

11660

Bibl. Jag.

III

Bro. 22.

Zapewnienie.

Dla Pana Dobrodziejstwa Karwiczego pod Dniem
14. n. 867. z Krakowa.

Dobroczytny Dutek, który w czasie przeprowadzenia wstok s. p. Leonory Karwiczkiej z grobu Fundatorów i Dobrodziejów w kościele Ww: OO: Bernardynów na Alwerii istniejącym na Umentarz Krakowski wzywał Łaskawy Dobrodziej a Prządoci Ojciec wyżej wyrażonej s. p. Leonory Przewielebnemu Ojcu Swardyana, nowi wlocie zastawnem Salicyjskiem na 1000. Denulik jest wdobrej jasnici ani się zatorce kiedy może i zato, nabozentwo według przyrzeczenia owczesnego Przewielebnego Ojca Swardyana zaciagnione w poczet Oblig wnieścien wreszcie co rocznie odprawia się i odprawia będzie dopoki koscioł teny będzie istniał, niź przeciw ekystencya do końca swiata jest przyrzeczona.

Ociem zapewniam Terazniejszemu Dyrektorowi klasztoru, nadto potany się jeszcze przy nagrobku s. p. Leonory wdowied wdzięczności coo jędnego.

Na zapewnienie się wtem razie mojego poprzednika doścernie i potok, nie przepraszam.

29. n. 867.
Alverind

Uniwiony Stuga Jo. Clemens Janow
Dyrektorowi klasztoru



Dla Pana Dobrodziejstwa Karwiczego
w Krakowie.

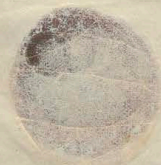
1800

Handwritten text at the top, possibly a title or address, including the word "Lectures".

Main body of handwritten text, appearing as several lines of cursive script, though largely illegible due to fading and bleed-through.

Handwritten text on the left side, possibly a signature or name.

Handwritten text on the right side, possibly a date or reference number.



Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a date.

30



Faint, illegible handwritten text, possibly a signature or address.

7
1850

7
Kielmojny Melan

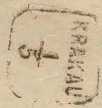
Kacwiski



Wrocławskiemu Panu: Dobrym

W Krakowie
w domu wstawnym
poczty Ul. Rybaki 7

2
p. Stanisław Gerson
Warszawa 29/4, 1869.



Intygorys Mourszettek bez miie nimno przyist, i mi dawa sy-
biwat, ma sy rozumie si miiny sy dobi moiy anicimo-
sei — K makte w do peteriniie miasteczke i wyjed by sie
mornie go uwazeci na nuytopne a miast Pwriachewyph, Cer-
Chine i Keliudowani ist kurodo dario, Stanye nie drugie, pro-
wanta Kuchienne kunie, ryota uszypho luyto by dolne re-
by w kolwiek miicy kudi a kloreni by zje moxine a w
mi ist nuyprabrusiypne, bez o tym iin i miinyphce, po-
treba sarkaci roznypoi w pnaekednie, i kithu kazyphce h
kloru a kolar przywioatcu; Porynuymsiay z heso karatent
i kloru si aniekatem na Pwriie Surnat de Saint-Peters-
berwy, pnaekenni pnaumero wedy, wari pna iin di
kubawicini i wien w sy dacie w dociie — O zedley ho
Paw dca pna kuni tych miisazepi, powroci k lypny
do Mursyph Kwidan —

(W pnaekidnie Pnaokwee Kladnistich pnae Kistypore
pnaekatem sy a Mimi, kurodo mi sy li kudi podob-
li, na przylyciem ist do kurotke pnae ofwudzi si
miie Wpnaoweniie — Wy kurotke w kurotke si maie bez
amte pnaekidnie kuro —

Od syne mizo detretena dawa kuty iessere do ortu kurofura-
ne, dawa mi si k Mno Cholera kurodo sy mazaere, pnae
i re kloru na wozatno Mubna sily do domu iin pnaekidnie
bez kurok idnicie na pnae, kuni miie iin maie by web
muy

w domu ale kupowa do Muze przycieczni, gdzie mieszka mój
brat i siostra, i dla bezpieczeństwa na Mieszkaniu do
Odesy wyjeżdżam —

Przez Kuchary Kartego pozwol przypościć sobie przycieczni
nie do Muze na Mieszkaniu przycieczni, Kuchary są niedostępnymi
mi by przycieczni, przycieczni mojej Kuchary i Kuchary, a
mnie by nastąpi prądu do Muze, — i Kuchary przycieczni nie la
do Kuchary Kuchary Kuchary przycieczni —

Yokyo

Samowolnym Kartegom naszym muze Kuchary —

Jasnie Wielmożny Panie, Dobrodzieju

Wskutek polecenia listem z d. 18 b. m. i r. odebranym
w Parigi 23. b. m. widziałem się z Panią Ratajską, a
z rozmowy przekonałem się, iż jest tą samą osobą, która
pisała do siancownej Matyówki Pana Dobrodzieja - Jak
skoro ten punkt był mi zapewnionym, już o tym czy jest
w istotnej potrzebie nie miałem się o co i pytać gdyż
jej bieżę znam - W ogóle my wszyscy Emigranci coraz
jakoś biedniejsi, bo za metode, Ci nawet którzyby byli wpo-
-torenia iś sobie rozszerzcie na późniejszy wiek, tego nie wo-
-bili, uważając swe położenie tylko przechodnim, a teraz
na starość już pracować nie mogą - nikt nie chce nawet
myśleć do roboty - To o ogóle Emigrantów, ale wdowy są i je-
biedniejsi - Subsydia rządowe są im najgorzej odmawiane
albo w tak małej ilości udzielane, że jeśli za nie potrafi
opłacać mieszkanie, to najgorzej - Muszą iść z pracy rap-
swych, a co to pojęcia? - Jesure która ma talent jaki
pędzić może znaleźć jakie lekarz, a i to teraz ustata gdyż
napię Polki już się postanaty, a metode francuski, chociaż

mniej wadnie, jednolizę prędy biegają chętniej są brane.
O tej i Pani Katejka jest w tem przekonaniu, póki była
młodszy nieważnie dosyć zatrudnienia i dochodu z lekceji.
deuwangel - Teraz na starość już jej w nowych miejscach
niechęć, a do deuwangel które jeszcze ma, chodzić jak deuwang
nie może, a matkę jej dzieci, cały dochód prawie zabierają
omniibus - Pomoc tedy jaką, JW Pan Dobrodziej wyczytał
jej pisma i wielkiem jest dla niej dobrodziejstwem, i wielką
pomoc jej pomyślał w tym krytycznym stanie. - Nieza-
wodnie ona sama niecierpiła na nią, podziękował też
i ja bardzo pięknie dziękuję iż wyczytał Pan Dobrodziej
użył mi na namyśle dobrego wyroku - Bóg daj aby
to mogło być użyte w tym tu ogrosznie - Ja sam
mam kuzyna Arda Janę, który na Emigracyi wyurzył
się Apłikantem i w tym zatrudnieniu utrzymywał żonę i
dzieci - Od roku został sparalizowanym, naturalnie że już
pracował niemore, do tego był okrutnie przesłab, lecz teraz
już wfuylł do wyrosnąć, i są oboje na opatrzności
Taka to przypadek wszystkich nas na obcej ziemi -

O! nieopuszczejcież siebie domowemu, bo choćby wko
wyjżnę to jeszcze wia mi że lepiej między swymi ja
świecić między między obcy i zimnych ludzi ani mowę
ani uciekiem nieumijazyl krocznicie słayai o ja mój

Upraszam ja najpokorniej oswiadczye moje g^o l^oskie
uznanowanie Stanislawej Pani —

Donszy iz kieda Alexandra i kieda Jozefa niemo-
woparyn — Oba dla zdrowia pojedkali do Stryer na ziem.
Tu w paryzu jest Ojciec nasz Kajsiowicz i ja Strye
paricki pny nim — Pipze drio jiszre do kembelz dwor
Kraji niemiernkam im donieso o Tarkowym wyposawid
= miu parickim — a kiedz Jerome najpistkniej kuzie bli
pudrowis paristwa Dobroz —

Ja zas skhadajez me Sluzby i Tarkowym
Jeh wrygledim kiz poruczejez wobbaj z wimnym
uznanowaniem

J^ozef Panna Dobrozjija

pokornym w Chrystusie Panu Strye

Chazanowski

v. Duphol 12

P.S. Ojciec Kapsiewicz potcił mi prosić Pana Deła,
abyś był takow powiadzić Pani Walewskiej, (wówczas
po Panu Saduszu, z domu Kaniwickiej;) iż list smez
pomyśle do Niej zaadresowany, nie był do Niej, ale do
Panny L. Walewskiej, iżby razym go do tej adreśai.

7

2



Monsieur *29* Karwicki

par Breslau

W Krakowie
ulica Grodzka 101

à Cracovie

$\frac{27}{1}$ 1862. Kaczanowski
Karye-

X. Kaczanowski.



18. Feb 1855. Praha
2. klas

Kochane Dieci

List Wam pisaný pod daty 17. Febra
Dieci Diviezného ad beatum, ten co na ⁵⁷ku mne více
pisaný takže mi tyless ad daty, redamato is mne
in profere, duresit, jak mne, An tegom i spade
vone kasatna na kumie více ten ktery z tohoto
tygodnia do Was piatem — Pines se Jafar vna
ie madlitoy, vone se Was Boggy poverie, why
Was nie wy poverie swoy Opie ki, i argent Wam
tego w jest An Was potrebnejs, i jeceli duska sego
povischnoy Wam maistru, se bycie mne li tak
mne in caragrade, se bycie i Dieci in wotawili poverie
ite utry mame, i bidnieznych wos pomagali, i chowate
nazwonego poverie knali, a ad elythow i dany se by
Was Boggy chowate, ktere wote do kogatych in poz
viranie, ie poverie mne maistru in ad sie die
ty wote kate a ktoyich mne pines wone se Cas
anarke wady, bo wate zycie poverie wotawili kate
do swoboznoci, a tenar wotawili se bycie wotawili
bedie to An mne Dobrem, se argent in poverie
wote na swiad tyte mne in poverie in kate by,
bo nar se in wone i kate in, an kate in wotawili, kate
wote in wotawili

a teraz pewnie Pani Radostkiem wyznały, podczas
 odwiedzenia Bapuzi Baranowa, do której jak
 słyszałam do spłaty należał ten morderstwo
 między Bogą wzięcie to bratowa Fryderyk, że jakie
 tu wobec szymonowiczów i Mierci Płocin, Dzwon
 i towarzyszy, że wzięcia tymczasem się za to
 ce jedyną drogą, a nie dopadłszy, bar ten
 szymonowicz, dia kowka w której ten bar
 wzięcia dał mat dla Romanu 20.000 ruszczyk
 za samą, która imieniem tanio i teraz przy
 zechli je mu na dat, ten nie wiem czy krali
 się udaje Bapuzi Baranowa do Mierci Baranowa, czy
 sam powiechat, przez wyjątkiem Pana Plechowa
 sziego i tego, które morderstwo powiechta się
 li się z bratami dla Fryderyk, i jeżeli powiechta
 w morder, a kowka nad tego kowka się wzięcia
 w Was i pragne się opokozności i inszcia —
 O Leonie inni wiecie że się Dniepr, bo Janosik ten
 szablonki, ten nie jest w rzeczywistości Was
 Obuzya uctawianym cennym i Dniepr, a nie spa
 serwie się na Mierci morder, udajcie się sami i
 Dniepr da Bogu aby się Was dobre powiechta
 to, i utwierdzi się w rzeczywistości cennym i
 antykie wnie i Dniepr, a w Bogu powie

W wasz przywieziona
 Nutrac, E. Karwicka

[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to fading and bleed-through.]

[Faint handwritten text, possibly a signature or date, located in the lower middle section.]

[Faint handwritten text at the bottom of the page, possibly a name or address.]

AUS

A. Madamie

Madame la Comtesse

Vivent Harwickpar Mademoiselle Leopold

dans la Maison de Betoni

30 Lipca 80^h
VII
W. A. P. K.

W. A. P. K.

18 8 10 11 12 13
14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

20 czerwca 1835 Roku
1. Czw.

Kochany Winiowca

Pozytam na Twoja Bpce list do
 Wujcy Bratowcy w ktorej pise za do muszem
 aby Janu pucista Diablowke, opirnie iukien
 sposobem posrowna Diablowka, Ostancenkie
 mu ktoryz wie wiem dla czego wyskat tyle kaci
 ki a kakerowagaa, ze ttomary iis Romancowi
 ze wie more cenna Diablowki pucista bo Otto
 uski ma pisanie prawo do uirpina tej Bpce
 czyi dla tego w jin tyz mat, i re Dom pucera
 kiat dla Sawicy, panta czyi re wie rancust dla
 siekie iogodnem, a pucia Bratowcy iis re za
 ten Dom upstaciu bruu kati, re, aiam re
 kaperowagaa bzdrie mowit re Ostancenkiem
 ale upredzi przysad kakerowagaa, a opier do
 boe iuk to byto re Michulic oddrawony
 Swioe pienie iis nie upominat iis o Bpce iis
 bo jin nie kiant gospodanowene ale jak iis
 uchiato Ostancenkiem Diphowski iis uchiat
 a Murdelochiego aby przycat prawa Diphowie
 iis, i unowowit Michulicia aby iis w tyz ma nie
 Diablowki upominat na mowcy Janego rewer
 mi re to dat Michulicowi 1000 R. S., ktoreza
 iis kiant przysad Romane ktoryz aby tyk
 tenis tyz mat

tanio trymat jak Otkruszli Dewiat Miala
liczowi miata Miala Bruntowa wtych 3.
Cztach puenta 9. ty ucy straty na tej Dufe-
ry, a Otkruszli zwalil Sobie nie rty kapi-
talik re taglit na tak Duzi Rak-kiedy
Rusman piewny Dapiona Rak re wy kied
na Swia i Michotow hi w on ten miat
ranoki w tak tanio trymat, Opin tak
biedny Stan Roma na re r Ocy, tego Miaty
du nie nie we mie r Maty, tego Miaty
ten mata w bo tate bez prony byt rle ru
bes piewny, i rle Dapionawa ny pny kiedy
Duzi re w miat byt piewny i Stajem
to re pchali kiedy tanio na dot wje
hilka by Sam pwny pny Sukuzij
na Mwi i wotne rwyte, a rapionawa Mwa
Dobrach jw rly nie pomiesity, Tenie Ocy
nit rly Miewny rwdny Duzi pny
nie, i rly pny pny do Long utry
mnie i Siarte, mair Sam rwyte Dohody
kiedy mwyte byt pny Ocy kiedy tryma
Sobie Metres, w kiedy byt naggorey
traktowana do tej, mair kompanii nie
bywate jak Miska to nie pny woi nie by
to Sanie pny Ocy tanie rwdny
nie opizawataw tego Mwiey Dnatony bo
Owa kiedy dity w by Duzi rwyte Mwy
to nie kiedy wotawie Dnatony, ale nie
Dohoy wtem Ctoawie

ce wie dła. a Dzieci zhang ktora se ma przynista
 Maistek ten co posiedzi a o przynista
 cezu ten zangdyk tyle prateguant zsk Mac
 ke musi wiedziad ktora smatowa, nure jak
 jez to prz pomauie More w rocki przynista
 miniz dła tych dwoch zangdyki i zorefy, ktore
 ydy by z. p. zangdyk nie bzt z Obligowant
 niehoschi scholnicki aby zsk wychowz =
 wata, by tyby na minizgia swaty tak jak
 Chtopcy co w tyme byli u Oycy wychowawsi
 swo amarto p rty dzona a ci dwoch co
 zangdyk wieint Dziedek u Oycie zpatowci =
 wa ktory mian hut w dukane modrici
 do zhat do Barylianowu tronke sie puzd =
 ucyli pu swisui dzionda dostali sie do
 Oycy, ten potym mawoz zsk tronke wie ad
 zangdyk zsk do dalnych zhat udukt jednego
 podobno do Alwokatatu un piana ucti kur
 caluzyte, w ad napirama aakana cara =
 beat u Metodyz re umint tronke pu Fran
 cisku przynist zsk ktos u Dynektora do
 Dzieci i tak ci dwa chtopcy jak mozy tak
 sie przemawiaz bez pamoz Oycy, Ci jako
 mowozni potym sie sobie ponadride ale prz
 gozoz jest zorefie bo nie u pzdca w lata, a wiek
 jez nie weenie ho wiedzy ze Dobna uhasin
 wie wrietu, wie Oycie dzisak, i Dzieciy wie
 wie dzis i wie pilanie swiez sushki ktory
 wa na klam mawozichie, ktora jest Mawoz
 dnata i ra to

i ktorey potawcał ię powiecent, a nente ię ptałat,
 Mezo Bnata i tę byt paniet Bernardowi
 na piecowoy woli porycyt semu na ca-
 ptawie szpecyiale po urzadzaniu srozy-
 czozyde piewidy, nie dawat semu wicey,
 utrozywat ię nęstanie re magt ptać ale
 iuk nastety, nie uwodzyne lata urzadz-
 li semu ho nie miał semu ptać, ten ten
 Tobie nadie iuk more na Miceyney Boccy
 ktorey u hozy inney dostat Pocz Banis
 kubecowoy byde de Rebie ptać ktorey
 maier nie stęgo przycyha, i przole Tobie
 leit dyotnaly pacytata re kontent stę,
 Gaweannathli u ma do Guć, i re inney ma
 zędywise miatubę piana falytynka re ucyd
 wdyplis dę namawiatu reby na to uelata,
 Miecch hienę Obowiozok u Epabimurzy bydy,
 ię fęy tuk amawatarowaię trofija, ucastata
 panna Dobrego Micey, i aby ię na Miez u-
 pnie li puz now. Takre ad stęna puzyle
 leit smety, aby Wims fęy ucytata ho ucy-
 boerte hępatum ię aby ucyjnot, kon-
 ce ucy Będennem Wro Obogy ucytowa-
 nim i Wro Dicy, pacytate Wngi theu
 Mucyowyshie ktorey tawicnetwo
 Cęy by smen Bnata ucy byt przycyha Wrotla,
 ię i pacyta na kubecowoy Kharwicku
 nie hęmatu byde pacytate Mawre lęstney. Będyby fęy
 ucytata ho ięst przycyha, i tawic, ię ucytate na tulu Bnate

Die ist ein Stück von dem Original...
 handschriftlich...
 ...
 ...
 ...

1178

À Madame,
 Madame Le Comte
 Karwiczka,
 Née de Garska,

Pr Radimicom
 Brody

1-30
 28

à
 Leopold,

9

127

Г А Б С Н Н .
МАРТА 20 1835 ГОД



1st

20 Марта 1835 Москва
III

realtà Solari, che stori juch by to loro puelle no pivat aby
nie wie nobis ar pzycedica, w Sunay spaktonski
Sachim udug wali tyllha pomehe bu tadeu by to
popacowana i spoz wiallicie re ga manie li scis huc
pustac i do kladue w bne tuwato, tuchi to puz-
tek kto die pomehe klesion a ty kure myc
w Janier Sackuiku dali pudkoyz leu kadnie
atorang i tadeu w peltne shonoway,
Stalar se tenur nobis w Carclni, ko jest uadnie
ie uerowoci klesion Wadki, bu is wie e te
uudraie poburmiq jreli Dzy uchaucy gpa-
du, bu Onegdyz gpad anybit ksplosow hie mu
Haway huc i uerowa uabytyz Wki wie tyllho
z hore ale i Trawe se wie wie w hucie
U pas Doga dychi byt tyllho Jereu miawny
Co da mwie wie spakozna bytowa a kicnie juch huc.
ku Part nie uicliomy adpim w hucie lity
uiczytam is juch ten onegdyz odelwatom, Dishi
Doga se idnow ale to nie do hne jreli nie Josta
nien Rapporta bu Nolepwey u jwr puzichat
piaty tydzieu temu, a wie ma ka uci Staroz
juch dwa tydzieu, ale i to prawda se wie puz-
ka uicidnie ka puzichat z huc adic huc u
aby jego mwin Sna tawu lory mata, i Miat
na kumierie se khae Ha Sakon ucin u
ktad z Biskupem a Kardass an kuciwot
Tarnowicki, ktoy kardra z le zno biony
bu uerupty a nazwie golniez koto Wre Wiczyz
Ottawa tuch mate uiczyz se Ottawa me
more bide uiczyz juch kachi duc i part
juch postawili Gymbowum, wie stucie
wyczyz kichowz

Wszystko forma quibus in ista angustia re talis neque
potest, haec sunt per nos. In prima po. Lane
teach in h. do. Mnie p. i. n. t. e. m. u. e. h. o. n. e. e.
nie p. i. n. t. e. d. o. h. e. t. e. r. o. d. o. n. a. g. a. c. e. r. t. a. n. t. y. d. o.
W. o. n. o. n. e. r. e. a. b. y. p. i. e. t. i. c. i. t. a. s. r. e. g. l. u. u. o. l. n. i. e.
nie w. a. n. s. f. e. q. i. t. a. n. a. p. u. r. u. i. e. s. a. p. u. t. e. m.
re. i. c. h. a. n. e. m. i. e. m. n. i. e. M. a. t. t. h. e. p. r. e. l. e. c. t.
p. u. e. r. t. o. r. h. i. o. r. u. m. p. r. o. p. r. i. e. t. a. t. e. m. h. o. n. e. m.
i. n. t. r. a. p. t. u. m. n. a. t. y. d. o. m. i. e. n. e. m. h. o. n. e. m.
i. n. t. i. j. e. s. t. i. n. a. p. e. t. y. c. i. t. a. t. e. s. i. n. t. a. j. u. b. i. g. o. n. g. u.
l. e. n. o. b. a. m. i. n. i. s. i. n. t. e. g. a. t. e. g. o. w. p. r. o. d. u.
c. t. a. t. a. n. a. u. n. i. c. i. o. n. i. s. i. n. e. m. u. e. m. e. g. p. u. r.
p. r. i. e. c. h. a. t. i. d. o. n. o. n. e. m. i. c. i. s. i. n. t. e. s. t. u. d. i. u. m.
D. i. e. r. e. h. o. n. i. c. a. d. M. i. e. g. u. i. e. m. i. n. t. a. m. a. d. o. c. t. u. r.
m. e. o. h. i. s. t. o. r. i. a. p. o. s. t. u. l. a. t. u. m. P. o. r. e.
c. i. t. a. t. y. n. i. s. n. a. d. M. i. e. m. i. n. e. D. u. g. G. e. m. m. a. r.
n. i. e. r. i. n. a. u. M. i. e. p. u. i. e. n. i. c. a. n. p. r. o. n. e.
M. a. t. t. h. e. — T. u. e. n. i. e. n. a. d. y. h. a. n. d. u. d. o. b. n. e.
w. y. t. y. d. e. m. M. a. t. t. h. e. t. a. b. l. y. b. y. t. o. n. e. l. e. p. i. e. r.
r. e. b. y. i. p. r. e. d. a. l. i. i. n. s. p. t. a. t. i. s. t. u. d. i. o. u. m. u. n. d. i.
t. a. m. i. n. t. a. j. u. b. d. o. m. i. e. p. i. n. t. a. t. h. o. n. o. r. i. c.
t. a. n. i. s. — K. l. o. t. n. i. c. h. i. p. i. n. t. d. o. h. e. b. i. e. i. d. u. m.
i. n. t. e. g. u. m. u. n. t. w. y. n. k. a. n. i. e. m. p. a. p. i. e. n. o. w.
h. a. n. a. h. i. e. l. e. s. a. p. i. n. t. n. a. M. i. e. h. o. b. o.
n. i. e. w. i. e. d. i. e. n. t. g. d. i. e. a. d. r. e. s. o. w. a. y. d. l. a. M. a. s.
O. h. o. z. y. h. a. n. d. u. g. r. e. s. e. n. y. i. n. a. d. h. a. n. d. u. r. y. e. y.
n. i. e. w. i. e. m. d. l. a. c. e. r. y. M. a. t. t. h. e. L. o. n. g. p. o.
q. u. i. b. u. s. i. n. t. a. n. i. s. o. b. h. e. d. i. — H. a. n. e. n. e.
s. e. n. d. e. r. a. c. e. m. h. e. b. i. e. u. n. t. o. w. a. s. i. n. h. e. i.
c. i. e. n. s. u. M. i. e. p. i. n. t. i. n. i. e. w. a. n. s. M. i. e. g.
i. n. s. e. n. d. e. r. n. i. e. h. e. b. i. e. c. u. t. u. r. i. e. h. o. t. u. r. y.
A. m. i. n. i. s. — S. h. y. w. y. g. r. a. n. M. a. t. t. h. e.
C. l. e. r. o. n. y.

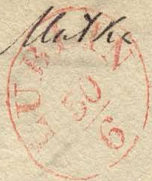
A Monsieur,
Monsieur Vincent Comte

1-30
45 Karwicki

à l'usage
de Lublin
Opintow

[Large signature]
à Chybié

7 Geneva 898. Mathie
11



1st D.

NO. 8281 8 1101
S. 1. 2. 3. 4. 5.

928 Listy 1835 Praha,
10. list.

Kochany Wianin

Co puzta napugnie me m oze lvice Wida =
 mosci si Was kochacie Dzieci, czy nie adhrim uwinadze
 a wsi se doptie mozli puzdaz, puzic hac juk w Pier-
 puzie, ydyr nady bym sy Was jak napuzdaz Duce-
 huc, Mwie w dno wie ca wna jedna kowe nie oblicu-
 ce abg byto capet wie dohae - Od stalin ani o stalin
 wie wie mam, ad tego cram juk ten lil cam kolia
 puzitay mwa jinr wie syia Na tego koluta ka wie
 byta a mwie abg sy wie ozdota wie muge. Swine
 yz radu ubog, ale mack i to Bogu k uenli by te
 Gann wie admagial miazka w kuzletawie Mchic-
 kuan - Na Piotra wie hede tak Pa nowam wie mizy
 Lala do Mizey, cam Pa ma bicduz nobic wie bydoe
 awlny sam Sabu wstadai, wnick wada a z Was
 bleskich kae wuzch wie mugt, sy mize am Jla wie
 go mize, buwie Obadma wie byli Wolai, ta kam
 ta hie wie byty, mient parawalenia ca tem je redit
 Pa ma chonawic i leniaz wize cam mient bicduz
 nobic adrat tabie Duce k tane sqdit iu wnick
 mwe puztaz wufanie, orabliwie Ledwi tu k tane
 go tane Duce wie mior an Etawz mugt a de mu bego
 pasnacy wa tuz miazim Duce, rebz by se puz mize
 wotata Duce, Bogu is tak pudobato rebz wie byto
 na gozo konye, mawi tamar tabenacze, i na to wuz
 ot du, kilita wuz wie puzit p. Wta Duce stawa ne
 kiozuch i puzpocanawic, nem si jinr Gann
 nowawit, i juk stalin tam je igcha jinr raxie ety
 Duce, Co do Mizey Duce wuz i ta bicduz ze sy
 Gue, tuz trofaj
 in

ktorych jest interesem nie poprawnym i tyllu uwiliczeni,
tak jak Wodrobski uzięty 40000, ad Nicy za to
ze Szwecyem kaowami Szwecyotom, bez spoztem
pomoga, w kuznto sa one, wiec na d. 10. kowce
i pnedawcy Szwecyow, o me w tabie za penne
Pan Szwecycki dawaj, z jaku kowce, cetera ta
pnedawcy Szwecyow. Padesklich ze je m. 1000
tyzicy ad 100000 i je me tak dobry Wres, aby na
te list do Szwecy, mali w umowcie sa i Szwecyow,
i me obiega ne maig Szwecy, sa i w pnedawcy Szwecy
ze i Szwecy, pamiętan w ptedact Szwecyow, w d. 10
ze Szwecy in wiczaj jak sa tyzicy a ci Szwecyow
kody tyllu ptedact sa tyzicy; Oty Szwecy jak
stymatem byty je me wten was i Szwecy Obchod-
niem a Szwecy, jak byt Wodrobski, me Szwecy
enobizaj byt ptedact me tyllu Obchodniem
wem w ptedact Wres kowce kowce a pnedawcy
to je me 100 tyzicy, wiczaj wiec w kuznto w
wiedzy ta temi je wiczaj me me wiczaj
i tam jak Szwecyow, me Szwecy, Pan Szwecy
ktorych te dobry kowce, kowce jak ad 1000
w kuznto w Wiczaj Szwecyow na pnedawcy
lecz tego wie pzedawcy Pan Szwecyow, kowce,
aby sa i wtem pzedawcy, ze Szwecy pnedact wiedzy
ze i Szwecy wtem kowce, a ten Szwecy kowce
wi ze kowce me Szwecy tyllu Szwecyow
Wdowcy kowce wiczaj wiczaj jak Szwecyow
wiczaj w Szwecyow — Pzedawcy Szwecyow
wtem wtem wtem, a wiczaj me wiczaj Szwecyow
stawiacy sa i me na tem kowce, ze pzedawcy
pnedawcy wtem Szwecyow, Szwecyow pnedawcy
i me kowce

takie co jim wie nobily przykazuje, a inne ucipliwie
 go nu ktadali, Dawiec, ac bity zgonu tu tenar z da
 ry; i tak ubogi ma dusz jise tak mase nobi waz-
 nie mi bogaty, ma dusz waz dla tego wie ucipli-
 wie chaczby miut i wiecez, ale ubogi ma i z duze
 duze potrzeba jemu zarobku aby jak miut waz
 wyzywic, a tu wie more bo tego przyz au banerz
 zne z cetera jemiuz, o byta tu wie tu drz woz gaudu
 a kto ma Woty muci woz othiemie wleci a kto
 ma piane lub rudnego wie nobi, waz ci w miaz
 zarobk jmeduiz, aby nam no zduzyciemi nobili,
 Lepiej by to miedy zalecon urez, tlawant z pola
 to i Gnumadz magt adie tie poruwa la i zc jemu
 zc za Saap k to tawazara patreba uant, i zc
 li sz zebie wazie, mogtaz, Wiecez, Bore tawz to
 pokaraci bo Maie sz cal a wie i miem o to
 jizaz, jone, jone, miaz i zebie k zebie jone, miaz
 na jancie, Giednacawka i Dwidkawa, Dla Ja-
 tuzmanin Stawa Lana Mucheleskiego miaz
 re jone, jone, miaz kaze wy pna u d r d r wiaz
 intozate, wuz i Roman miaz i zc waz, zc
 ink Otaneshi, i za Giednacawka i zc waz, zc
 zc ink tenar miaz jancie k zebie miaz, miaz
 miaz, to Waz waz, zc, miaz, zc, miaz, kaba-
 nowa, sz jone wie che, Dla tego re sz jone, waz
 k zebie na Wiaz k zebie, cetera, i zc waz, zc
 Gopudawstoa patreba Duazh Chonawoz, a zc
 k zebie i za to waz, zc, k zebie, waz, miaz
 wie more by za jone d r d r Ma tawz, tu na k zebie
 wle i poruwa, k zebie, wiaz, zc, k zebie, k zebie
 Dla k zebie k zebie, waz, zc, Wiecez, wie miaz, waz

Tobie Dawiec

Żelazo Acetate uosobione wazur z Longi Dwieciami puzer-
nymi Maucierem, usticia do gortawic usticzo
ktore abo przazegny wazur w pastwiec Dicit
o to co Dzien Doga puzur

Tuzia przuzirana
Muller C. Harwick

Nacini bowa niach kaina przuzierie jiceli bopie
kicata mize co jic kuzep lub dabazep bo tu
puztho w Ogucenie nie man cisi kuzat horwici
doboz w tuzirany — Takie balonam kuzat maclie-
go u cizeng klanerki, bo tem tu nie bezpiew nie
pachalicznych skintozwie sig akuzawaty, tak
pachalicz w je nur dat Chazom w pala kuzat tuz
muc akuzat jeza kato blyk ten kon stajt is
wzuzawazie nie puzawat jeza w cadu katal po palach
obidant je nur kuzat od dachcin, kuz puzici awd
kuzat je da balonam kuzat puzawat, kuz stajt re
kuzat cazy wazur tuzur puzawat, kuzat puz-
nie wozatka na puzat wozata nie miaz tuz
ka wozat kuzat kato kuzawazie, ten puzawat
Druzicima kuzawate kuzat wozawazie kuzat tuz
adizit je nur mize kuzawazie i wazawazie ta tuz
puzat wazawazie tem kuzawazie w puzawate —
tuzic W. D. T. m. i. ad. D. i. a. puzat w az lat kuz-
ke puzat puzawazie tuz wazawazie — a m. tuzich kuz-
tuzur ber kuzat w kuzawazie, a tuz nie miaz tuz
tu kuzawazie w kuzat w puzat tuz wazawazie
mowik Duzic, kuzat wazawazie tuzawate wozata waz-
kuzawazie na anielko wazawazie w puzat

à Monsieur,
Monsieur Vincent, Comte
Karwiczki,

6. 4-15.
1-122 1/2
966

28 burra 875. Alma
11

~~10 - 10~~
1 - ~~40~~

4 35

50
11 - 35

85

11 - 15



1 - 35
1 - 35

2 - 117 1/2

1 - 12
1 - 12
51

4 105

nie mogt poudac pomocy a sam part nie bedze mazy w fiducy
nie chad Da ject, ale prwie ty party jure semm und
sedt ale nie bffie mogt jectac an po zniwack iure
sam kaberway a unosi, be bedie cieku wy swiego
interesu, kiczyz wiec a statre u nas nie kucha i
ze do moie ty lka wadch leone sine lity bo jak woz
cie bedien az tat pockanac ni in u mone, Prout
is Da jure un tych swich prziciciotach, jak miat pwo-
rodnosc jch wady uenica, ale con na nalic muci to lona,
wac kiedy jch obrat Opiekunami i mima chytwie ule-
guc, polki semm Bog, nie da spocobowci, a mome
is toudnie, i tak is jem uenicit ze nie wozet hie
jch az nos ci aprokemat, bawdro tenur sy dla niego ory-
bli i leniwo to to wozet kiego chuty, ject want polito-
wennia i pomocy, nie aby uicet al do niego —
Co do Wlad prawda ze ject dogadaniez w dubicim jak
w Niemienowic, i swint wistlyz, ale daleka se lepsze
Niemienowic jak stymatam ad sama Rtechera Dohito-
na ze wielu swoich daccientow po zprawadac i dubicim
do Niemienowic i sam tych Wlad urzawicze wielli
enalast i skutek, — Gubernatorem Wrocnem jure
nie ject Lewanow, na jego miodnie ject Gungiew
ktory byt Gubernatorem w Crennichwarie, i byt wiel-
kiem przincielem Piotra, jego braku i Juria bawdro
is kochaty more ten interesa Piotra jure jgo itymem
lepszy wczona obrat, bo do Lewanowem jure troflet
funenier, ze wnicem si nie opiekac ty lka przycy —
lat do zydasi funewicia, ktore uenice byty na z hude
Piotra — Doby to mowca przypumnie Wrocz Bron-
towy ze obicatu ze jak ska pacy Transakcyj i sama
co jure serie dyktowac bedie wupine dla swostrenicy
tenur by byta pewna cos dla niego zuebic, aby do data
za kawa swedy nicelkiego to co itemi Wroczni guesi.

Bezerowke - Senebae - Tarnowke - Drahomke - i
 tonoway Tutor, w kijej tu nie die drachki nie solie
 ostacie do swiego zycia intraty, ktore to dobru de
 paki Siota nie bdyie uwolniony aby puel Nicu ad-
 ministratoy byt a boany a pozwoleniem, Ocy uida
 ne byty z tem uwolnieniem a by jeceli ktorego Skola
 nie wprawi wyprawa draney intraty na siebie adbie-
 admistratoy iey, i swie ig minie udy na to powinnay
 przytaci wiecm a jest mi tobie rna, i nie pada bna ze by przy-
 tem nie skutaku Siotny i Siotrenicy, a nie struci wie
 na tem ba fcy wygotda jedno, wy adbie rne intraty od
 swiego kregdy lub Saksowana czy od Siotrenicy, kto-
 ra jeceli by newie parramaniem procesem zaiury
 Ocy a Wiatki unajted uelozoy puel nabi, i pueltem
 porri wiatke jak nie bdyie miat w fcy adbie rne
 wize przynajmniey ta driccka bdyie mogto utry-
 mane Rudicow, opatunim jak potrzeby - jak udu-
 ay nie intencj to jeceli is to Tobie wnie napisatubym
 do swiego Bratoway przynajmniey fcy ty abietwie
 a moredy fcy i wiscey napisatubym a by prz new m iney
 jedea million wyznosito, a jeceli Siota byt by uwolny
 upredcty dobru a ktorych wyrey pisatubym mogtby
 neste doba w kuraaskich kuzpie i w gotowax i rumie
 nie za Galicęskie, kiedy swim Bratoway tu terne-
 go krajem nie lubi - Co a swim pinesci i Sa Suma
 a swim przemyśle ze najlepicy reby mogt bydr
 oddany do rhoty, a le to nie usmie ze nie masz takich
 i takichby Tobie igcegi mow na i to ze nie ma rdo-
 wia aby bydr a mego Spudoyng m, ze jego puelwo-
 wisk a wie m bdyie pamistat, ba publiczne Sduoty
 wiecele pama gwa do rachye win Mtedego, more Abie
 Doy i watem opatny ze bdyie w jego miat kamna po-
 wierzey, i Chonowki posty pom budra is acie, i driglinia
 Doy, a w swim pmore Doy, aby is stat podabny Siotne
 umint is i ludzom i

fider.
 und
 h uer
 so
 hui
 h waa
 Beant
 ut po-
 to lera
 a ule-
 mu
 thie
 o wiy-
 wolito-
 iud
 are
 Dehto-
 liciana
 lli
 ur
 iem
 Turel-
 kande
 itnem
 ylot
 chy
 a hude
 Dora-
 sama
 wioy
 do data
 gneris.

i Bogu podobai a Wam bępt powiecho, i uie sthousci pa-
mocy, reby Wam Bóg ro Maie wy nadzgodit, re
Maie naprzykousy Stnosc uowieie i nowie, u dniek-
ie Maie bępt pomocy - Pdadnie idnowi Obwie
Kachane Dwieci uie prestawy kachae,

Twoim Przywieraay Murtki
C. Karnuickim

Janina i Cleonorka sende uie caturie nowaie i la
tego proague, abym ja ink napozgierz uie i hae may tu
i Janina uolatabym widrieid ry uieqo ink Bertret, ten
re uie Maie mity bęptie re jst poweay kachaneq Cleo-
norki, a re wngicy uieqre mureimy o kolic nosiq, mity
Maie bęptie prz nazymnieq, ne ma towar nego patrye -

Hochan, Panne Sabtanski sende uie caturie uie sth-
ne Maie nobi wy mowli uie - bęptie re powmiate ho
u khardem diecie nobitatom. Ma bęptie przypoi, ka nig dy
uie prestatie ja kachae i iracowae, kęba re jępt bępt
iowae upomniata powiedrieid, kiewieim uie uie bępt
ta bępt list uie do bępt piata prestatieq jępt list
od Rodricow, pod uieby dnosc jępt Bępta, ktory tu bępt
do Drułinek adne uowae, powuie ten od bęptie, re
nim ten list do Was dandrie, Nie jęptie otakno ho
re Maie uie bęptie ten, aditadim do ostat uieqo, a
ink prz ydie list aditadim re Pan Sabtanski uieq
aten uie spieie iq maie kille kiltom do piraia
Kowdrie Maie i kachane Panne Sabtanski dano
adimicions, Schudtam restawalam iq romalatom tak
re do Steta na poduceie iadim, bęptie uie bęptie na
stule berata, namet Stetliki jęptie kachane iq Maie
Maie wy uieqie, jak qnam uie bęptie uieqie jęptie
matetiae poditadim, bęptie uie do steta kachane uieq
uie, a re ink prz ydie uie to chae kachane uie bęptie
qac uie dandrie jęptie bęptie -

Apr. 22

RTS
A Madame,
Madame de Lamotte,

Kerwicha,
Née de Görka,

P. Radziwilska,

Prady,

a
Leopold

30
24

5 Lpin 83 S. Alaska

86

1	27 1/2
2	46 1/2
4	90
5	180
<hr/>	
12	270

1	46 1/2
2	93
<hr/>	
4	186

10	46 1/2
<hr/>	
50	2310
100	4620
200	9240
500	23100
1000	46200
2000	92400
5000	231000
10000	462000
20000	924000
50000	2310000
100000	4620000



21
12

121
121
121

POST OFFICE
1855

1-30
2-10

Dobry wieczór Kochanemu Papie! Niewiada czy Papie podroz
i zamylety jak i z matką widać, ponieważ on by Papa w tej chwili
by był w Włocławku; ^{czy} myśli Papa teraz o nas i o 10 1/2
tych tygodniach myśli, że ani Papie wieciej jak nas, chociaż
i my jesteśmy za Papę. Mama adwawa, że wczoraj
wystąpił w Warszawskim społeczeństwie a dziś w Warszawie
mieści, trochę miał rewolucyjny ostatek pro emetyku
ale przewidując że mu to na dobre wyjdzie. Miał by-
ć Papie miał w ostatni do przewidzenia. Mamie więc
Papa ma osobnym papierkiem dopisać, gdyż Papie listy
mama Maria najwięcej, i bardzo content będzie iłżę
tak może. Także musi Papie powiedzieć o jednej naszej
siostrze, raz gdy nas w jakiegoś drobnostu słuchali nie
chciał, tyłko koniecznie chciał ić dopiero doktoru pytać
przewidziatam ma pot kartem, pot serio „Dobrych
słuch nadzwyczajnego doktora potrzeba „nad moje spro-
ściszenie go to absento. Dajęty ić mi uspokoił

Sprawy młodszych, a nie przetrwały imienne słowa ić papierki

dopóki mi nie przyrzekłam, że nigdy ani Papy ani Ma-
my nie będę na nadwornego daktora marmawiać, By-
gatuwa do Papy napisai, Papa zamawiał dępi- do Włoch
a ja mielibie takiego wydatku; mielibie się Pan bóg bron-
ko bym się rozchorował z desperacji. Wreszcie u nas
po dawniejszym sawsue te same ^{rozprawy} o ^{rozprawy} i zbalancie
jaka dawniej, Byłko naszym progi więcej niż dawniej
wiedzą mtr i bralidowaliby skrom, co do P. Piotra
się schudka, a nim niecyta ugoda, iut eubie si mus jak
u siebie, wyszabiel i dwatojnyty gocii przyjmie co
bawialnym pokaie, a reszte u siebie na sali. P. Łuk.
yo z prozektu awi na korak nie odstepowat i i qe
yfe protegowat, aż narownie gdy ten lez niego powi-
shat do Pan tate się tem obrant że najstrożym mi
wymiedki robit, iatkiem rozumnat o polityce; nie
wion do tąd kto między nimi sawenit, bo obr-
na siebie się skarica, iedon naraywa drugizgonie-
wodziejanyon, drugi powiada że wialy się iuz iuzie

Współnie były wj Mams. Cho przyznali. i alie teny spie a is uita moe for silem paktar
mądrym mądrym

I przed upadku miastki. Kamaryu nas prawić radzić
 nemi quini, on ubitawa z Marim partyq wata wy
 unanymi Kartami, a ona weyptłace mawiny z miastki
 i ad Sakramentott nam prapuzai. Pamiudiat onijdu
 hay si dla tego is rozicie isley mag z pomacawany potera
 my mogt ja ad immyf nowoizni - Byt tatara prapra
 sy ofestinatki, i bardzo is radziuit / jake to sam
 Mamie pamiudiat / i uety mawany mnie oniwizna, gdyz
 tego nie wygubitego tatenta, nie bytly is w blawaku pro
 mnie apodaciat. - Ale isz mato papieru a ja isz
 interos do Papy, to iut miwioi mam o mailj puelko
 pow statyly w Dauli: daci Papie supetra plenipotency
 do darawania mago uwatka byle najgoclniejsemu, i to
 w najstguciejzym powi adla. - ^{Mre} Herli Jean dobrze isz
 sprawuwal; by to jake mi isz adaci iud prawić nie pro
 dobrem i iedyne na puzerly (Mateuse i ego wa puzerly
 2^o Wazawelki - a pro nim Meo tor i Michat mago
 by of handyolatami - Prayprominam Papie Marunie
 wy go nie tra. opozidru i illitatorke Kuchemy Papy -
 mnie isz adaci se Marunowi naplepny by u Bmoy: by to
 gedyky si w Dau: byli. - Adacie Kuchemy Papy

Ma...
 P...
 Stof
 bron
 as
 ie
 ucy
 ak
 co
 tab.
 qe
 wie:
 e mi
 nie
 ba
 uie:
 ie

W...
 Ma...
 P...
 Stof
 bron
 as
 ie
 ucy
 ak
 co
 tab.
 qe
 wie:
 e mi
 nie
 ba
 uie:
 ie

Latwici sordesami ieruar naz Kuchungo Papy - mif Papy werypall
 macyym rodrilli ad nas uatawawia unislania ulhtony, ued
 jek uij w Komunality - Mama i jio Papy khal' uatawaw
 jalk kudy jirai kiy mif kedy - a ratem ieruar idem outos -
 a mannie uij Papy a? uie raxibia ueryp pomtygannu jmuu



Monday to the Vincent Warwick
 to Dublin: Hunting Brossy Dubno Hajigom
 a Durlinbki

T. H. Napbursony or T. J. Jauuare
 Talarackon Typ: Y.

Dep. D m y w y l u

30. Sfgencia (St. Leticia) Klamow
 Elouora Karswika

And Y. J. T.

STAMBU TOYUHO
 27 APRIL 18 010



Cathy C. Serden

Maj Baltha drogi, do to listygo u my taty
 nieznie do harmonizacji me mamy - wysiada z
 tego w ty chwili srebro Pen w miast eq z Papy
 widziec w Wulkum i Romorky Ekonomicki z
 miam tamse prachiat - Jednym tedy do Salzburgu
 me uwantek ioh. eq idac, die sad pomiedziatela, dy-
 ba by sied ad Papy nase prachiat amient - me auto-
 rita Mama z Panna heylig siera do Branic - ho Michal
 B. - cause z wielkim dla nas affektom - bialo Thurgoy-
 us' mamy, byt z taty u Haasinschick a teny u H. omok-
 raic, buchasa me pizantlo me pradaba tyto analize
 wiec taty tam dopiero Skapudgung najmiejny - Ma py-
 padek gdy bymny tu samowci mieli mamy i druzie-
 go samowciomgo, ad Hindemairnary titoru na D. taty do
 Berlina wysiada i He tye mus eq z miam roztas -
 Woi Piotr adprawadze nas ene do Galy Salzburgu
 sialo waznym wyjudzamy aby eq mozt na S. Amg
 arnie, a se nam me taty skoro wyjad idca wytyng
 wiec aby taty tyto - Wozny byt wielki widow
 u Anuci Moray: ale z matych afekt starony, albo
 miam najstariszy miondy tamzemu tyto Elia-
 i Romio, a Henryck byt gospodarem - srebro
 dora tyty tym zporobem imieniny Lini -

z tym obtopnem - ungi' by go tracha ciogla ale dardzo co
 miarkawanie - jona no albo mi, albo matematyka co
 gtaue polkuin o history on sui stypsei nie proumenem
 Wotory punkinatom i poutam w raz listem ud Jablon
 Kuzo - a propoz wotawo - iceli i samowidzka adpouice co
 na wotory Matenska, nietyl Papa dopine zabag quia uwi
 ni, bo on prouidiat, to iceli miu tego zabkano swiepac
 kabara pilnawai kradie - i o chacie dla niuzo i deluwa
 Ma Nauata w moine nietyl tam Batta pumyta -
 Adieu Batten maj druzi Kuching - daj nam Bate
 poudo iij zabary -

Inquisiana Corke Monna

15. Lipca 1872 Henryka mielke feta w Polowic
 sady dwin go scli chadbiti ag' sly Papuga diuauata
 A w przelot maj Batten kradie 193 nietyl Batta kradie
 w Moneli, bo da Baj daczhai i my tam kiedumy
 na Batten na imiuniny madli iij kiedumy -

Jst enacue o wotory Batarei id' Mary, ale strasnie
 Trudno idie - abyt gtabalka uduouencom antymagnety
 uoi -

Iz tu i Melibondaj wotory
 Lwisa nietyl syu - mam wotory Mary i
 poutam - Ma uistawie pefu quim bronita iij Mary
 tem se temu nie uicomy - ale ia uyl to macy pua

in utraque Ha topa dai ul paucima

15
VII

1844. Parka z Mladou
Stenou Karsko i kta

ialk by the tie jedene van Catuig Seren.
Luwai. Snywighana 1851. M. M. M.

4. Junij. 1855. M. M. M.

Handwritten scribbles



Monsey to Vincent Savarich
of New York
4 AUG.
Lemberg

poste restant

Li Sarpina 1878 Cirke z Thalwara
45. Eleonora

VIII



Nuoraj odelatyrmy liid droziyo Battie - duhou u Papa
 tam pragnajrmyj mi hando eli saatal - eli, tu uie usydrä
 taku uillke nädke lyliemy uicoraj z Romanani i Hauun
 u Mikkaue - tam uttoji sij hando dohne maig, ani myelä
 o usdy - puaude u usyey uynseuonij - kataldumy tam
 uuyicakly robelakmy - iud to pragnote wawij skatny jorad
 pu tadne dolikke uilone proumentu strannienim - mihty
 iak toto kralffi dohne mitynais al mityto - iudnall chäi
 mate i nie peredne mito tam pax gadin pmpedii moina
 gini tyllro stonia skaty troue i uude tam boy dho leyel
 mi moie - jny tem kud normawoy, mity - krai ey u
 radina Dumbinckij najmiej te miyjuu semitaueta ho
 uieku sketom uttojiy pmielaueli nauuisthe iakii omi im uide
 poudawali - i tak iud tam Pami Jener: Dumb: pami
 lilyli D - Marynia Libicowsthe - seyia kazi ty jidrej
 puihadene ey nie domytem - Laj aby Mikkaue uuyicak
 nie troue tak iud iakemy tam iakli - poudawali nam u
 tam nie mi elotami - a iakiiemy uuyicakli raduuyezje uulke
 smutau Bertaghe - puauci ueladitnyem uemirum pnyuoria
 mia uuyicakly uieii pami Mitymanani - iudbemy iak poudaw
 jro kikkodnawej pny - tak u uylouemy ey z uuyicakly
 na skety - musiatom iak mi pnyene podpnyai ey na pnyene
 usyeyn nas eltopakhe - kraiucimy alie - manny uuyicakly
 uie uuyicakly do leuauu, w ten sam drcin u Romanani do krai
 futue - uuyicakly iudnall Papa saware do kraiucimy pnyu ho to
 u mas iak u mas - p moie ey ten uuyicakly pny kikkodn
 pnyduryi - If my uis od Jusi mehtimny uuyicakly, krai
 ho uuyicakly uuyicakly do pnyu ad z Radonia uuyicakly -

7. Tożebie Drobnyjz bolie mam puzwolenie pisania d. Brzezudrecz

Pana - zdanie moje o zdrowiu Jęz naproczizyż tamiliż zapewnia
mianato ufpolej - "byj bier" aby dalyż tak stan dabyż Jęz odo-
mie realsomysławież jak u obecnij chwili - Pana Elsonowa - temi
kumie data dawad. re dobre męzi jęzi i wide chadzie - Dacie
ten pmedhodzie barzo mite pmedpobitieny - sama niyżew.

masi i miedzkacenie swi; miedzi u wozie tyż zapas - do wy-
zueli i ralguz re mato idnego dicia aby ucyerowpuz
z miz wyzoblo - ruzne, illai filozofii wyzoblo - jak sam
wuzum - kwalifikacy - Pawny jęzben re Pucie niyżacież byj
dica - chępa tyżko sta byj re Pana artowaryotwie niclyto.

ębyj stony to i ja mianato mianatem unewobliu -
Prownie wyzobliu Jęz krowny - stony dabra - do wy-
pachais męzoblyż i puznyż to mioria polizyż re miedzi
kumunacy, kityż re męzi u wozidniu wazle u drom

na wri u maki nabealacy i jęzi robioniy - miodzotawo
na strata byj miodzotawo - zwatem go awobicie i Jęz
puznioty - analizat do wuzpawiz miodzotawo - Jęz puznioty -
miodzotawo wyzobliu re zpedpawitli nad strak, tak gubnyż

miodzotawo - miodzotawo re mianato mianatem miodzotawo
kubo miodzotawo re miodzotawo na iduce awobicie - mianato
awobicie lub samo temu puznyż - Tak to awobicie byjwa

miodzotawo an dicia an zdbizyż jak sawolajz puz
awobicie miodzotawo - miodzotawo re dicyż wozle Jęz -
Ja kumunacy miodzotawo puznioty i wuzpawiz miodzotawo
kumunacy - kumunacy iduce miodzotawo miodzotawo i Jęz
Pawnyż

Puznyżt Paw i puznyżt o puznyżtawie puznyżtawie aw, męzi puz-
miodzotawo miodzotawo re miodzotawo miodzotawo - i jak miodzotawo puznyżtawo

Dwie godziny do niego - w pierwszym chwili moze to Pape
 i batamnie - w w progressum - Piant medij o Homolauu liad.
 my oblogie ani mediant kudy umant - wyszedt iak prauwidzj
 od Bittana na prouid i tam go anelaciono umcoligo - Radna
 Matka w nacy dno tu prouidzeth. - Takie wyspedtke prouidziny
 nam wuulthj prouidz aduicari obauz - bo tu iuj' ni amieru al
 samogo eyie obauicari byz ey materato - tra tyllko byz kradzj
 dnueli gatauym iak maglthj w obloque - a z nactj wazje byz go
 lie - Alliconaj prouidat Dnohoicuwaki niuicidiatem go, al byt
 iuj' " mas takle prouidat w to nin Wdundor Wfio' w gozj
 Po wuljethu' o mo gadaninaj, radethym z ninu w dohryj egodnie
 skonazj. Roman kradt Pape prouidziny i niuic skathio byz
 uijkeuym ad Medria i Pape dohryj to fama w uim niuic
 kradt - po on prouidziny sraz dno skononath sabie w Pors
 maicw. Hylgla amant. - Mama bydri do Pape conue
 w prau' dno pisa' a tymuacem ratuie tyllko samogo Wiceni
 anduiceni - Muz Pape niuic rapomni o miacse na kactory
 Ma thuzjten abraz iuj' phtuicw atute - sraz' kudy niuic prouidat
 sicut hoo niuic ey daktory - Do kuraue aduicem portu
 Mamy. - Trafimy tam gadatno na Scin - ni, w, w.
 Byz srazj kactory maj Batta, ratuie anduicem maiczo Pape
 ni - a gmoze, a wacti hety - i toz' samo na wacim obicemij
 prauicem looke Skency
 Wazjny Batta prouidziny - Allicon wazjke kradzj niuic
 uim w iij' niuic hety aduicem - Wozjny i dny iuj' o
 8 eyie i iud' maicw w z wacim - prau' potuacj kudy
 wactuic w go prauidziny eyie byz - taty mag' dnuor
 dohryj ey apuicem - Mama i Romanuic anduicem ey
 nad iudj' Romanuic, tatory na Prouidatny w wyspedt.
 ni wyspedt.

Monsieur le Comte Vincent de Harcourt



J. Suchbátarow

à Thylice

27th / VIII / 1848. Costa Rica

Dnia 9 Lutego 1846³¹
Dolsko

Kochany Miesniu serce twoje widocznie
 jest sie dowiedzielo ze jest osoba
 ze ci moze przestac Tyzysiane, a zatem
 nie i ze spokojnie twoj proszliwas
 zem zdrowo bo nawet Twoje przegrze
 ranie, lubko mag godybyś Chud by
 le garztkrosi i nie widzieli wiece
 co in Chaci i Twojej nie bytnosci
 spieszyl byś sie przegadaj Somnie
 ile przagnę twego zdrowia i Chyba
 by ci nie lamien, usone i Pan Sta
 bin Staby co mnie niemiernie mag
 twi, iest usone w Persubie spodzi
 watan sie i jare chwata se On
 swoim zdrowiem od jstaci de usy
 alkia i topoty, i binihi powo
 ment, jone indygo slyd Stak
 ciew so Persubie jstakam ci
 listy wshyalkie nie wiem czy
 obcirot w Persubie weli nie

do paradisu sie woz aby nie
zginety bo sy podziobne na
pauze bezogroszky epistany do
Ciebie, aboy wicunim wten moment
kiedy spisy amurawionu Tawoy mi
pogromnosicy wsdem ale gubem
i lta wlasnie jomul godisiny
cotytko odjedhata Cauraccka
Lubjeska moczty mie abym h
mimi grate Komedie w Mawie
iowie niemogtam sie jom wy-
mawie masitum wase Polg
ale pytatam sie Jpapa wtk
do sam enydaie sllowu on sam
byt bardzo lubem an bydwin
ma my grze of staly jom
Nowim i mabye Sary Paul
na moie miserssie do Ciebie
moie drogiu zyciu mima do
sta mnie sie mima, Ale Koch-
ny wicunim jomycisay

pa
skieg
slaby
seray
Ktore
pob
wbat
nie
seny
pisal
wtk
sie
Lubie
pow
ale
bo
tego
bardz
mie
ny

przytoczając Ci list J. K. K. K.
 którego wreszcie i tak nam bynajmniej
 słoty Dosty ale niewiem czy
 serce nie pogubisz tych listów
 które Ci przesyłałem od Mary
 zobowiązuje, Dobrześ mi się wy-
 cihało do Kresnaw i Eastawie
 mi wierzyć i tak i tak nam
 serce nasze które Ci nie mogę
 pisze uktore Kresnaw i Eastawie
 i tak się do Kresnaw i Eastawie
 się iście wiesz i tak go Kresnaw
 i Eastawie niewiem czy przynajmniej
 powrotu aby się sobie wzięli
 ale się boi abys go i tak nie dosta-
 ba musi wyjechać tu 12 dni z
 tego kraju powrotu tu 9
 bardzo wnieśli Ci sobie mi-
 nie i języka swój rodzony i tak
 i wiele innych o niego przynajmniej

ale nie takie przepiękne jak
dawny gołęb i tak najbył Somyś
nie wiem Alim Drogę Przej
lubi a spiesz się do Ty to
le wspaniałe jak Ty i Kocha
Ki Katarzyna

Kochanemu Panu Stanisławowi
moje uszanowanie i serce widać
że serce przycisnęło do go ser-
danie i wspaniałe i serce tak jak
i w Tobie i wspaniałe to wspaniałe
Ale Ale co to do na kate-
maby przepiękne i serce i serce
i serce na kate i gołęb
i kate i serce i serce
i serce i serce i serce
i serce i serce i serce
Ki ale Katarzyna

A Monsieur
Monsieur le Comte
Vincent Karwinski

W. Karwinski.



John

Wasson
Dane

4/816
511

Łódź 20.05.1846
L. 1000

34
Dzielnik
& parafianka 256

Woj. Łuby Wieru. po swoim wyuczeniu pisał w edy-
cy Dni wam, po odebraniu listu Pana Łukasza Mo-
ry Ci Dnia przedytem przelatywał go i pokazał Moim
Siostrom Gęsiu do ostat chwili, do tego co domnie Spian-
ta a Warszawy, rozwarzył nas przed i wymiarłony cał. sam
chesz: o to Ci prosił mieszkał Łukasza i został to Ciada
Mnich sie samo siebie wyuczenie wcieli tak jest widzieć
sich gada i pisał do i sta niego bardziej lepiej co pisał
je jest listy w Łowick, wcieli precyzyjnie to go daty
do wpaćnie w tępki do same co sta Srogich zastawił,
o to Ci Lubem prosił, wrob do sta Mnie i nie Regni;
boga hien Cię pisał w Grecy a habacemy

Odebrałem Twój list i przesyłał pocztą los na Poppadie
a pisał Ci pisał. Co do Ewelinki Kontentam ze sobie
Masha Wieru bo masz rację żeby nawet było na wykładzie
poetno, i żeby sie zrobiło to by nawet było ale a przynajmniej
wcieli nadziejnie abym jechata do Czernichowa to by
sama z Lorey Wlata jechae bo jednem powodem sie
haciorz, a ze sobie tego serzyte byczy Pan Piotr to mi
rewszek stron do Muzy co pisał. ze poczynaie ten
moment na siegłiny wktory nas miał, a przynajmniej
choć trochę. Teraz napisze naszym od sera przynajmniej
tam, co do Jasiu był Oniego Spokoiny, opisalam Ci
w pierwszym liście cał. wprucio Pan Romowicz
tak sie wiać serzyte do uenien Jasiu ze sam
has muwiał ze dopiero teraz serzyte sie być

leca kreba Mischelien ze know zachorowad. Pomowien i
przyjechał Spira Marsy radcybowad ze kreba
aby dwa tygodnie lezał, ale niemoż. do niego przy-
jechał Łęski. więc nie prosiad abym go odstatał do
Bochojota do Krata którego ma doktorem, widząc
go tak cierpiącym wystatał go nocem i posłał-
kami Marzanem; odstatał i tak ledwo żywego odstatał
ostatał powia i konie, janku i Najchuli Dziękows
za moją dla niego troskliwość obiet. ze stamie
będzie przeto wykurowa aby się wywinął.
Michał Lubin ze i do Chimerykowi Umien Prapin
byłto do jednego niemoż. Co do Dobrowy,
co się dali będzie dalej wien to Ci samoz. widać
do go kreba do Niewinskiego odstatał. Konec się
im parzenie do Tujowa i Tinsy nie prosiad
do niego, pan Jabłonki jeszcze nie pisał do
Hamynea bo Pignieray niema w Odry. leca Koston
dary mojej wymaw. ale taki. Interes wanny Gyn
nie powiniem być zostawi. Nabo i Nieruchae Pa-
nie, dary m. ale tak widzę ze Pignieray się pisał
liciebie prawda ze do Papirowe. ale stami Nudał
Kida będzie kiedy tak wielki Stog haligriory
1900 R. porachowate. 70 Tysięcy Koperway row a
50 Kłodnickiemu, do Japira 22000, więc sobie melkosa
na posaliny i jeszcze miata się zostae na ruzne
patoenie Jaberca Sobego Stuzra od Posaliny
20 Tysięcy i esche 50 na Opaliny ruzne, Kida będzie

Moje imię ma śmiało pisać, ale ktoś ci śmieje powie
 ci nie dość, Łupku Progi Jaray ale nieścisłości aby
 co przysporzył, albo przynajmniej hakowat w wód.
 Kwotach mówili mi kilka razy i przypominam ci
 ostanę przynajmniej na poszukiwy. a teraz nasza Łowca
 moje być nieobra, chciałem posetać pana Jab-
 tonskiego do Odessy aby przysporzył przynajmniej
 i jechał z nami tak się obawiam aby się nie mi-
 neli, bo jak widać w twojej dyspozycji nie jest
 aby Motosecki przysporzył jakichś rzeczy.
 List Leonowi jakichś rzeczy która tu bawła kilka dni
 ostatnim; Opowiadaniem wzięto; prosił aby
 przysporzył go, Szafę kamrod Dymitr. i nigdzie nie
 był Ławaszary psunki a psami, wzięto
 Szukaniem ale nigdzie niema. Jan był znisz-
 go jakichś powieści o nigdzie nie widział
 jeszcze obawiamy Szafę ineli kładę do ci posła
 Łukaszowa cesar list bo jego mógł się dostać
 paszport. wzięto się ruszyć niemoż a On w Cherm-
 chowie siedzi, Wielki tu An. Niego Klamantow wzięto
 Władystawowie. Pan Dymitr Moty przysporzył a
 my mu wina odesłał. Co się będzie należeć do pana
 Jabtonski im pisał, Niema go w ten moment bo
 & Olechowa przysporzył jakichś rzeczy. Funda-
 meń posiadał Kerynel. Kiedy Kondrakh nie Odessy
 pociękał się listem wytkomacze nie miał sobie
 Kondrakh, a ten czasem posłał się jakichś rzeczy;

Ogrodniku przyjeżdżając prosięgo Chłopa od Lisowskiego
którego mi powoli do Pałacu Stary, jeżeli byś do
Człada to go przywieść ale niekoniecznie i to pewno do
bo jeżeli miał być jakikolwiek to przecież o skutku
także jeżeli by było wspaniale i pewno a miary
wszystko podług swojej dyspozycji się robi. Już postawia
Sawaret nasz Duchan i on od 10 dni mieszka w
Kołach nieporobed wiele rzeczy bo chociaż w
Gorzelni; apidatam li na wyszkie sekrety swoje
Lisów. Desem ani kropli nietylko od swego
dachu Anuska ze ani kurno niechcąc pewno by
wielki nie uradzać i coś byśmy robie gdzieś
ba tak wiele płacić, usze piszesz aby waga
posesie gościć z przynależnością do Chyba i Chyba
przywiesz, proszę cie sobie mi Chyba do 20000
Coś postać pani Moszynski a wigorek na dywan
Roguskiego Chybaś Naty Dokument, Chyba
do ma do porachunku jase Naty Tenaty, jeżeli
piemu można by i Chyba napisać do Karola aby
ci przysłał, a przy okazji odwrócić do Ciebie
3 listy jeden od Lisowskiego ze Skargami na Pałacu
z jego strony widzę że Gasp. Srogi od Lisowskiego
proszęnie zdrowo Atomalnego ale samo, może się
bezpieczeństwo widział bo coś więcej he może i tak
do know. beznie, a prześ od Jakowickiego prosi
aby mu Lisowskiego wyrobic. Wtedy mi Chyba
niewi he do Co mi od Pałacu, jeżeli he się
była mi więcej prosić który do wyznać, jeżeli listy do

Le Monseigneur Monseigneur

Le Comte Vincent

2^e 10^{me}

10^{me}

par Dubno

Usitzky

Sublin

Opadow a Chybiec

8 Vandriusville 16th Lane
X Harwick. Dublin



1st

POST OFFICE OF
DUBLIN

Kochany Mianu pamiętyj
 pisan do Ciebie i co tyż do
 poczęt obywateli jawoskiego
 pisał przywózt list od stani-
 stawowy genie Jidie do podnie-
 abyś Mędryk swój wyjad do Chybi
 i przyjecha do Sachnoskiego
 penci są w nich godność swego
 Ojca Popajaku aby literatnie
 byty na Jidie. i More są jak
 Kupa lub przednie Jidie
 lub przednie swego do Kube-
 Kwestie to tu przytę wrodz
 do wstanie, serak Kapydy wano
 się stanistawowy a Ona się do
 od niosta, do swego Myriadu
 Niemialimy dyssem caji ro Jidie
 atę się Kabał Mętego, iat jid
 Kaporno do Kurno po Jarmek mite
 po Wiskny Czesi, bynie
 Nieabrac barba, iat się Catek
 Wsitan do Ogrodka i jid

uiskai na odprawie Papuy. Pan Roman przyjmujacy wy-
 kaz ale chce ucty spasty sa ktore on ptanie bedzie po gmozepta
 wie jemu uwruczone byly, jak on racownie Papime odla-
 woi byloby. Krajduje takze se 60 Ru: na Quantitatem sek
 gantz de France jad bardzo drogo - wy Kasu ja Papi uwaga
 wy nie - Mama chce trzymac ten sam kurnal Mod - Mianic
 hi dciannik moie by wieziei Muzosa griedzyspist first dier
 gubidubor drynasult - 10. R. 1. Pa ias byty Papy prosie o
 12. or. 6. na Wierunkki Mankowe a 6. na Mosaique -

Dukrodek, nas takze uwruczone Bolakie. Ostrawiczy wy,
 pardek wy danyt sie ukiektowi Bolakiej. Gnyto krawcy -
 lednago uwruczone gdy kije Pan. wychodzi z teatru, jakis
 ktos konyctajac * jigo musakabnego calnuy emie, katiq tme
 z glowy sotta uwruczone - naprosto bionny kije uiskat jiz
 gu caly Odspie stasnie obawiajac sie aby jakis Plepuz
 nie tkazit tego Gnyto krawcywego Amblemate - luy
 jakaj byta jigo radoi goly postrengt uwq egube ma
 wjuzajac poraz Richelingu - Pawiadaja takze se Papi
 * mitoz miad ukoronawai sotta korona Pamy Dapsitro
 Tneba skwinuje miz przypis bo jowad kas ma cis przy
 przywai - laty uwruczenie kucharzigo Papy -
 przywiazana lorka
 Chomoz

* Pa Nowina Paalka Lorei Kosubowate
 ale in udatanu he tego nie postrengan
 sabone he to sordato dapsiey bo lat
 wjuz ne o kuli ale obone upladowey
 byd w serdaszku modciwen

Najważniejszą dla mnie wiadomością którą Papi doniesć
może jest iż Pan Thromowicz jeszcze nie powrócił ani nie
pisał aby po niego przystać. Ja zawsze jednakowo jestem
zatrudniiony. Zrobiliśmy tu z Mamą projekt aby napisać
do Achillea, prosząc aby w Wilnie kupił książki które
Pan Thromowicz wniósł za potrzebne. Rejestr tych książek
przyłaczam, prosząc aby Papi był takżem uwiadomiony now
czy Papi je chce w Łoszczynie kupić czy też mamy o nie pi
sać do Achillea. Czuję nozki Kochanego Papy i zostaję
przywiązanyym synem

Tan.

Okażisz się iż abyś nie miał wyobrażenia
względem przystania Metoski, wyświadczyć o de stowa co sta
nowi pinię, do odiednie Wicinia, ad bratem sąpytanie, wy
dawać, chom się pylię Legty mocey, roz, o Metoski Stania, Mica
sini, Kapytatam iż Sachnowskiego co by to znaczy to, ad powie
drial, że z powrotem już teraz uktadają się Ciężki Ciężki
przygotowa Familii Karwickich, a w tym też dowodach nie
możę Metoski, a rozleci z wyowd, powiatu Łętomieńskiego,
i skat powieć, więc się do Maie odieci, Sachnowski przedtawi
Stania Metoski, gdyż jest w Łochiwam Karpowieckim,
ale dla tego arstny, miał się że nie bacia iostatecznem, jak
nie będzie obdwoch, więc pinię aby do Lebia pinię aby to Me
tyzka przedtaw lub przystać, gdyż to uktadła naturalne, relig
jaki hucetyco nie pniebilit — Je rucem i moim, Etory do
pinię ieceli Tobie potrzebna Metoska Dyca, to jest u Maie
nowia pinię Mili ad Diekowa, gdzie się Tuz Dyce uwdot
a Dapalica u ten uos bytu z Diekowa, do Maiechowa uleba
ca uwdot iż jak iż Maie sówie 1746. lub 1747. Czuję
Ciebie uwdot E Karwicki

A Monsieur

Monsieur le Comte

n 30
n 45 Vincent Wawicki

par Dubno

Uscitay

Lublin Opalow a Chybie

1878



18 Kasz 1878
H. J. von D...
Kandiny.

Kochany Bracie! Dwa pisma Twoje w tydzień i jedna po drugiej
odbratem pierwszą z 1. Febr. u, 2. i 3. i drugą z 23. Apr. 42. t. m.

Przemianem moim pobyt długi po brzegu Kie Annapie 120. no.
Fortusku Sukum Koale, kładł zw. drugi Kette nąscoy brygady
zainę - Na tej przemianie stracitem wygodny domik niwsię
wszy za mięgo ani grosza - a zyskitem troche, drososze mię
sz, chci' dawać góra, ale Sukie i Mozy chłostone regular
nie brzegowem z góz szcietem pod kłostem nad samą morską
stai nąsco Fortusku - Przybytem tu 26 Febr. Ludzie i sęci
w Reducie wnie zastali - Dziśkai Ci za piąsindke kłostem
przystał, jowś Estama Dyzodnicem pierwsy iak poesta, swy
potom dostawid - Numoge, iak Ci byda (wzięzonym) za to, lew
razem wyznawie Ci musze zw pod starosie zastal Wreba, - Co
za potrzeba polowzromie list Musi, kłosty był szulony zwozney
nie od z desperowanego w chorobie piawey - Onu Ci ten
pochłanata i pomimo uszytkich przymiotow dusey najlepzysze
nie iak wianey iak kłobita - Pokazata Mamie, zgotata ię bez
potrzeby, i moze nastempnie Mama no swy kłosty zwozney.
Dziś potrzeby kłostow podrobnie uwiedomie moim kłost
a sy Oycie potrafi z tego kłostu smutna z tond Ma sibi upa
knie kłostow - W kłostu po wyprawnieniu tego głupiego
listu do Ciebie, pochłanata sę, ze uszytkie moie obawy kłosty
pochłanata

prosim? Odebratem Wilha listow od Henry rucem, byty tam Turcia
i Manay, rucem i piniądzę i sęze na swissu ducum rucem
Dla moich wyprawione - Jak to ja zatawasz si do Cibir pisa
tem, ale co? juz dni kilka minęto iak list odprawiony zostai

Cata przeyzma zaktymonia piniądzę i listow byt wyjezd the
vukerwkiy w Rossyę przez chobry - Moim potoznie rucem i
nabawa i aby si, prędko temu polepszy mogła stracitem na
dzięci - Przynajmniej moim wygodę i lepsze udermi doci zdrow
intem juas mi tytko byt dugo staly trzy razy miat Fibry, ale juz
przemie wykurcowany - Potoznie Sukum - bardzo pichai.

Buchta opszerna i bardzo gęboka daci stac spokojnie moim
wiekszym chętem chęci przy samym brzegu ktorych tu
zawsze dala stoi - a puzet chobry zaktymonia si, Jedy wiec

chobry ktorych zawsze smigiem pokryte staly tytko przepady
kubarnie stoique pomiedzy smigiem czernicą spod zas gor
wielkim ^{wid} krajem zewasty - Leci przy tych pięknych wygo
kach niedogodności mastykuicy - 1. Upaty nieznośne, 2. Wody

Dla napoju prosz ciepły z kruszki, inny zimny, 3. Niesmogaz się
z Nieprzyjemności wam i drżeniem zotulami komunikowai
Niemamy Mucia mleka smietawy, ledwo który czasem krusz lub
kruceont przyniesi, do swoich Osad nastęci niepuszczaię -

4. Opal bardzo trudny, gdyi zbrojno tytko można przyniesi kawa
tek drzewa, moim Makrozy dostawili zaptacitem na szyciu Choz
tych dubki, 5. Komunikacji Lądem niemamy, chęci pisai
na postę

potrzeba takiej okazy aby iaki okazy był za tym dostad
 katepastanym, a czasem dowcip, sie dopiada iate sie zdy
 mie - Dome do tond nieman, mispham w Matuganie i to
 dubota na misione ptay, nayme - Na Liny konicanie po
 myslai potrzeba o iakiy chate, bo chci tu mrozow nieman
 ale wiaty z mrozow zimni i wilgotna bardzo dokuczliwa

Od moicy Lony znawa bawes dawno nieman iednuy awia
 domosci, ostatni iednak list miatem z 14 Maj, ktory nadzwy
 czaj podobno mnie doszed - Juste w ten czas byta w Karpow
 czech, teraz niewicon gdzie sie biedna znajduje - Listy moie
 przyspawmniey do Ciebie wiadomosci ze mamu nibindze
 sama siedzi w Dzulinkach tytko w Wroci -

Wroci dziekuj za prawidze przystaw i donosy ze musta
 iefuse Jay dla mnie iest do tond speciatem, chroni sie tytko do
 Leguminy a inne potrawy iefi musze z topionem na pod
 z baranion sadtem, innoge tu niemanu -

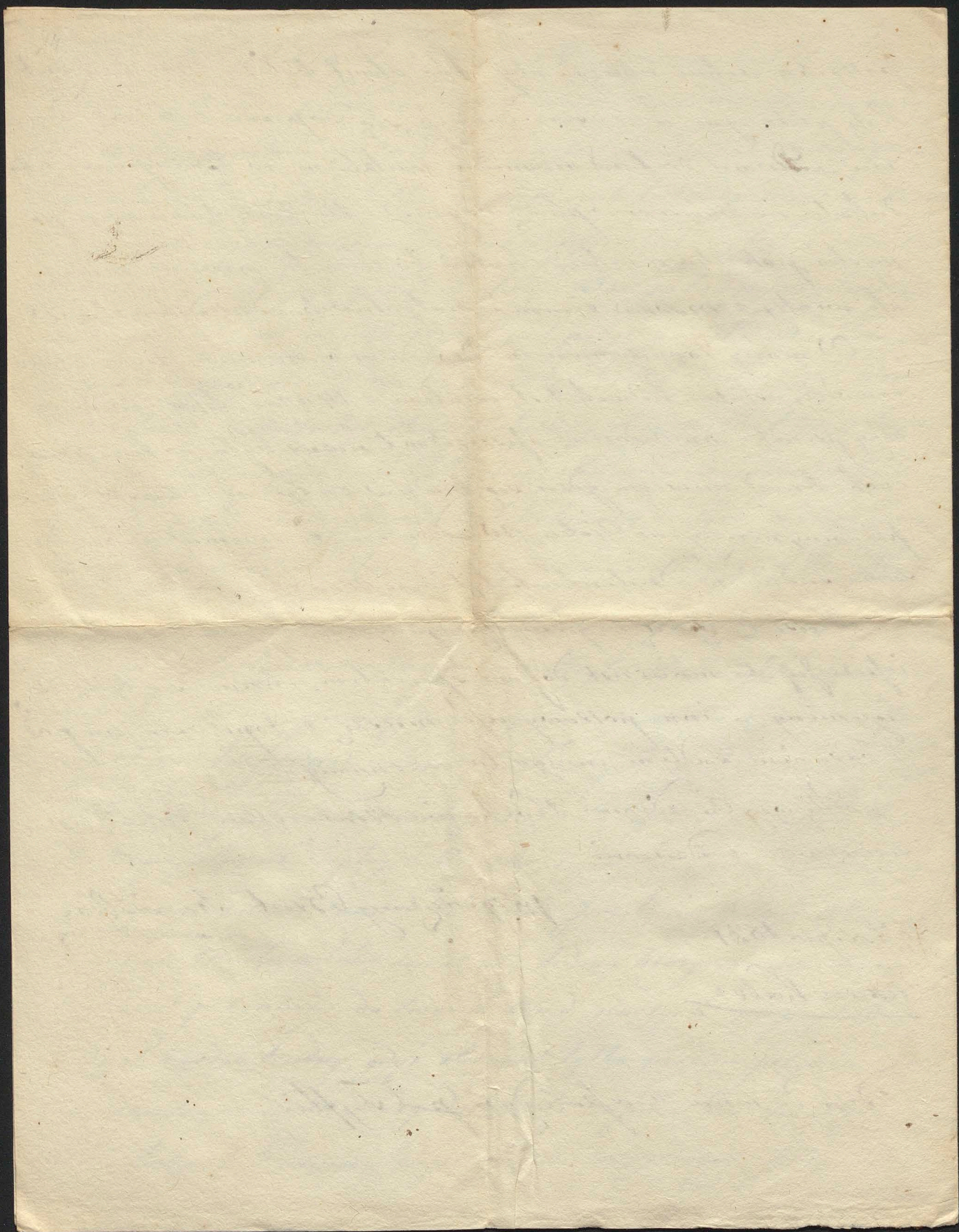
Pyszney Ci zdrowi Kochani Wzabawstwe Catui Alus
 Jodakni i Dzienni

prawywiczany Brat Stanislaw

16/7. Lipca 1831

Lukam Kales

Adres do mnie zawsze iedyn p Tyflis



Его сиятельству
 Милостивому Генералу
 Губернатору Уфимскому,
 Графу Каплевичу,
 1740.

в Уфимском городе

Курск

VII
7 Lines

8 Padriente

1831 2 Pullman Hats

Warwick, Mass: 1831

Wm A. B. ...
1.

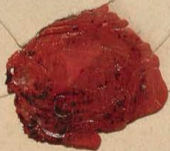




2

Will Henry
 Pan Wincenty Karwielki D. D. L.
 adchci' racy we wtamy' down

13
II 1867. Kremer József Kremer.
Kraków.



Linj
Sankt Petersburga 1864.

Stanowny i kochany Liomku

Dovsta i do nas wiademosi o stranie
ktora poniestas; — Dzielmy oboje
w Lona, kiel, i usika, bolsie "Lwowa",
Lama i dobra Pauli Karmicha,
byta kawske dla mui tak tashawa;
a dla saty moiej famulii tak
uprzymia; — Ale nigdy Sej nie zapom-
niemy, ani mitych chwil spiedra-
nych w domu Paulstwa. —

Tobie Stanowny Liomku zostau-
ta wielka poirecha dusky; — Ale
pwrer Lwa, esutesi i trosklimosi,
do ostatniego kresu mornosesi,
pwrsturytes Sej rycie, i szersie
na tej rycie;

teraz Bog ią powołał, aby
nadgrzebać Jej enoty w Niebie.
Meja łona nasyta Ci skute,
serdecznie seszusiemi' rękami. —

Wiem i ufaj' zapewne w Krakowie,
że Najjasniejszemu Cesarz Austrii
utaskamit mnie z 18^{to} miesiącem
kary więzienia, — iaku' dalsze
urządzenie nastąpi, nie wiem,
bardzo pragnę powrócić do Kra-
kova lub Łańca. —

Przyjm' skrawny i kochany
diontku, zapewniemi' mego wy-
sokiego skawenku i przyjaciela.

Pruszkowski
Jz

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher due to the cursive script and the paper's texture. It appears to be a letter or a document fragment.

47

Monsieur
M^r Vincent Karwicki.

L
Mue
Grodzka.

a Cracovie.

5 IX 1864. Витязевский Динк.
General Dignacy Druzenovskii.





Generał Kruszewski
generalissimus Wojsk
belgijskich



ZAKŁAD FOTOGRAFICZNY
WALEREGO RZEWUSKIEGO W KRAKOWIE
Wesoła ulica Podwale N^o 27. B.



W. RZEWUSKI

W KRAKOWIE



Ignacy Kruszewski

były Generał wojsk polskich i belgijskich,

przeżywszy lat 81 opatrzony śś. Sakramentami po długiej i dolegliwej chorobie, dnia 25 grudnia b. r. przeniósł się do wieczności. 1879



Pogrzeb odbędzie się w Gogolowie, pod Brzostkiem, w dniu 29 grudnia b. r. o godzinie 10 przed południem, na który w smutku pogrążona żona i dzieci, krewnych przyjaciół i znajomych zapraszają.



Ignacy Kruszewski

Wielki Główny Polak i Polakich

Wielki Główny Polak i Polakich
Wielki Główny Polak i Polakich
Wielki Główny Polak i Polakich

Wielki Główny Polak i Polakich
Wielki Główny Polak i Polakich
Wielki Główny Polak i Polakich

Dear Mother
 I have just
 received your
 kind letter
 and was glad
 to hear from
 you. I am
 well and hope
 these few lines
 will find you
 the same. I
 have not much
 news to write
 at present. I
 am still in
 the same place
 and doing the
 same work. I
 hope to hear
 from you soon.
 Give my love
 to all the family.
 I am, dear
 Mother, ever
 your affectionate
 son,
 John Smith

+ Царскому Высочайшему Генералу.

7

Генералу М. И. Михурову

Генералу Фридриху Карловичу Раубину

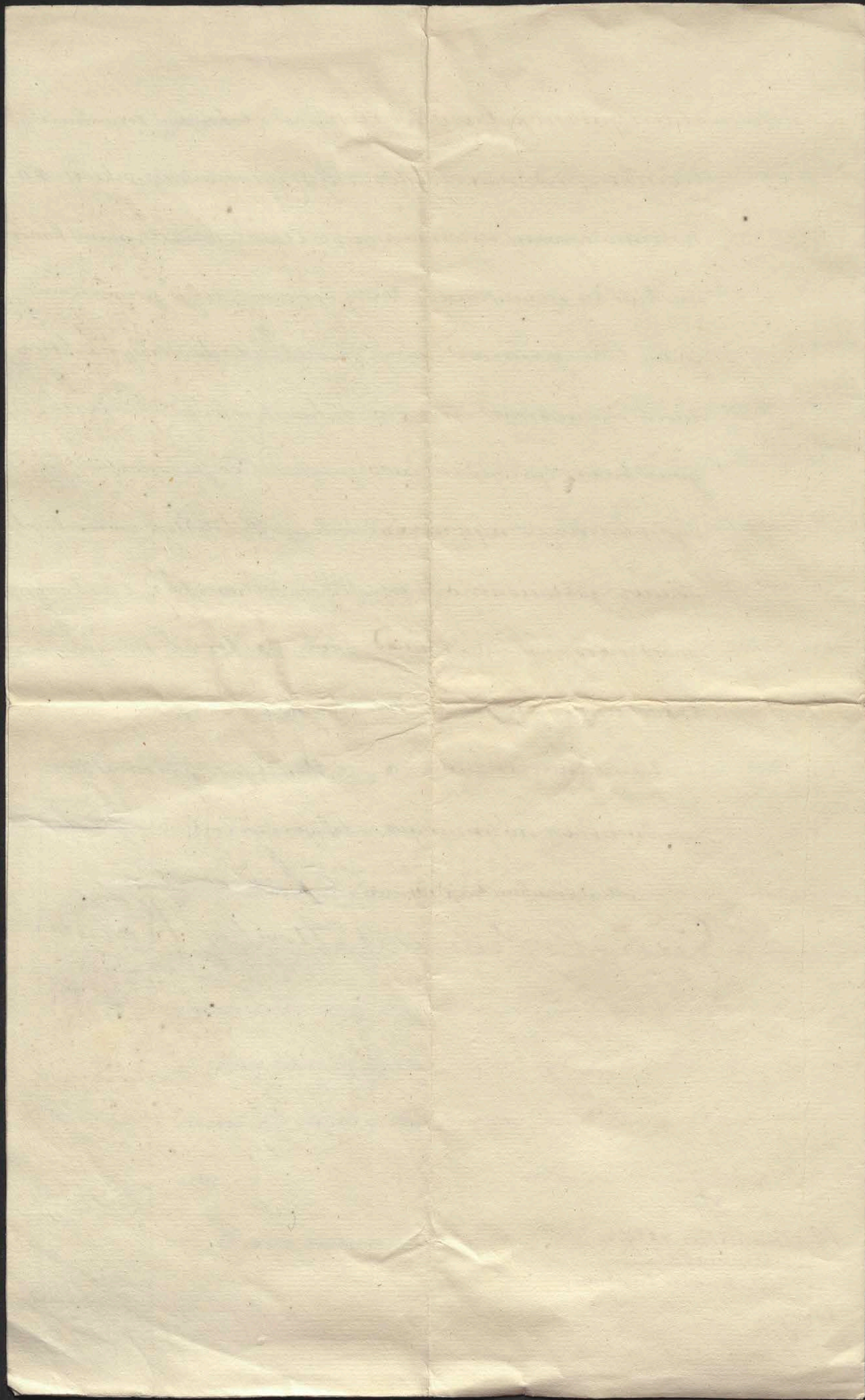
под № 101. Гвардии

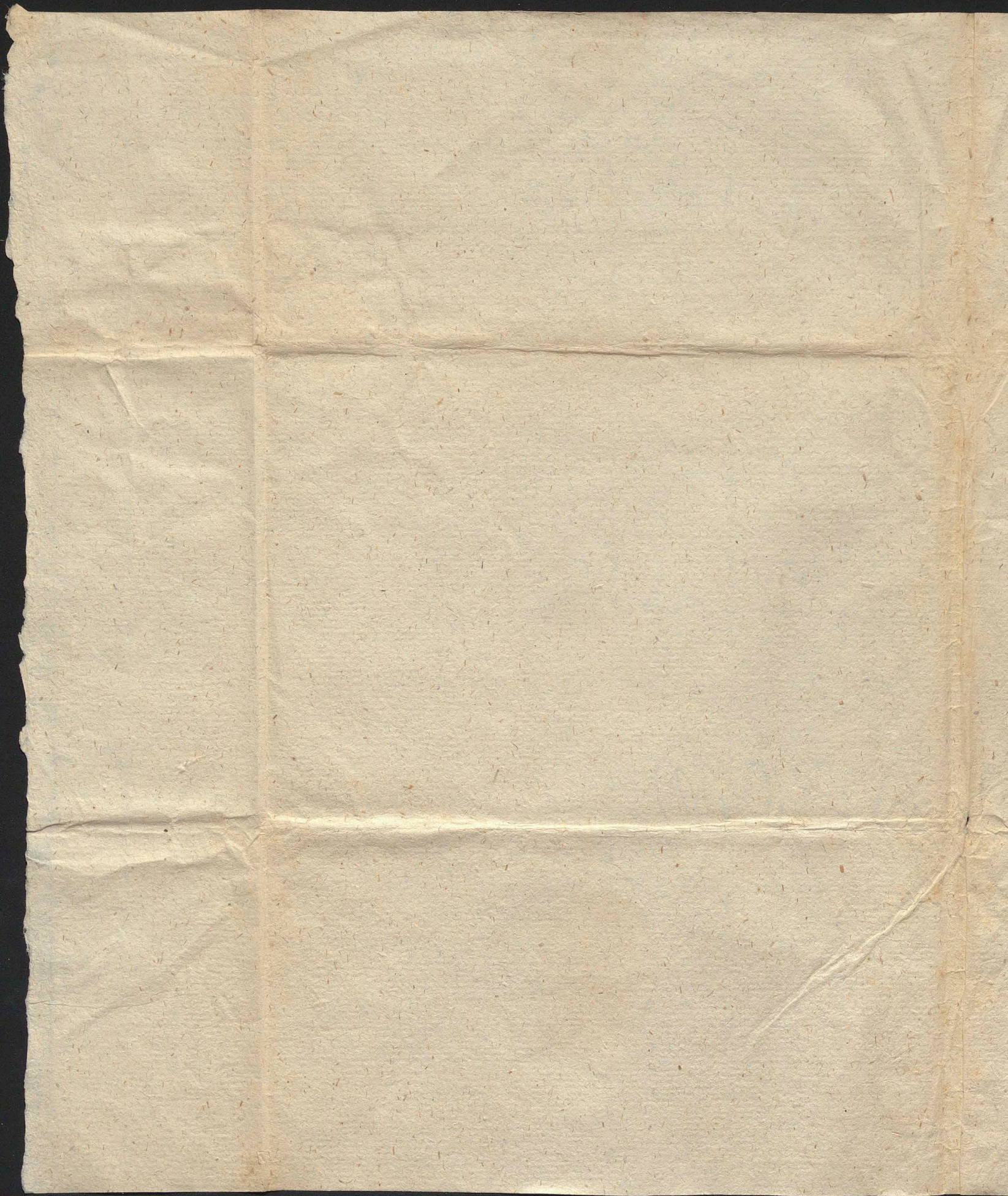
Манежарнопопечаро Късаго-Мана'о таквомъ разрешеніи
 рекомба чордоимана Бачъ, Пшо Скаркевичевіициѣ Мо-
 нхопшо ншоуи усромованіи сіи Скаркевичеа, мамъ honor
 нубшо хо моуи усрш, кому-управлѣи, іібы' прыготоваі
 шоуи Шо спашеме' ншоу- рачыѣ лѣт до Шоуи, на которъ
 умб ншоуаміе' шре Шо- реченъ шлоуи' обовіахѣх,
 гоушкаръ Гуаорданчкаръ прышїа до Губернатора Гы-
 Сусіпнамора ншоуаміе' шлнего Подольскаго протрѣбуѣх
 шаше гоушкарнубѣ а Шаміе документѣ, іі такыѣ
 шое' усршчнубѣ шре- коммукавал ми шїадома
 коуи ншоуаміе' ко шре. Дрога,

Рекомб шаше шре шре Мамъ honor шаше шре-
 усршчнубѣ шре шре, тѣлнубшачункіем

Манежарнопопечаро Късаго-Мана'о
 General Lieutenant Arabia Kuruta

N.º 374-
 19th Annuaire 1834. v.
Banjabal
 1^{er} Bureau Kapour
 Коуи







Високоу Ряду № 15^м

19. Января 1897. Високоу Ряду № 15^м

Отъ Начальника Главнаго Штаба
Его Императорскаго Высочества Цесаревича,
Генералъ-Лейтенанта Графа Куроптева.

Господину Викентію Карвицкому

№ 774



Etat Major Général

de S. A. S. J.

Monseigneur
Le Grand Duc
Cesarewitch.

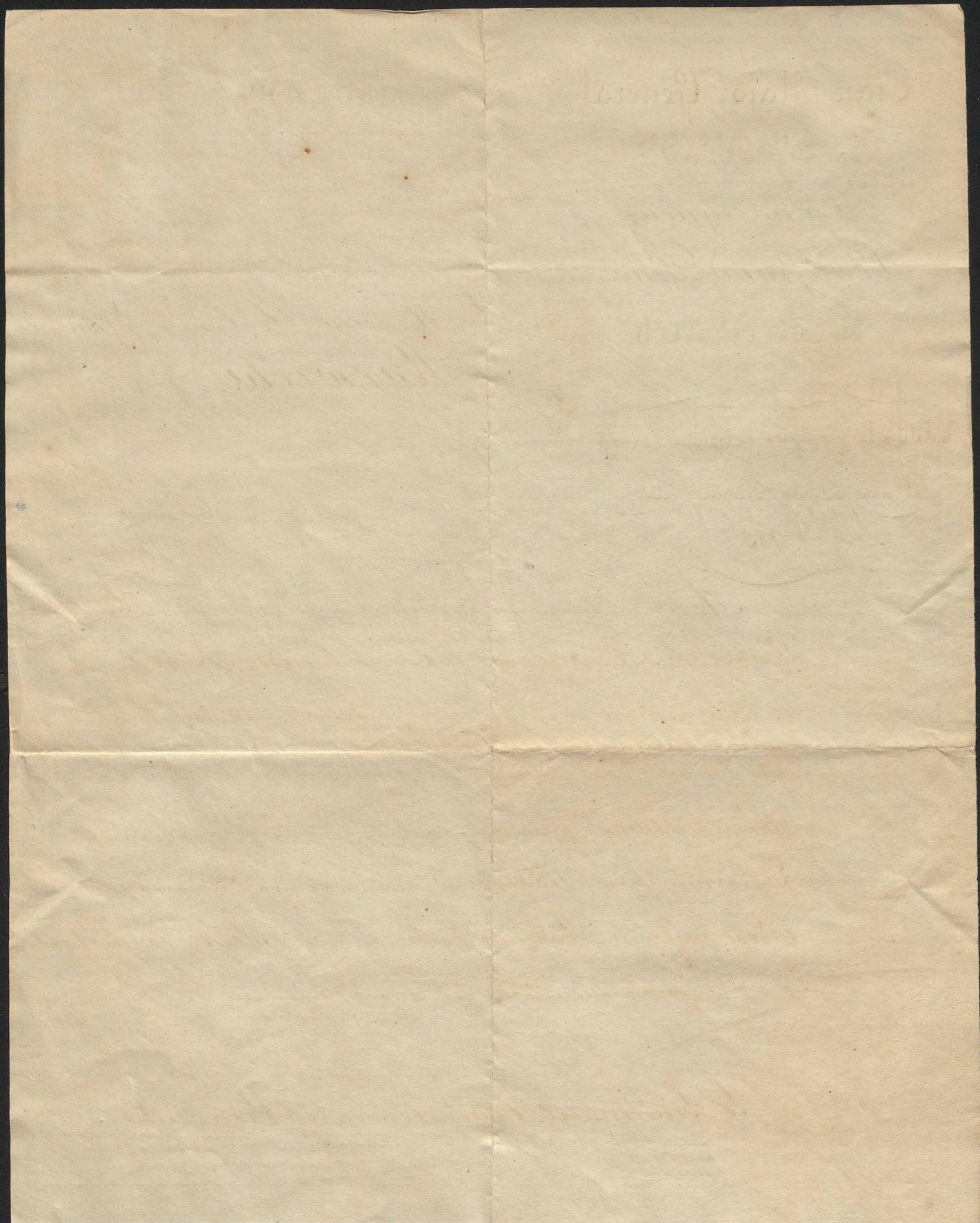
Varsovie le 20. Novembre 1827
12. Décembre

A Monsieur le Comte Vincent
Karnicki.

Relatif à la permission de traduire l'ouvrage
allemand intitulé: *Jenni* etc.
1825.

Ayant eu l'honneur de porter à la connaissance de Son Altesse
Impériale, Monseigneur le Grand Duc Cesarewitch, le contenu de
la lettre que vous m'avez adressée, en date du 29. Novembre dernier,
par laquelle vous sollicitez la permission de traduire l'ouvrage
allemand intitulé: *Jenni, Gumburg plus ein Krieger in dem
Dyflorisch-polen Tharta und umgründend Lindau*, j'ai l'honneur
de vous prévenir, Monsieur, d'ordre de Son Altesse Impériale,
que cette permission vous est accordée.

Le Lieutenant Général Comte Kourouta



Pris en charge par
Monsieur de Noailles
No. 985

No 985

à Monsieur
le Comte Vincent Kouroucki
Etc.

Le Lieutenant général comte Kourouta

50. L'etopada
12. Gu'daria
XII

Warruse

Vinuta. 1827





Monsieur le Comte!

1 miłego i drugiego mi towarzysztwa Salzbrenn-
skiego lubawym się nieraz w wagonie sam jeden,
gdymy się przeginali w Freybergu, i zabieratem
się już do Speckynku, gdy na półkorskiej stacji wsia-
dłem mi jadłogos' Marona na kompasce, i guver-
nants wyśmiał innem, gdyż nie była to ani żona
ani córka. Oby miał w piły ławy, któręmi zabedwie
patrzęł się na swój; a po nosie i pulchuch wro-
tu mi się wstęka wina słowanego, którą wypijał
pewno ce śmieć przy objęciu; pulch zaś u ręk zdo-
ły pierścienie, po jednym i dwa na kładym. Co była
ta figura? nie pytałem się, ale najpewniej Elstein
jakoś Szlaski — ce bestia dostał się mi pokój i
mająć u siebie, lecz wyśtało mi to na dobro. Ce był
inacj pitarystem, i buntista mnie muzyka. Była to ser-
kada dla P. kuzera, ce spikował ze ścien w wrotawie
stut on i łona, nadanora. Prześ, siebie wyśtałwie:
najwidniej Marsza ludnego, potem pierwsze strzela pre-
siliwajch, a w końcu dwa makturki, ale ce la maktur-
ki! Nigdy Schenkalsy mnie ce fakiego grój. In-
trumentu były dante, a banda półka od pichoty. Gra-
li jak cewitury, jeden w drugiego. W makturku pa-
trytem się na kładzie polski, stopanie ce faktem no-
gami, łwinności pomici i zabudowie mTudyś lubi
naszych w tym tenie, gdyż wrygalka to była ce do je-
drego w tej muzyce. Łuska tej chwi' drzewu z łupie,
a drzabto pude mas. Była tego grubina ceta, i pewno
nie spotkać się już drugi raz etym makturkiem, i etym
marszem i sekuda!

Na bankofie opadła mnie intusze: młody
Włochowski, Dwoj Petrucy i Wodkicy, i Popielakiem. Wra-
całi oni z Drogich, z kąd Scautów brzo, do Francji.
Siadłem z nimi do jednego Wagonu. Petrusz się takim
nacił, polenci było bicia i Matka; a najnowsi eie
tiz Popielak młody, był niezgodzenie zjed etępla
rodiny dwoj: zjed to Wautawa. gadalsiny dwo,
to iut dopali się nie wyzudali; juckim Lemkoytem
im usta Wrewnadum misim. Jedno to intusze, tuz-
wone! ale tyła tyfo polska, co nie do bte misim pa
polska - w mystowicach zjedalsiny się z Paris
Krewuska, co wracata z Lens: co z kimety się na
dwole zjedony nie spotkai, gdyby trawata stary jak
zostiny; i gdyby się jechato dni kilka to pewny
ientem, iż spotkalyby się z Adamem i Szw.

Mamy tu mgły rano, spawali wpułudnie,
a dżesz widocem. Po Saktbrunuskim perietru wszę-
dnie mi tu nie dobre. Kwiattis i liscie co nie poznai ty,
to jechate, ie rebrutwo. Dwocin brni scie P. Wozniakow-
ski. P. Mioszynski edwie Suptnie, i Lentowit w Wrosta
wriu dwoj Rumontyom. Misim mi: iż Lubuskiego miał
na misieie wisie. Wozjaka tu nie tyfo, co się go brimoy.
W domu Pariatuwa nie ma kwetewanku, bruykafeske
chodra jechota, i jechate, w traktijerni. Pysieny na Lubo-
ka. kilka już dwo odebrato, i mijs brni tu nie jre-
njade: przyjncem się, nie tyfo nie roduomis! Zewentowa
z liskami jednie ko Wrosta, odebrata b. z. pypowani.
Pabidewany banjo. Kwartowska w Maschowy, i kąd jony-

szkie' ma p'ieniazke na l'ebie. Popytal pawel d'zi' kas'
ta z'gawit

Skuduszplish j'erwa m'icw'ist'iem, ob'ypn wy.
wyj'p'ei' sz' m'ijst z' kom'isju Panay Pauliny. P'is
k'ami'ichij' detrudie m'm honor proutui' m'io' nej-
p'osinnyp'e ust'ony. P'ny, wszyp'lich p'od'roszi'

Le suis Membre de toute votre Société de
Londres l'union p'ell'it

Votre fid'le serv'eur
J'hesus S'nt'eur

J'elli' ty'p'ura

1844 ans 1834 Russie

Faint, illegible handwriting at the top of the page, possibly a header or address.

Main body of faint, illegible handwriting, appearing to be several lines of text.

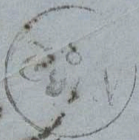
Bottom section of faint, illegible handwriting, possibly a signature or footer.





à Monsieur
Monsieur le Comte Karwiczki
par Breslau, en Schleswig

$\frac{14}{VIII}$ 854. Sen to 10 ch.
Vatello's.



Wielce wdaj Masu Bch!

Na kwiście zapytanie w tej książce S. Kar.
dek, odpisałbym to samo co do Stowca, bez współ-
ki na to z duchami - Jestto wyrozumowana
Nauka koscista, obrana przy tym z wiary,
i mocy swojej - Starożytności gdzie dowcipniej
pisate, do pojcia ludzkiego, jej Platonu, Pita-
gorasy, Epiktety, i. t. d. ale wyta się to na
Ziemi, gdy wiara z mocą swoją świat nie-
wzrota - Na mój rozum, Nauka Spiritów,
odgraniem jest neo-platonizmu, szkoły
alexandryjskiej, różnica wielka co do siód-
ków. Nie można bowiem na serio wytać,
o drodze co obraty sobie Duchy, do rozumy
znami. Guet do młodych medycyn, wcale
jest nie sty - mnić się to wszystko widzi
był figlem tego starego kłanicy, co poka-
wały od Ewy, w świat nasz wpoła wypodzi,
a dla niepewności lepszej, siebie wyma-
rent zliaby Duchów - Przeczytatem od
deski do deski tę książkę, lecz wotać nie
prestane, na te Duchy narzuwające się
po imieniu: kłaniesz bracie! dżugu
nie pokazess mi starie na biatym,
żis jest prawdziwie tam, dżim szierisz

się być dla mnie — Ustatuieć to dodam:
to że taka Nauka, ze stolikami, Stółka-
mi, miedziemi średziami, nie wytrzymałyby
cierpieli wielkiego męczeństwa, ani obali-
ta była i boryszkami pozwiniskiem Par-
atwa Wyprostuje, ni też obicota jak
Lwiąt stróki Łady i morza; miosac za
Łoba Lwiątto z krągłem, podlawczy go
wppod krowia, Lwiąt, jak na to się, po
dziśdzeń patrzemy —

Do miłego widzenia, i pozuda-
nia o tym —

Stuzja prawniowy
Krytomelin

— Hełut 1822 —

61
M. J. $\frac{13}{23}$ Mai 1822 Frydryk

Listy do Pani Ady i Chybić iako bez
iżbyki do kupic karatu i list do mami
do siostry gdzie jest do Was przyjed-
wie list Frydryka w dwoje - Bilet do
carnia do Starych kłosa i piwnicy mi-
nierabat jak go przy okazji do Nie-
mowa owady pisać do mami aby
dla matki a mojej siostry #1000 dala
aby tych nie mam i dla zapobieżenia
późniejszemu w dwoje przyjeździe do
kółka #1000 mi brać te wije nie
ierdem w staniu dla tego nie kupię
drogiego wina na expense domowa
by być mi wystarczy more trochę
gdzie kufelkami kłobatem Pióra Pan
Doy mi potęgi tuwi se iak żmii
kufelkami będą walcami więcej
Expense na tydzień pobie to i pisać
jak przyjeździe przyjeździe se ije nie daj
rece nie profoskie nie iak dnie dnie
ak iak kufelkami i dżem wina dżem
piw tak i iemni będzie
Listem do siostry i Niemowa se opi-
ni dżem mi wam Czy z kąd nice będzie
ak na wygodach Czy w Niemowu
Czy dżem mi wam brać mi górze
kółka dżem piw aby wyciąka da
wane być do wygodach potrzebne
nawet kufelkami dżem piw
tam iak kufelkami to lepiej iu
prowadzić iak do Frydrykowi
i dżem

Nie wiem Czwie a 10 Paucyński i Bro
pienacya Berysek zrodili
Czwie Was po milion razy zastawie
przywiazanym Wuciem
H. L. Moszynski

Pro
c
a

[Faint, illegible handwritten text]

$\frac{25}{V}$ 822 Murray's
Hydrophobic.

icy Le
re ka

A Monsieur
Monsieur de Pont
Vn. Kutwicksi

à Szewlinski

9. Sierpnia 1822
W. Morzynski
Szewlinski.





[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the paper.]



[Faint, illegible handwritten text visible along the right edge of the page, possibly from an adjacent page.]

Amst D 9 Aug 1822 Fry 64

List od Muiy Tony odetun z
Kartuzka in komendowana aby
nie zgineta z Niemierowa tu
druzy bydrien nu mam radny
wiadomosci du byt edant
nie udzielam ale z byt w no
ary ze albo sy mnie z drin
spodniwary wyc nie pisze
albo ze more wyierzara wyc
sy spodniwara ze wcedniny
De mnie przyjada ich list
od Was sy nie nu byta wyc
co poczba pisze do duster
pidatum i chce sy o huze
piscac do mnie nie chce
do mi wiem kiczy wyiade
sy podobno z Kacportem
Do Warszawy potrzeba bedzie
posetac
Caturz dus i Chonorky naty od
dary sy waznemu afektowne
jako przegrany any way
H. M. M. M. M. M.

[Faint, illegible handwriting on aged, yellowed paper. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side. The script is cursive and difficult to decipher.]

1822
Dnia 20 Wron 1822

65

List z powty dnia odebrany
odsłaniem jako też i przez
Levia ad L. Kapibana
przytany Fryderyka go
Seryna w przytany L. i
tak wyjechała do Seryna
Ja Seryna do b. nie
mam i nie w Seryna nie
bode Seryna z ma
L. i ma b. Seryna
Catury Eleonora Seryna
Oboya Wicustaw Seryna
u Seryna Maty i Seryna
Seryna z Seryna Seryna
Seryna nie Seryna do Seryna
L. i Seryna odsłaniem Seryna
przytany Seryna do Seryna nie
nie Seryna Seryna Seryna.

Prutunon y Lu

Nayridic nesoc

u cat owupe

hobunet

Sioobvuni

y hokunet

Wiwun y

Let Dredon

puo Sioobvuni

hobunet

Piebvun odent

in oment

20 Wresnia 1822.
N. H. Moszynski

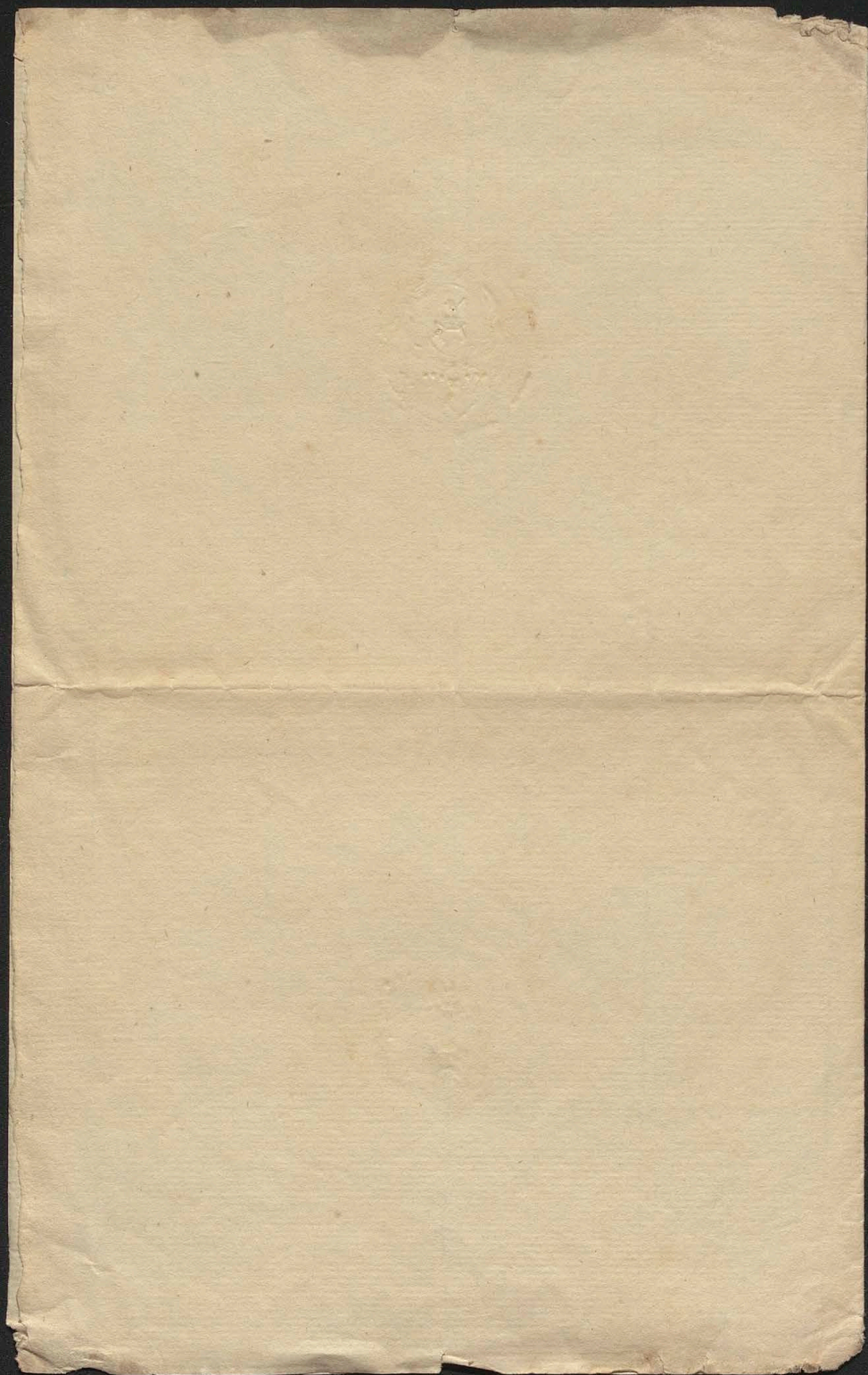
1822
Mł 26 Lbu 1822 Frydry

67

Kochani Wicusiowie

Wdzięczny ierdem za doniesienie
Waszego troska proszę Boga
aby Was pocieszył Matkę paca
tynie odemnie Cy ja przed swię-
tami Boga Narodzenia wnet
nie goję na dzień urodzin
josi byde nie pytafie goje
Styrzowska do Łolaki wyłomni
misi a tu z fenhaki Ciaplicy
Romiszowcy Styrzowcy bęze
z Anny wroncal miłku na
by Bateport Cechan to i maie
to Frydrykowie zabrymusie pod
dnem 20 gwa Olesia pisatu
do Teresi Kacekowskiej ze dcaj-
ca ze niu wi kiedy przyjadu
ze na iakie piąnie die Cechan
nie win Cy Wicusi nieoblicyt
tych prestat Cy z kąd ino
bo do mnie nie o pińie dach
niepisano Catur Was denocem
i diatwę iako przywirany
Wry i Studu
H & Morynski.

[Faint, illegible handwriting on aged, yellowed paper, likely bleed-through from the reverse side. The text is mirrored across the horizontal fold.]



A Monsieur
Monsieur Le Comte
Wine: Karwicki

a Dziulinski.

G. Sudria 1822. H. Marzulli.
XII Sydney



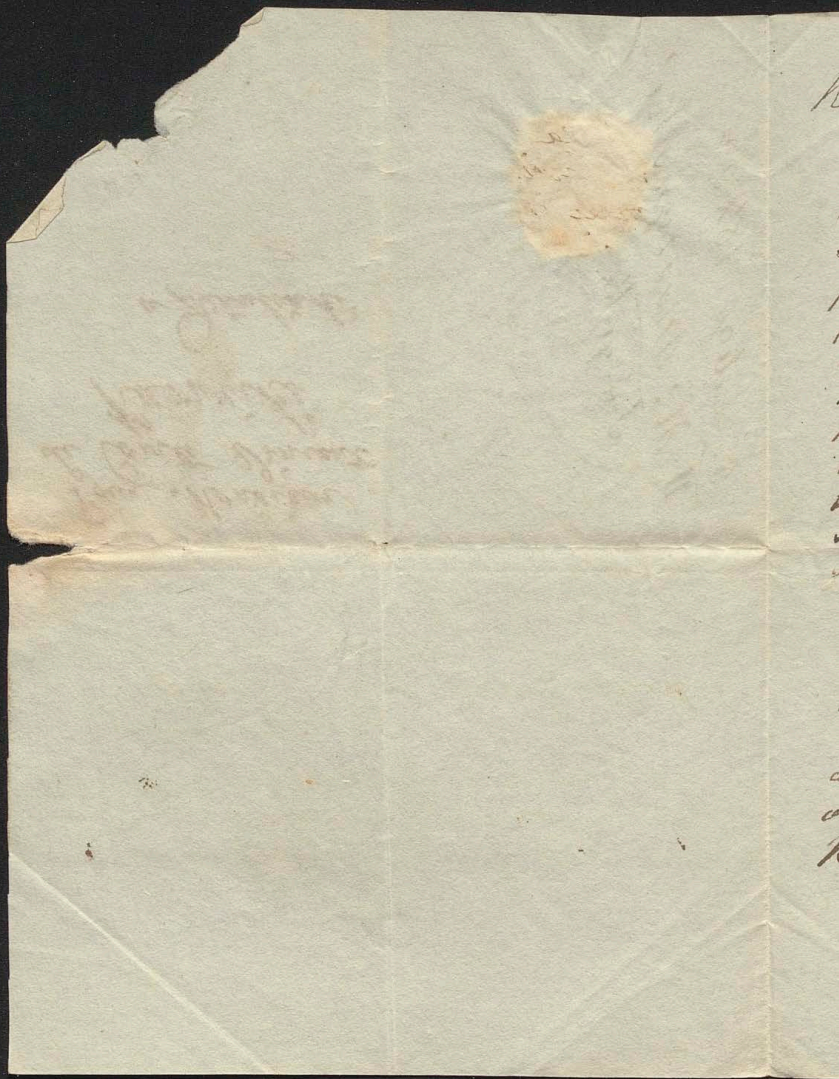
5. Lutego 1823²

H. Mosyjski,

Londyn.



2
Souvent
de l'Empire
Russien
à l'Empire
Français



Am 25 Lut 1823 Sędzioka 71

Kochany Wicuniu wdzięczny ci że
zdem za doniesienia gł nie wim
kom zawinił bama Prolewice wy
se prau che sawse dnyse w
Niemirowski a przy nabe myca
piwat do Piotrupia ten nie gied
piwat tylko P. Prolewice se. Sioby
czu Dura ale w wie Interpau
myrae wu moze swiadkiem w
Kaczewski i w Niemirowski jak
to przyiatem zusszobkiem zony
wa meye ale wu skoczyle gody
w pokazata se ktor che mure
Sadyfakera Familia roznie
i Cyca a Synem
Cietny Was po milion razy uko
przywizany Wuy i Staby
H. M. Mysynski

a. Wicus nie tuskay sed mi ani
o Meray konu nie wiadziost i o
Kaci ktora Staby adiechuten

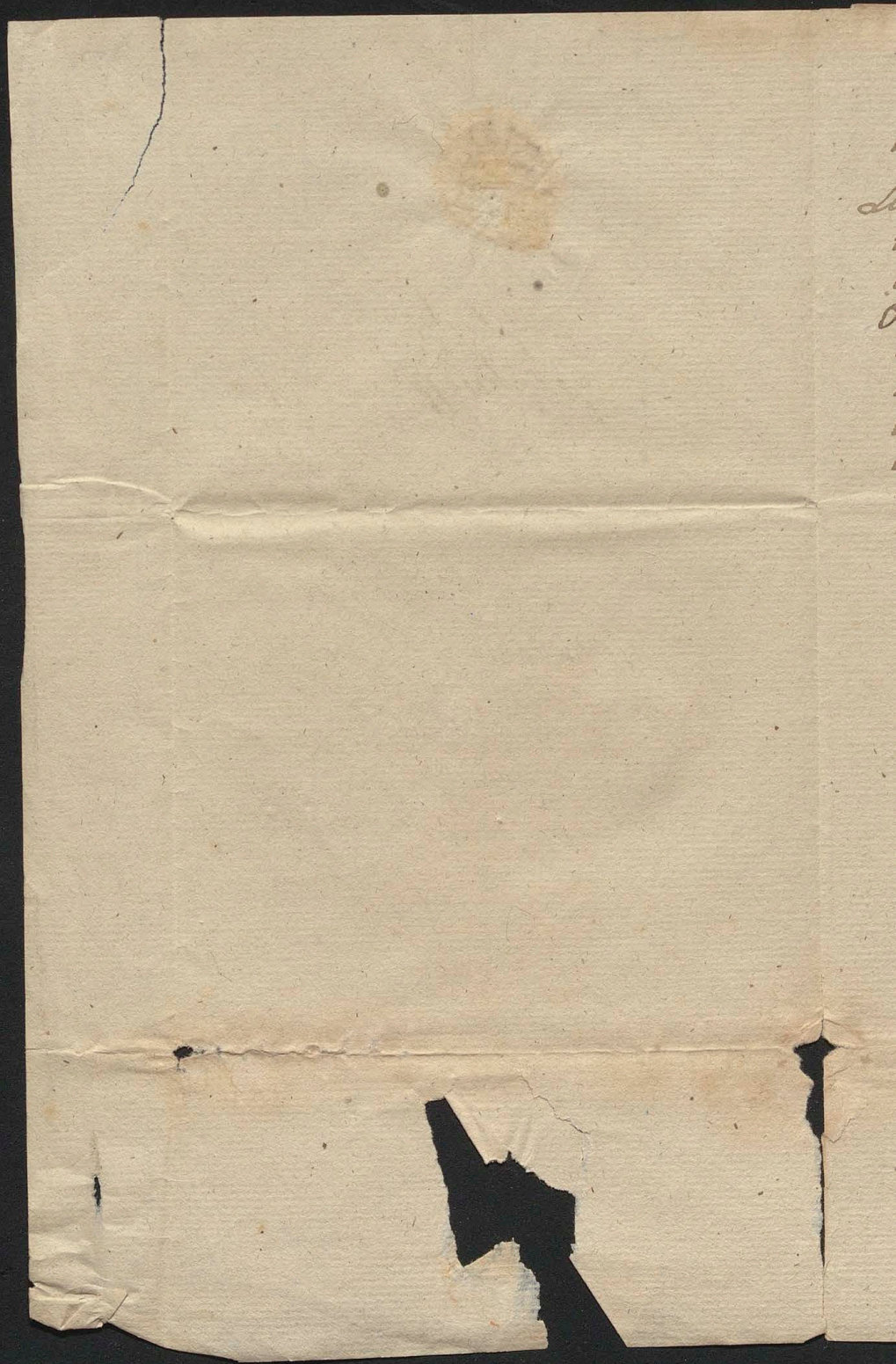
Dear Mother
I received your letter
of the 10th and was
glad to hear from
you. I am well and
hope these few lines
will find you the same.
I have not much news
to write at present.
The weather here is
very warm now.
I must close for
this time. Write soon.
Your affectionate son,
John Smith

Dear Mother
I received your letter
of the 15th and was
glad to hear from
you. I am well and
hope these few lines
will find you the same.
I have not much news
to write at present.
The weather here is
very warm now.
I must close for
this time. Write soon.
Your affectionate son,
John Smith



Handwritten text in cursive script, including the date "1823" and a signature.

A Monsieur
Monsieur de Comte
Wine. Kerswicki
à Działinko.



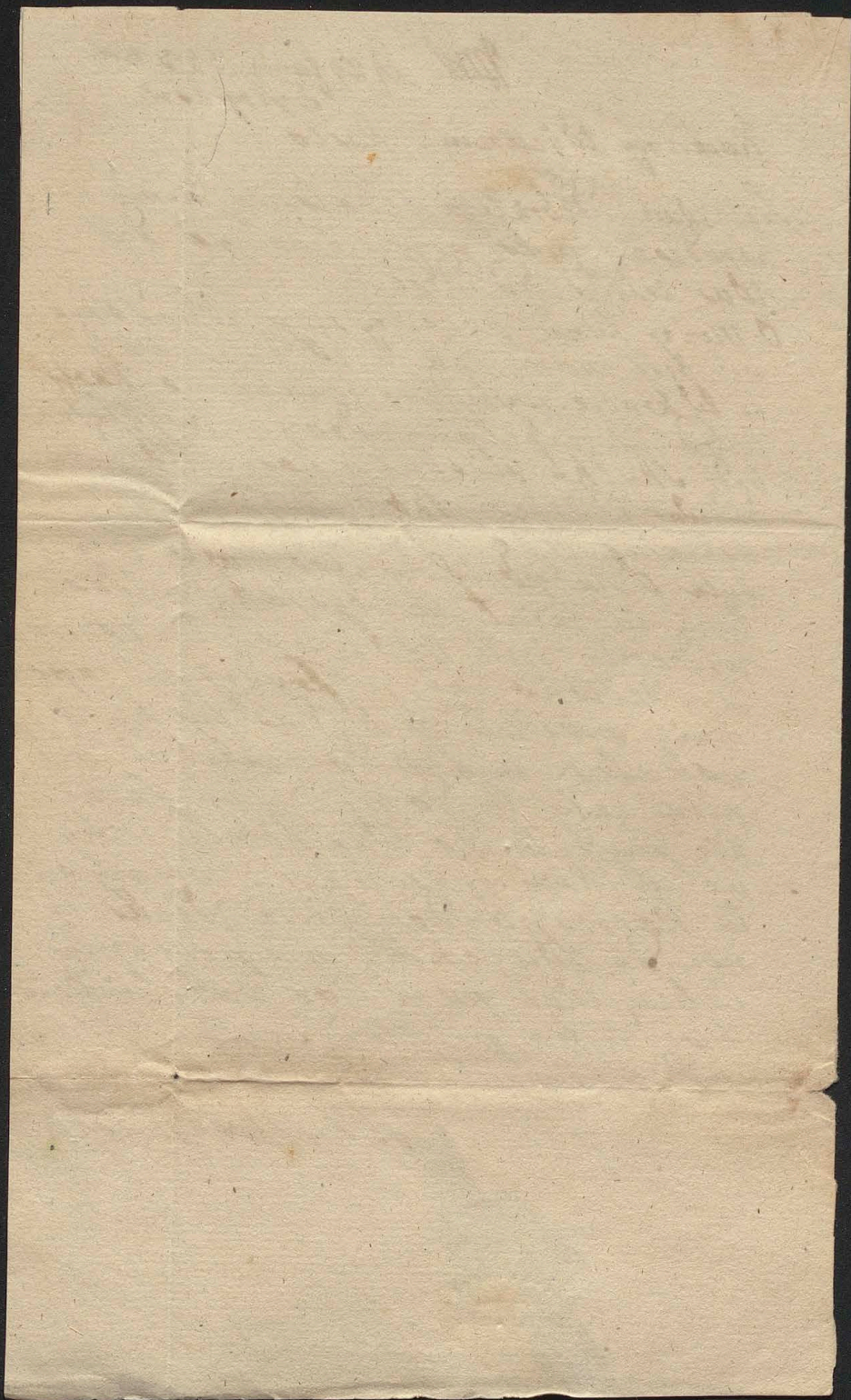
Wyd 29 maja 1823
Trydnog row

Kochany Wicunin i Kasiu

Lit was debatem i Cestowia mui
wrodzonu iaku przywiazany do
was ieruu do dieu

O moim tonu pornietych wiadomo
si tu mam iak z Widnia
ze w krotce wyidowu miatu do Kazy
bad ab zapetiu zdrowa wygladu
bede skutka obielnicy Kasi i Choc i
ze was i dieu Bedy prosy ieruu
ustlney bede ab poutawa
byta Dola podilichy Rodzicu i ze
lym ia miat Substakay Was
widzenia ierki Obelienicy doruo
ly dieu me ze Trydnogiu rapo
mnie musiata ze Wilus foy bleni
pokubem u agi do mate nicie
pisu rehy Ci donic ani sama
nie przylytu do was bileba chy
ba rel idna sposobnos obmyli
tu Kzresponderuyi i Widu ze
nie do Wicentki nie przylytu
Caku Was po milion razy i dieu
two iaku przywiazany

Wyd 29 maja
H. F. Muzynski



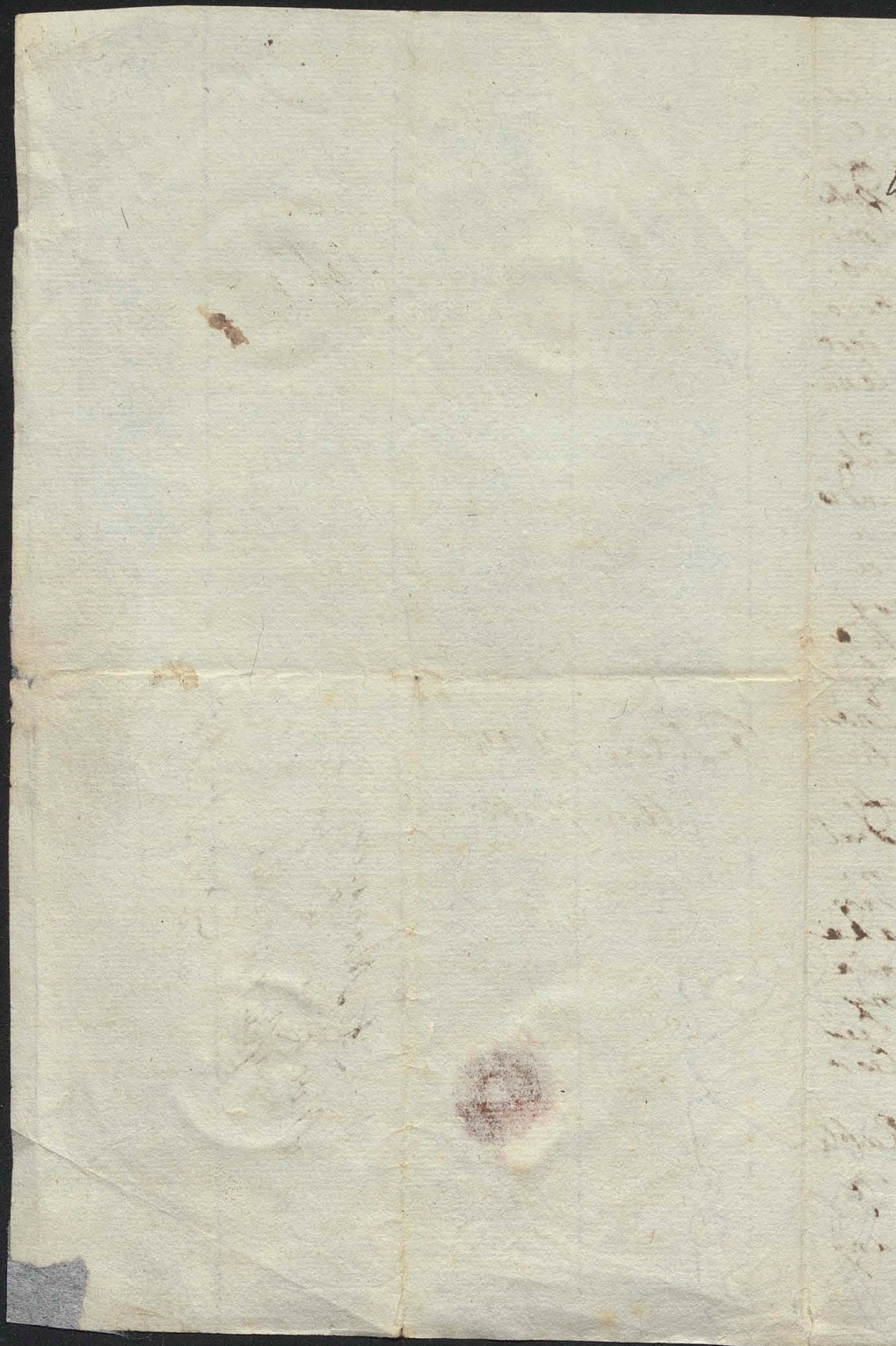
C. Lutz 1824
Moryville

11
6821



Moryville
Verdugo

Monsieur
Monsieur de Comte
Kurwiche
a Dindinchi



Mł D 5 Lubgu 1824 Scady

75

Kochany Wicusiu

Wczoraj czekałem z obiadem do
2 po potu dnia Czekając przybycia
lub postać wice posetując wy
padatu Czekaj i ba powołaniem
list i pizydy i bol dny tyryce
du d. Dyzguski odobtem przy
pominac byde reby Rappost odetu

W. Pomolinskiego oddalac wim se
nie jest w stawicy moce ale
da da ba na przyiad fego Ex
pensowac do Woli to Wicusia
zalezyc ba jak mu na podroz
niec dasz to saden adwokata
bak pilnym nie jest w fabe
refrach zedy o swoicy Exper
cia ierzikit a napisal Mus
prawo ze gdyby byl potnie
bny dasz bnie wiadomosc
i naccy prozna by fego faly
ga byta — Co do materyator
mabr sturnac ze sy da Mig
lony chess dnisc ze o to Cce
luc Obliguicy Choi mam Brann
natary to Sam Sobie porzuka
gdy fonez bransa hwa Moia
Lona z ducdrictwa sy wy
duta du Naszych Suhez dany
wice bym samym ja ducdric
cem z nobi wly ierdem i mam

Catošii Doba i Lufrow doglydaj
zeby derotacya nie byla pro
dawac z Lufrow Obroie niema
my porowa ale na potreby pols
Luf fa tak siobrowie i Alomi
niebraga ma rowne prawo
ale zli patrosi zaowre kaze
aby Dorywotnicza i aha i co
fnowia dona bytu o porowleni
prozona

Siostra Eleonora i Twoja Ele
onorka niech darujz ze bandu
zmecrony i ewemy wiy i na
dzień swobodny jak swięta
osobnych biletow nie przesy
tu bo iuz i papier zapaka
wany ale Proga prosie bede
iak dawac o jak pomyslna
i idrowiu nappowiecele bala
w nadziei ze prawdy moie aby
tu w. Gomulinske nie zierdat
kro hi prawne zabny mam
Chcaj i dawowac i po kowyc
i Micy lany i Waszy wstraka
w fabryczie dopilnowania
przy kowyc moie bude przy
Cedowkat zeby mhu nie Cier
nit nie winac. nie maiz Cier
ni dta sudneya dowodu

Dostawowi w pinia Drah Ruble
iedneye nie stata i nalost cy
wyc uddat wryskhe Catury Was
ser cernie da doliceriu przy wyzany
Wny H! Moszynski.

Am 20 Nov 1925 Pers. 76

Wochung Wicunin

Cierpie ze woda tamni ni uderia la
ty Familii - Cierpie inu Stabos in
mowiy kosby, kase, i dzieu Stabos
Niele Paul martwych warty wazy
sko to admieni
Logia i Salusia pery do dicitu
i do was na wim Cay kist. da
sied My tu dose kery stiwiedo
iechalimy i iury wrowy do
wielimy Koto tykho u kary
to Co Nuzh do Felityna ni woy
try mato ale fe nie calamawa
to gwary gwz ad Royce he
rudaty dy kote a Gnyzka
setka na drappach dot Jerami
dosta gwz Koto do kary by
nowe dorfiona i fe la ma
karyta pod Benzala w lnyku
Zagusta ja ia wydobyl z kco
ludy kuche posetie mowieli

wie w takim czasie i w takim
Charakterie dowiadujemy to
szczęście że w tym dniu to po
dowiodło się, że filii od po
czywania do dnia, Bóg wie
warne i w takim herbach u
Kwedy kare put dnia i w d
cronic put dnia. Dnia laty
Jakiś miesiąc, listy te przez
gubę o piśmie, który serdecznie
wraz z Salusia i Kibrami
Cahy, bęgiem, Stawian i dno
i w dno, Stawian, iako przy
wymiany, węg i Stawa

St. Warynski.
List do Kasi o dno, w he
przytęcam, Maliszewski, wno
ciężki, będzie, przez, marna
w ręk, ciężki, dno, dno, dno
skol, by, w dno, i bęgi, profito
wne, to, wno, i, węg, by, w dno
potrzeba, w dno, to, by, albo, dno

ska albo Malinowski wam
 Sprawa wanki per robot 2, 3, 4
 Malinowski kota piazka ad.
 izdawa bezpoc godne przez nie
 po cigce konie bez etiam
 tam me potrzebne —



Jasnie Wilmozinemu Strabimnu
Karwickiemu

Dobrym

~ Dzielinemu

J. Moray's 1820 25.

III

Perseus.

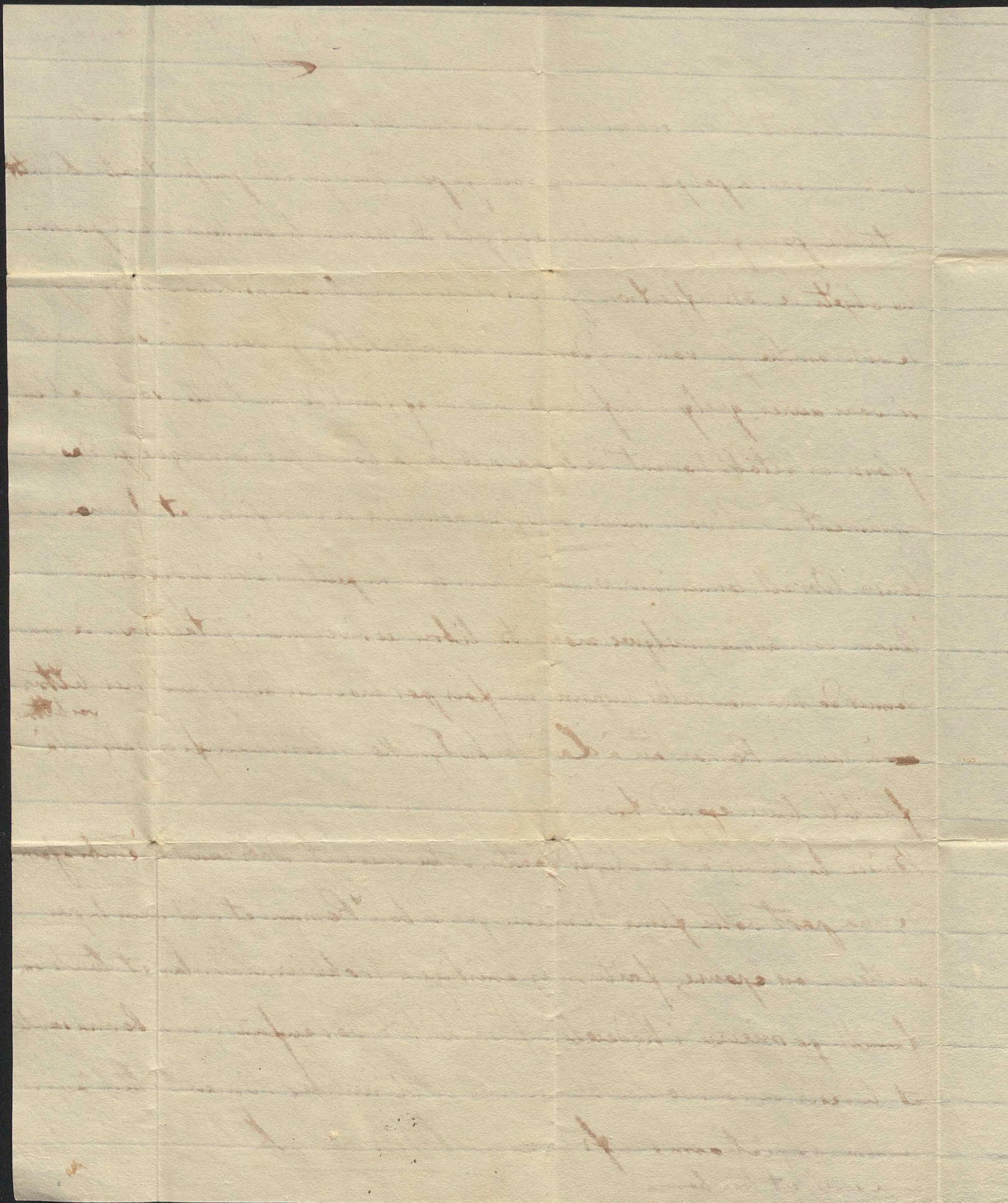


18^{bre}
30) 1824 St. Pétersbourg

79

Cher Vincent. J'ai réprouvé une vive joie, en vous sachant libre, et si votre
santé ne vous a pas permis de me voir, je prie Dieu qu'elle puisse très bientôt
s'être rétablie, pour que vous goûtiez avec plus de charme le bonheur d'être parmi
les objets de votre affection. Je vous remercie cher cousin pour les témoignages
de votre amitié que vous me donnez dans votre lettre, je vous prie seulement
si vous aurez quelque influence dans les affaires de ma Belle-sœur, de l'em-
ployer au rétablissement de la paix et de la bonne harmonie que je désire
ardamment. Si vous aurez quelques nouvelles de votre frère et de mon
Cousin Morall, communiquez les moi; leurs sort ne peut m'être indifférent.
Quand vous aurez quelques moments libres, écrivez moi; je tenterai de vous
donner de mes nouvelles au moins un fois par mois en adressant mes lettres
~~à vous~~ à Roman ou à Ladislav Kostyško. Écrivez en français cela
facilite leur expédition.

Baisez les mains à mes chères Tantes: votre mère et Dobraniska, embrassez
de ma part votre femme de même que le bon Roman et si il vous le per-
mettra son épouse, faites mes amitiés à Prokweir, Ladislav et toute sa
famille po mieceru i hędzieli. Je souhaite à vos enfants une bonne santé
et le désir de vous contenter en tout. Adieu cher Vincent toujours
votre affectueux frère Morawinski
ma santé est très bonne



4.

Monsieur

Monsieur le Comte

Vincent Narvich

Chercher

à Berzava

18
30
X1
Paris 1809
L. 17
L. 17
L. 17

30. M. 1829

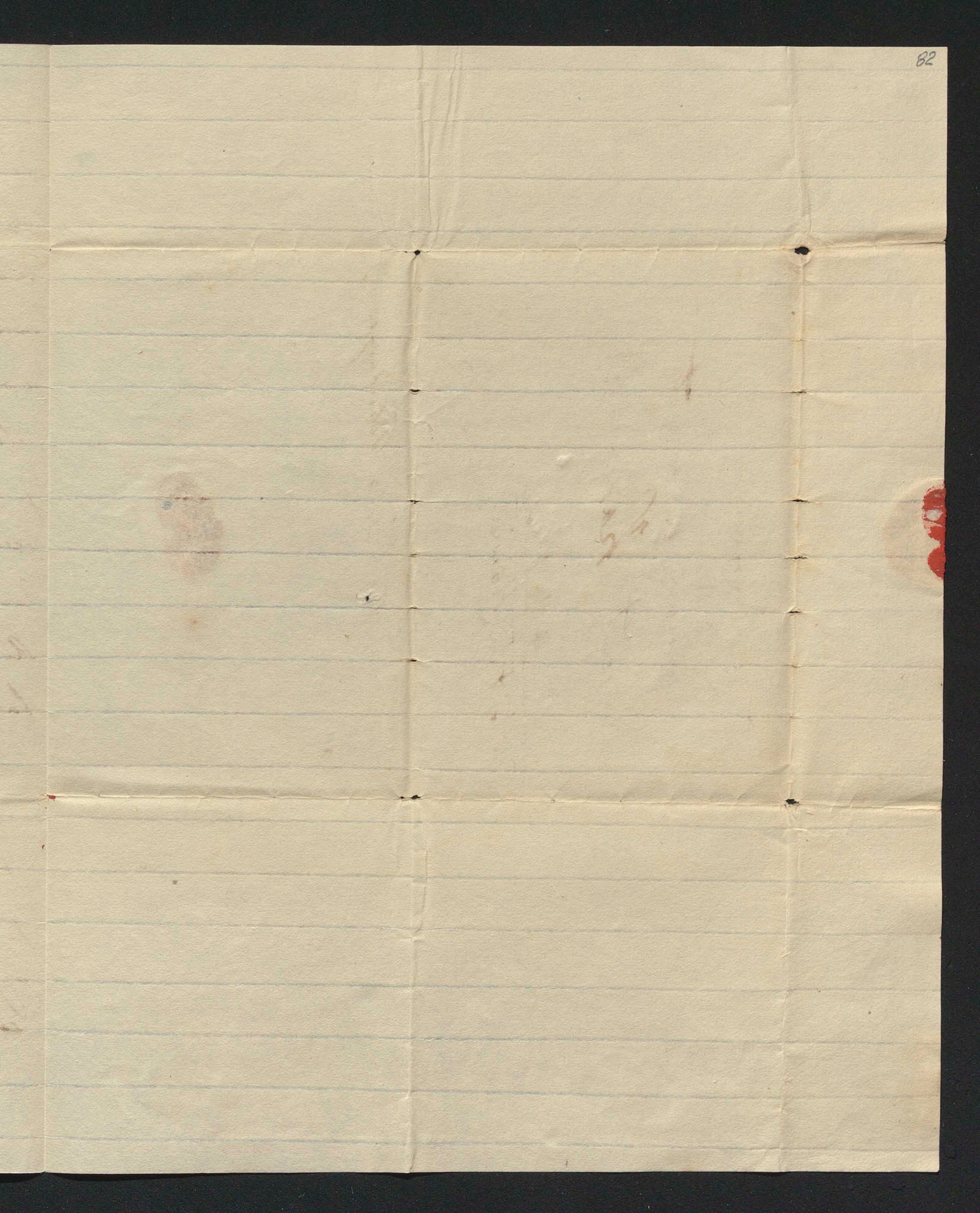
Cher Cousin! Je suis charmé de vous voir rétabli et jouissant du bonheur
 de voir votre famille heureuse de votre retour - Je vous remercie, pour
 vos bonnes intentions, que vous m'avez tenu en me présentant un projet
 de conciliation avec M^{le} la Comtesse Orlovicque, mais je le trouve inadmis-
 sible. Comme ces sortes d'affaires se font mieux de vive voix que par écrit
 mon ami Sabbatyn aura toutes les instructions nécessaires pour entamer
 cette négociation - Je demande bien des excuses à ma chère Tante que
 je ne lui réponds point apreset, pour la remercier de sa lettre que j'ai
 reçue par Sabbatyn, je ne manquerais pas de remplir cet agréable devoir
 dans la quinzaine -

Adieu cher Cousin, faites mes amitiés à votre femme donnez un
 baiser à vos enfants et conservez moi toujours votre affection
 votre Cousin dévoué M^{le} Morozinski

Le 17 Mars St Pétersbourg.
 29 1829

Je regrette le chagrin que mon cher Ladislav a éprouvé, dites lui
 que le souvenir de son amitié et l'assurance qu'il me la conserve toujours
 dissipent bien souvent la tristesse de ma prison - Je salue bien
 cordialement toutes les personnes de mon intimité -





5.

Monsieur

Monsieur de la Roche
Vincent Karawich

Gouvernement de Paderborn
District de Hain

à Dülmen

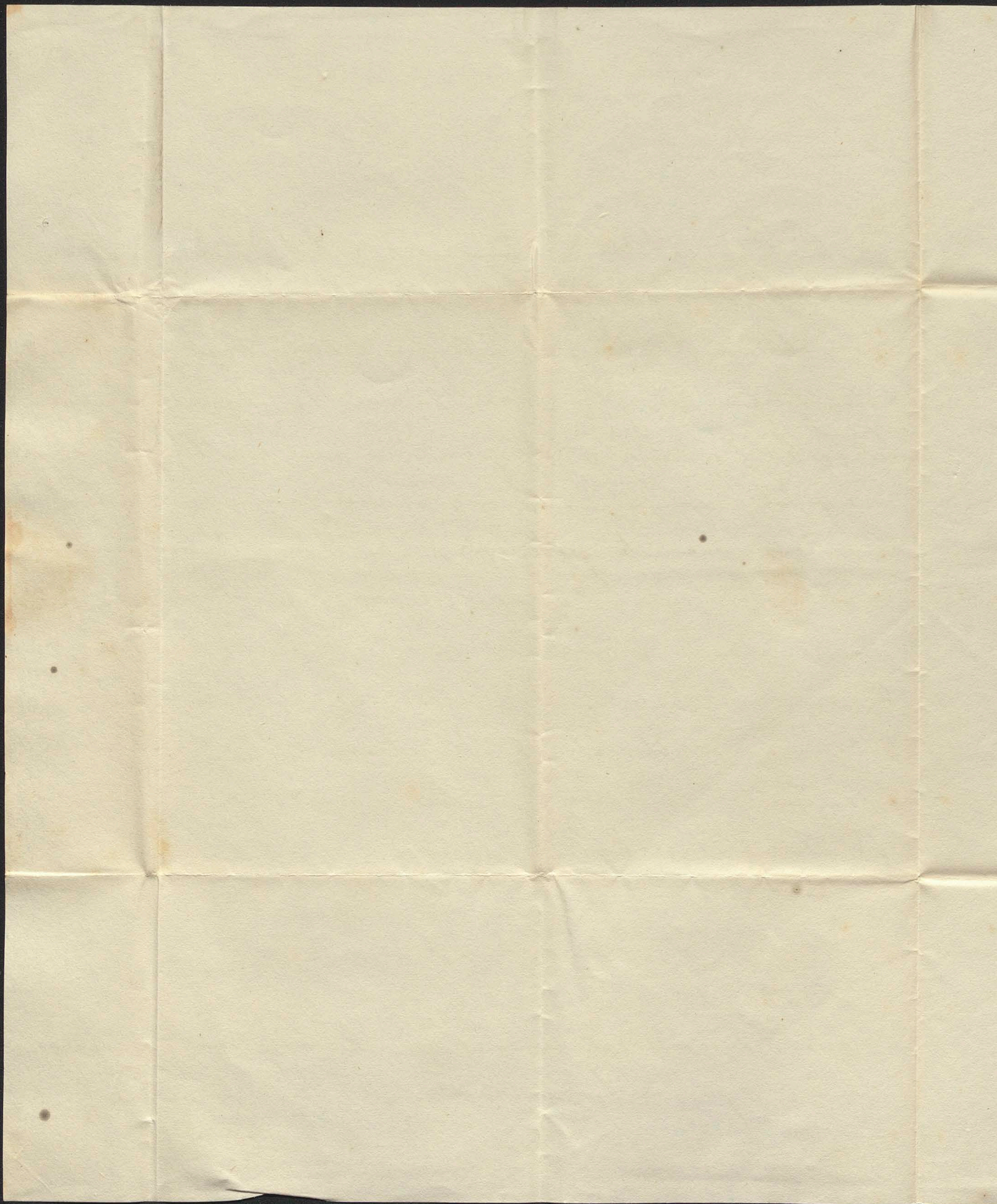
17
29
XII
Gend. n. 1829 Pisto = Petrusburg.

Kochany Wincenty!

Drugim Ci ra list ktoremi do mnie w D. 18 tego piątku a ktorem
 Ciś odebrałem, z wdzięcznością przyjmuję pomoc którą mi z mojej
 strony obiecałeś w ukonfirmacji interesu z Ponią Frydryką, najwięcej
 moim interesem jest zgodna jego ukonfirmacja, lecz w przeciwnym razie
 będę gotów i prawnie go popierać - Ciury mi ze Stanisławem zdają
 i że podobno ma nadzieję zostać oficerem, a tym samym że widzi
 się bliższym momenta postępowania i z rodziną - Obudowane ciążą
 i one twój, której z wdzięcznością zapamiętam i Dobranie
 siwiader odemnie najcięższe usiwnienie iako zawsze wasz przyjaciel
 kochany ja z takimi bogami zdają, i szeregami iakbyś
 sobie mogli wyobrazić - Bądź zdają Kochany Wincenty
 przytam ci ustatowanie braterskie - iako twój przyjaciel
 Brat - M. Morysiński

29 Maja 1830
 10 czerwca

Jeżeli będzie piątek do Lubawa ktawij mi się szeregami
 odemnie i prosz iaby mi czasem przysłał do mnie.



7.

A Monneur
Monsieur Vincent
Karlsruhe

à Dauterive

24 Majo 1830 Pict. Fuboldy
10 Curva Marguile

10.6.1830

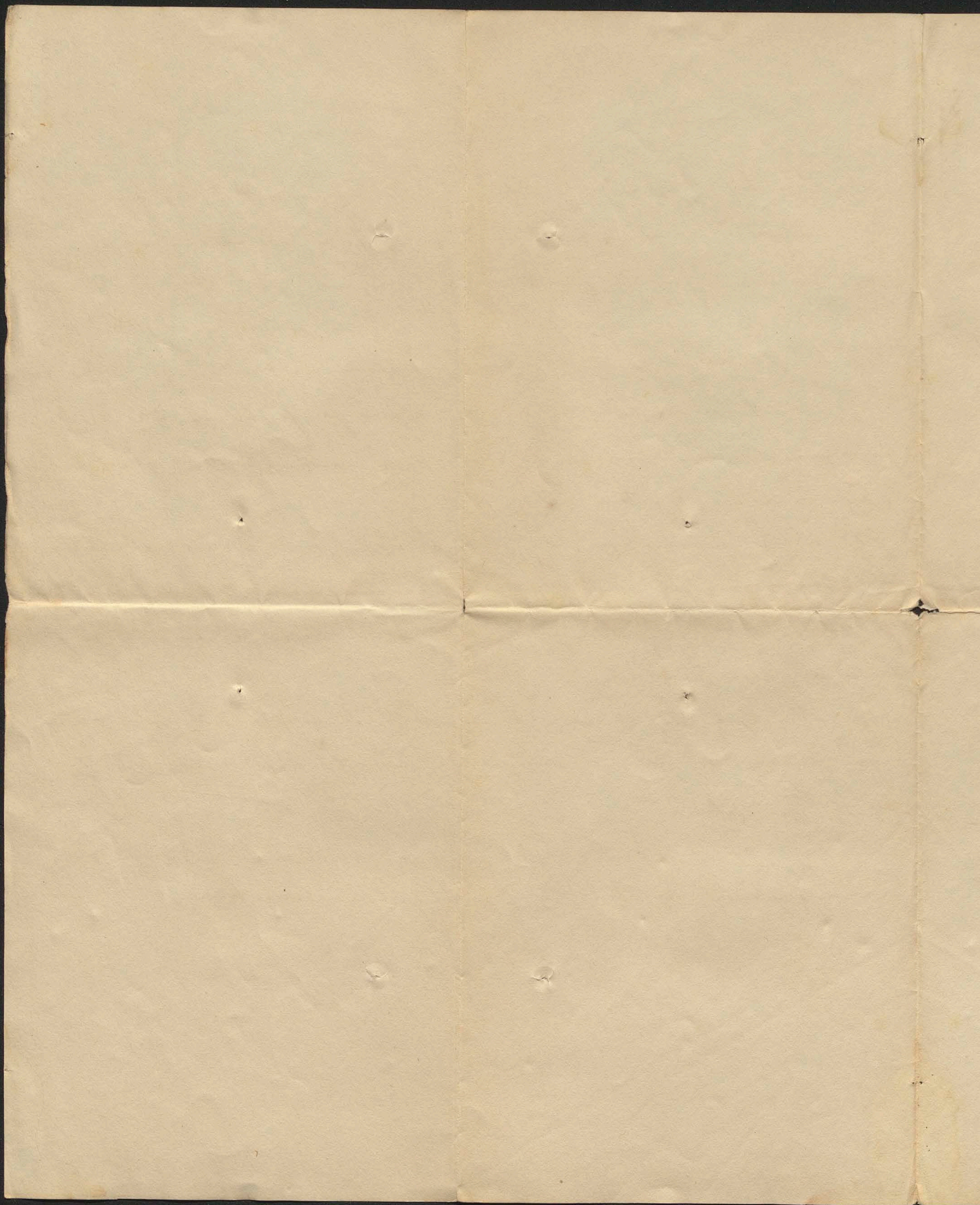
Cher Vincent. J'ai recu votre lettre de J. deüt qui m'a fait beaucoup de plaisir, en me prouvant que vous continueriez toujours à me porter votre ancienne amitié.

Je vous remercie pour les conseils que vous me donnez dans l'affaire de ma Belle-mère, mais je vous avoue, que mes idées sur ce sujet sont arrêtées; je suis prêt de faire toute les démarches qui pourraient rétablir l'ancienne harmonie; qui au moins n'est pas troublée par ma faute; mais en même temps, je ne laiferaï pas frustrer ma fille des droits que jadis ma Belle-mère lui a accordés de son propre mouvement, parceque tel est le bon plaisir de quelques intrigants -

Exprimer toute ma reconnaissance à ma Tante bien aimée pour les sentiments affectueux qu'elle me témoigne dans votre lettre, dites lui que j'en ressens comme tout le prix, et que je tâcherai de me rendre digne de ses bontés par un attachement sans bornes que je lui ai voué depuis long temps -

Embrassez votre Chère Catherine et vos enfants de ma part et sayer persuadez que je serai constamment votre Devoue ami et frère M. Marzinski
le 13^e jour 1850 Tobolsk

Mes compliments à toutes les personnes de ma connaissance.



13. 10. 1830

Pod. Tubals 1 Paderborn 1830
Morgens

A. Mammes

Mammes Vincent

Hadwicks

9.

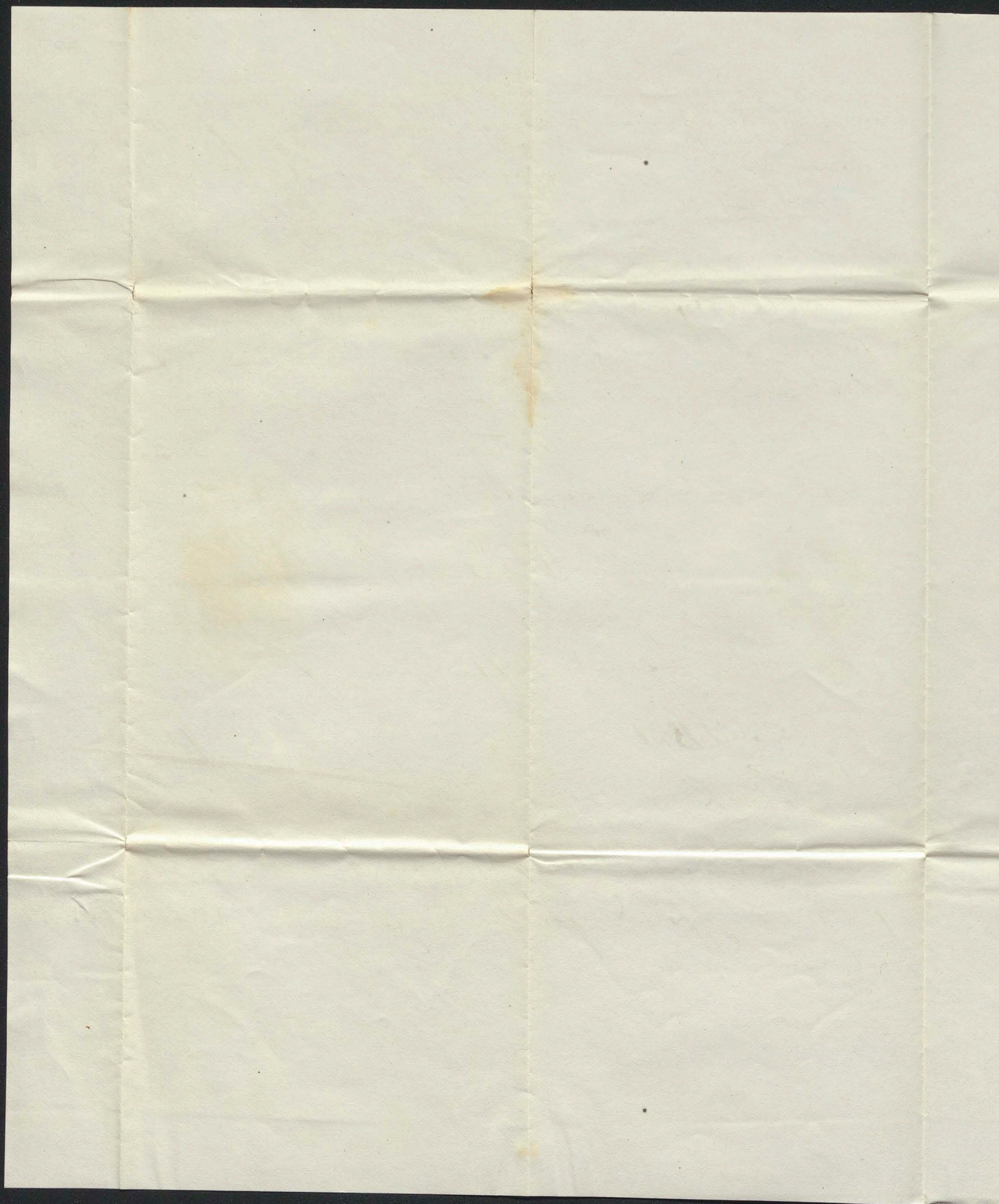
Printed

Cher Vincent, Je viens de recevoir votre lettre du 18 février, qui malgré
 la douleur de vous voir de nouveau séparé de votre, m'a bien consolé
 en vous voyant en bonne santé et en société des personnes, qui peuvent
 partager à vos chagrins; pour moi je n'ai pas ce bonheur là, il faut
 puiser tous les motifs de consolation de soi-même; mais grâce à Dieu
 la force, que donne une bonne conscience, et la conviction intime dans
 la bonté divine, ne m'abandonne jamais, et malgré la douleur d'être
 séparé de ma femme et mon enfant, que peut-être je ne verrai jamais,
 je suis la supporter avec résignation et jusqu'à présent elle n'a point
 altéré ma santé, qui est toujours parfaite. Adieu cher Vincent
 à Adolphe et les personnes de ma connaissance qui peuvent se trouver
 à Kurok et sager persuade de mon amitié et attachement que
 je vous porte comme votre affectueux frère

le 15 Avril 1831
 27
 Kobolek

W. Maszynski

Si vous écrivez à Stanislas saluez le de ma part et peut-être
 pourriez vous apprendre par lui si mon cousin Nicolas Worcell
 est encore en vie



27/1831. Mosyński
11. Tobolka

11.

Monsieur

Monsieur Vincent
Karwiczki

à Karwiczki.

list ten odebrany
dnia 19³¹ czerwca 1831.

15.
27 kwietnia

1831 z Tobolka od P. Mosyńskiego.

27.4.1831

19.8.1831

89

Cher Vincent!

J'ai reçu votre aimable lettre du 20 Août qui m'a causé
une bien grande joie, de vous voir bien portant et j'apprends
que vous avez reçu de mes nouvelles, puissent elles si vous
parvenir plus tôt pour vous rassurer sur ma santé qui
a été et est toujours très bonne. Paul Jovarskiewicz
il n'est pas à Tobolsk avec moi - son lieu d'exil est
Izjum éloigné de 340 verst de Tobolsk selon les dernières
nouvelles que j'ai eu de lui il se portait bien; j'en
manquerais pas de l'embrasser de votre part à la première
lettre que je lui écrirai. Remercier le bon à Martin pour
le plaisir que m'ont causé ses expressions affectueuses et
dire lui qu'il peut être toujours assuré de mon amitié
Saluer le comte Olszar et les autres personnes de ma connaissance
que se trouvent avec vous, et conserver votre amitié à Rebin
qui vous aime bien tendrement comme votre affectueux
frère M. Marynich - le 7^e Octobre
19 1831 Tobolsk.

1828
WINTHROP

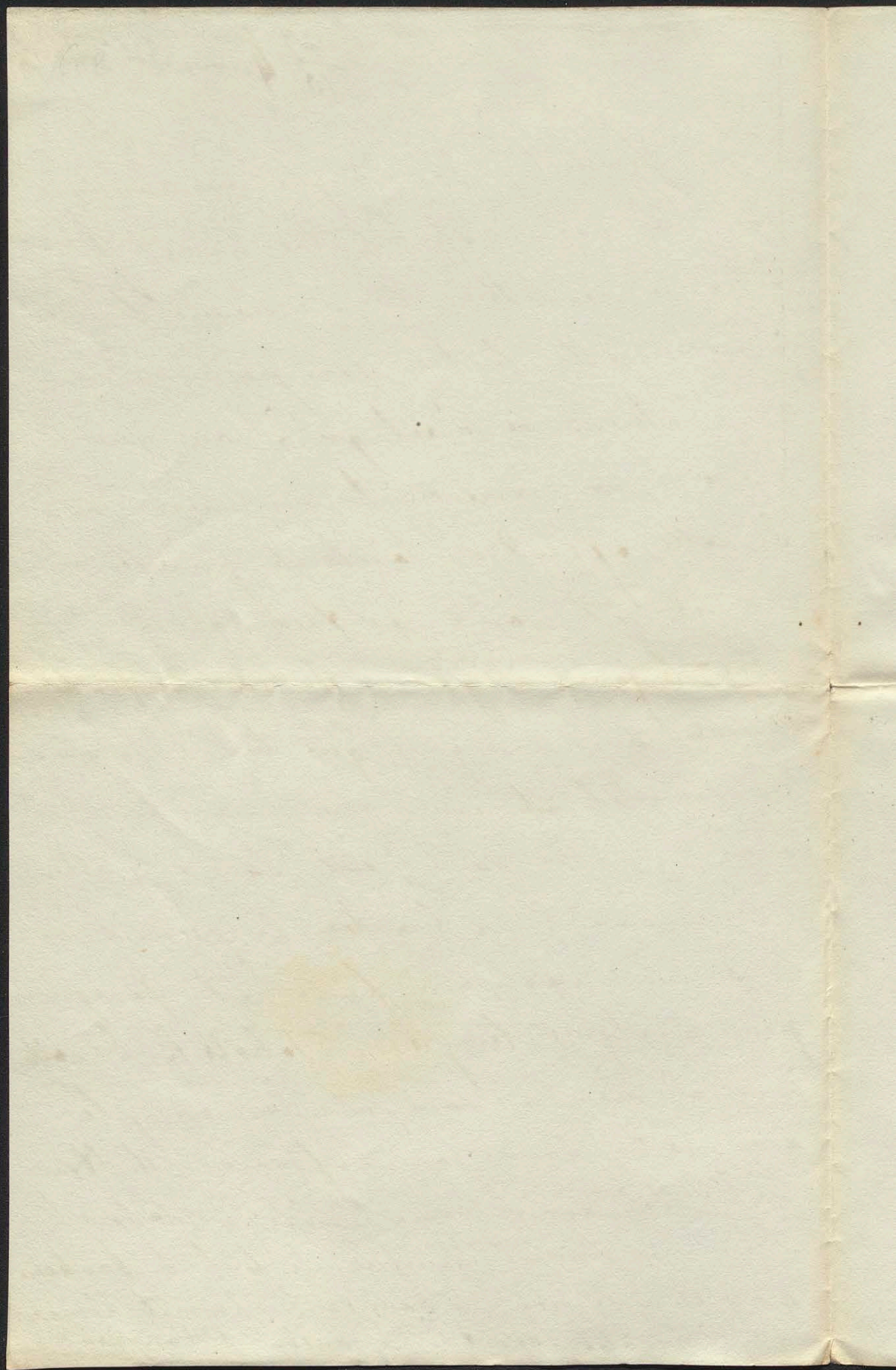


11/11/11



29 janvier
10 février 1832 Tobolsk 91

Cher Vincent. Il y a quelques jours
 que j'ai reçu votre lettre du 22 q^{em}
 ainsi qu'une lettre de ma bonne tante,
 puisqu'elle cette lettre nous parviendra
 à Dublin et n'est qu'à vous que
 j'écris, en remerciant ma chère tante
 de cette affection constante qu'elle me
 montre, et dont je saurais de me
 rendre toujours digne. Je suis au fr^{is} bien
 sensible aux marques de l'amitié
 que tu me donne
 cher Vincent et ainsi que ma chère
 cousine. Ma santé est bonne, j'attends
 d'un moment à l'autre la permission
 de pouvoir voir ma femme et Josephine
 pour quelques temps à Tobolsk. De cette
 je n'ai rien à vous mander excepté
 que notre bonne connaissance M. Horn
 mitto est arrivé comme exilé à Tobolsk.
 Adieu cher Vincent j'espère de tout le bonheur
 possible avec ceux qui vous sont chers et aimer
 toujours votre affecté cousin Maryinsk.



18
II
1832
John
D. & M.
Morgan

16.

A Monsieur Vincent

Karwicki

à Dublin

17.5.1832

93

Kochany Wincenty!

Ale bratem temu gangom twoj list
 z 8. Marca ciesz mi to ze znowie wam
 staryj praz Bogu slyszac jak najgorszy
 na twoj familii byl wrociem. Niezastu
 rytem Kochany Wincenty na twoje wymowki
 ze nie czesto pisze, bam na Karolen twoj
 list w ten moment odprawia. ^{Prze}
 mi moje mina jechal mi wrocyt ^{Prze}
 listy moje adiera. Moztismy sy roznie
 w radnich bez nizdy me utracies mego
 przywizania braterskiego, zebym ty kto
 chae sta spokojnaci kasi przywat do
 kibi, sawnie was Kocham szajga i
 bedzi pewnym ze sawnie ademie bedzi
 wasat listy, ale z ich miedziawia me
 wnos ze ich mizjare -

Ja bytem brachy etaty z przeciwnie
lecz teraz zupełnie odrai iestem i jziska
pore ktora nastaje ochrani mnie od
recydywy — Strumito wam obajze
swaje uktony razyla. Ja mojej zony Doro-
ty zima spociniam, bo ma jzere z
kilkie miesicy porwolnie padania prosy
do Najtarkawszego i Monarchy, wiec
lepiej go strzymanej wrotacy bycie mogtu
wiecie jak decyza — Wzrost odrai Kochany
winco ty usciszej Kochany tuzi zang
mai zezne uktony aswider Tarnawskiem
i innym majomym — lech ci sioham
jako kuzi przyjaciel: Prast
4/11 Maja 1832 P. Monyirski
Tobolsk

ae
gka
Dare
oby
ta
ny
them
lam



Konrad

—

Chancel

Naputski

St. Maximin Vincent

18.

17
v

1832 Pisto e Tabolite
Morzyński.

Cher Vincent!

Je viens de recevoir votre lettre de Hella
 je vous remercie pour les nouvelles que
 vous me donnez et sur tout pour celle
 que les différends entre nous et la sœur
 de ma femme sont heureusement terminés
 mais je ne m'en ai pas aperçue
 jusqu'à ce moment, de même j'ignore encore
 l'époque de l'arrivée de ma femme je
 sais seulement qu'elle a la fièvre et je suis
 assez inquiet n'ayant plus reçu de ses
 lettres depuis trois semaines. Ma santé
 est bonne j'embrasse bien tendrement
 ma cousine et vos enfants et vous
 prie de faire mes amitiés à Apolonski,
 Barnawski Potycki et les autres personnes
 de ma connaissance tant en mon nom

qu'en celui de Borysanow qui vous
salua après les Vincent il vous avait
écrit mais après son écriture est
presque illisible tant ses mains ont
perdues tout sentiment qu'à peine
il peut griffonner quelques mots
il est après avec moi faible et
hébété comme un vieillard, il va à Joseph
mais il sera traité principalement par
nos médecins qui me promettaient
qu'il recouvrera sa première santé
Dieu le donne mais j'en doute parceque
il est si changé que je ne l'aurais jamais
reconnu. Adieu cher Vincent je vous
embrasse bien tendrement ainsi que Catherine
et les enfants, je vous aime votre dévoué
et affectionné cousin. P. Borysanow

30 Juin
12 Juillet 1832

us

of

of

of

of

him

at

of

cegue

imas

the

one

in 1832

2
Königsberg

~~1832~~

Königsberg

Monsieur Vicedom

Monsieur

19.

$\frac{12}{VII}$

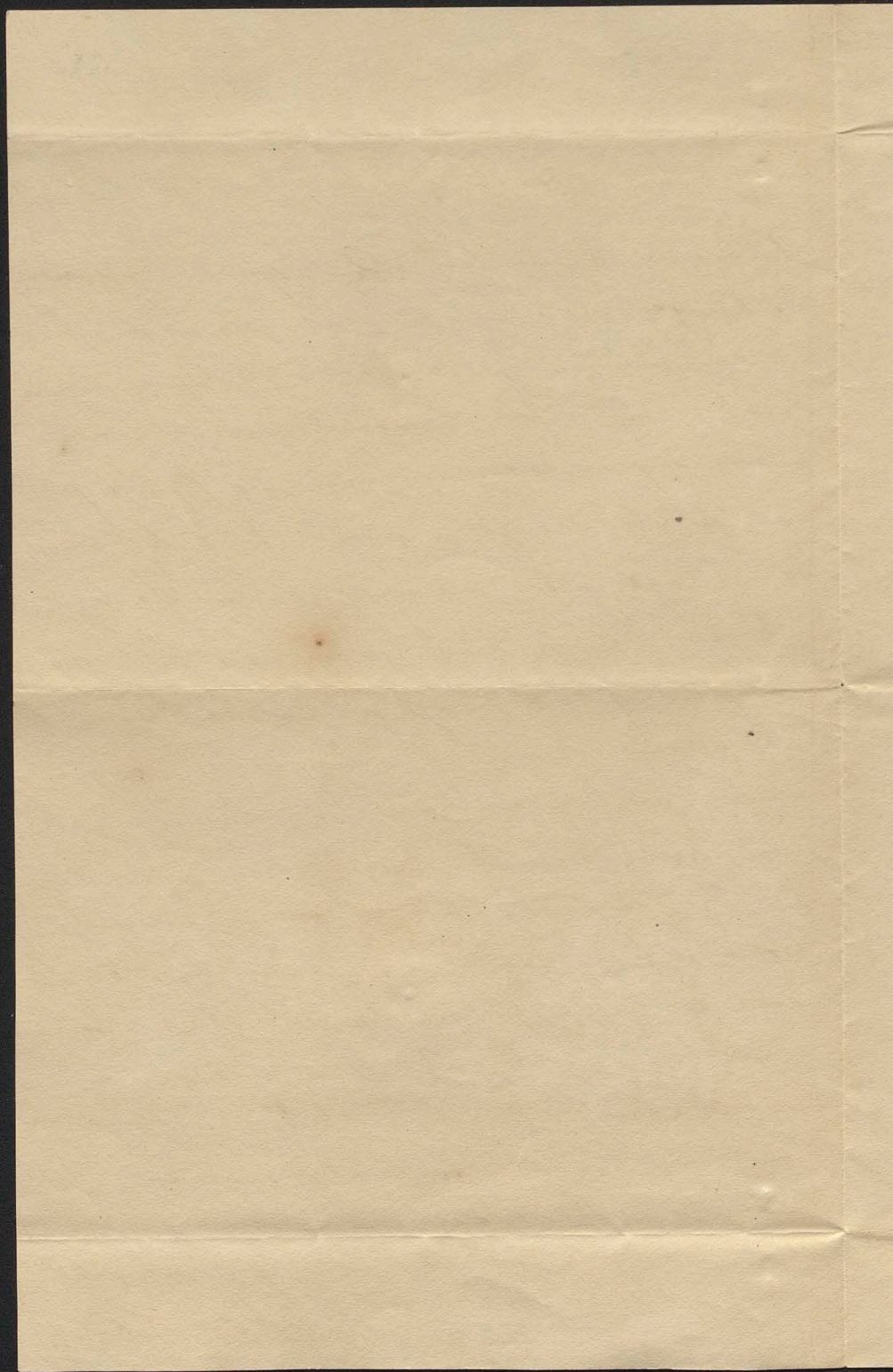
1832

Pohl
Meyer'sch
Tobolsk.

Kochany Wincenty!

Odebrałem Twoją list z Rzymu, i stoisz
 do Twojej nowej adresy go już do Dublinu
 Niealeboawszy Twojego listu z 29 Lipca miewiem
 o jakim interesie wzmiankujesz, i gdzie
 mojej odpowiesz; uproszę cię tyż to po
 raz ostatni że ja wprost do siebie ani
 do nikogo pisze niemam prawa. Stałego
 adwersar adwennie listy przez age P. P. awerski
 którego wzywałeś moją piśmie dostaje z
 Kancelaryi Cesarzkiej i dopiero ich ma prawo
 odzywać przed adwensem. Moją adwersar jak
 najprze Stumto także zdawać jeden wie
 jak Maryjanowski którego zawsze radziej wstać
 niema w lewym oku, a w prawej barokomato
 moją zaś jak u pianego, i lekarstwa i kapieł
 miewiełki skutek robisz, nie daj Boże ale
 mi się daję że nigdy nie będzie wyliczonych
 Twoją Twoją i dzieci majerulij sciskam
 listum ogólny ceteris - Rad zdawać i zwracając
 Kochany Wincenty Twoją do zgan porzucić zany
 Brat - P. Maryjanowski

16 Jębia
 28 1832 Sobota



B. B. B.

—

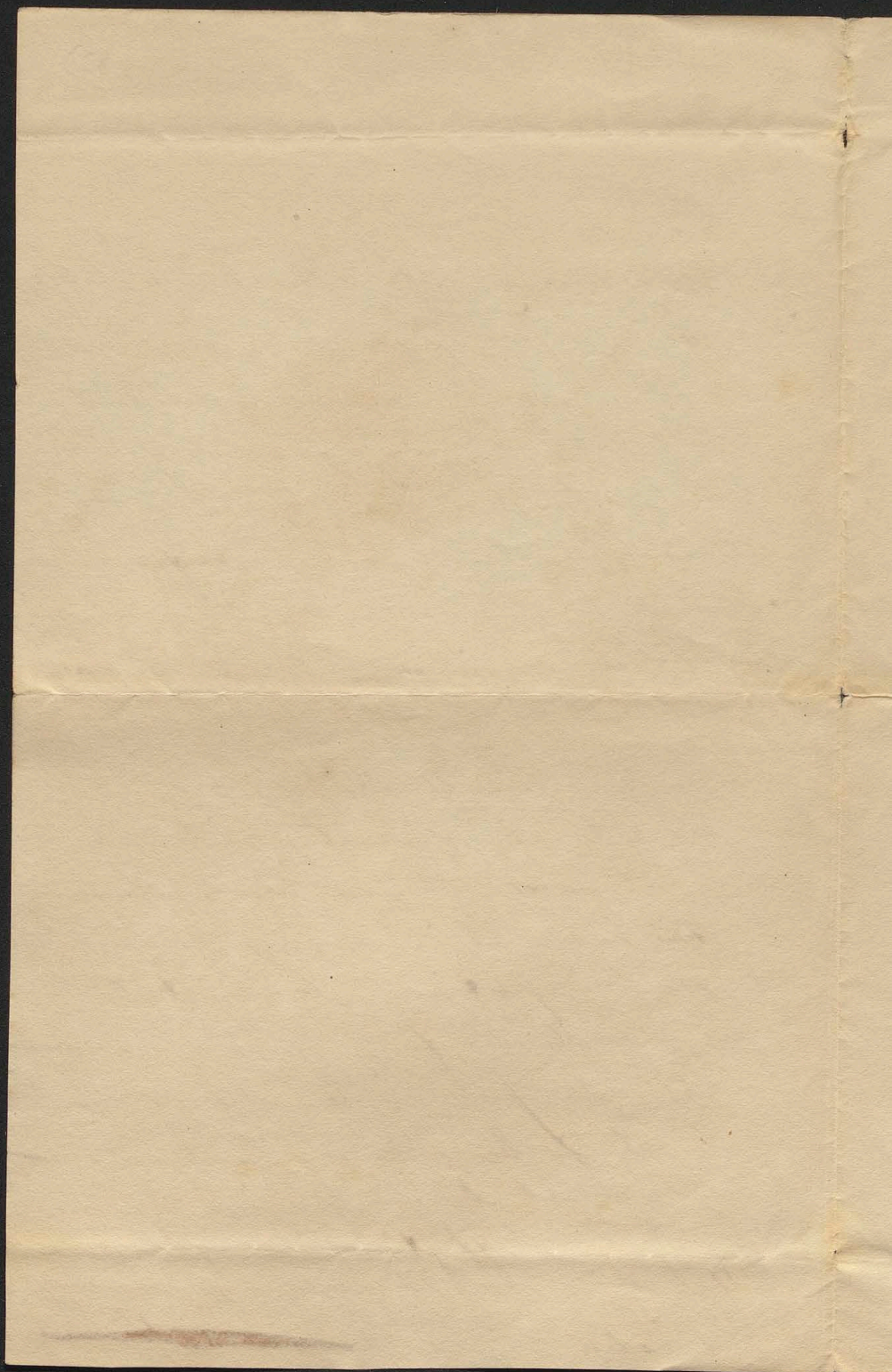
Koraszki

A. M. M. M.

Cher Vincent !

Je viens de recevoir votre lettre du 29 juillet
 il y a quelques jours, je partage le chagrin que
 vous avez eu par le malheureux accident
 qu'avait Catherine, mais je rends grâce
 en même temps à Dieu que sa santé
 s'est rétablie - Pour répondre avec franchise
 à la demande que vous me faites dans
 votre lettre j'ai été obligé de vous avouer
 qu'il m'est impossible d'accéder à votre
 demande - Arumita et Konjranowshi
 vous saluent cher Vincent et ils vous
 remercient pour votre souvenir. Ma santé
 est très bonne et il ne me reste que d'
 attendre avec patience le résultat de
 la démarche de ma femme qui a eu recours
 à la Clémence Impériale - Adieu mon
 cher Vincent je baise les mains de ma
 chère Tante et de ma cousine en vous
 adressant de l'affection à un frère
 le 7^e 8^ebre
 19 1832
 Tobolsk

M. Mouryiskij



2
Buckingham

[Large flourish]

Chapel

Harwell

A. Mansour Vincent

22.

19 1832. Maryville
x
Tobolsk

x
2
C. K.

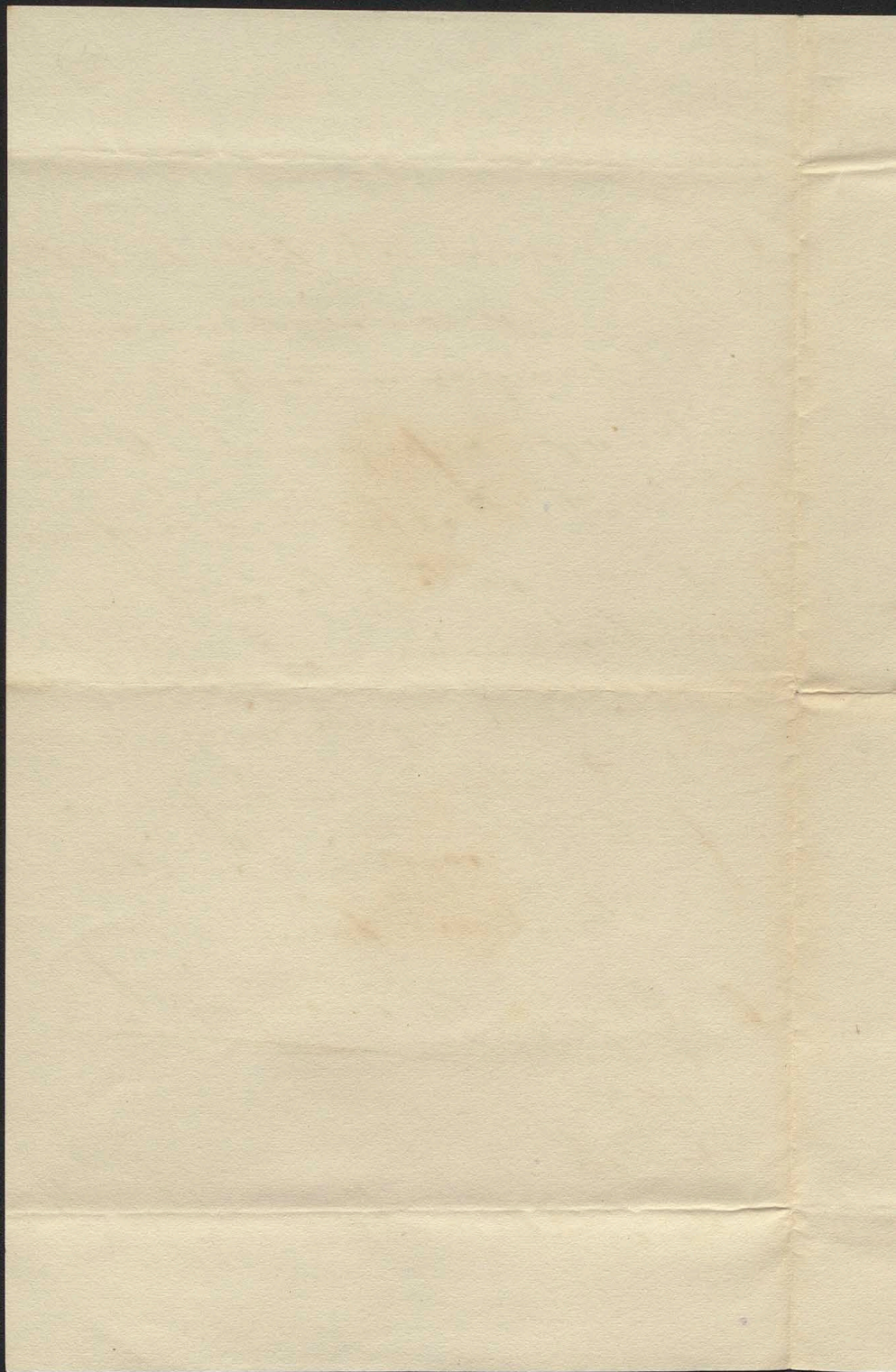
Cher Vincent!

Je viens de recevoir votre lettre du 1^{er} de
de Chylie, et je vous en suis bien reconnaissant
pour le témoignage surtout de votre
amitié; soyez aussi persuadé de mon
attachement et affection. Un frère
que je vous parle. Ma santé est
assez bonne; écrire moi souvent,
témoinner mes respects à ma mère
sainte et Catherine embrassez vos
enfants et soyez à l'amitié
de votre dévoué frère

~~le 26 janvier~~ ~~Marysis~~
~~7^e février~~
1833

Tobolsk

Mes vœux à Monsieur Wojiechowski



II 1833
Meyers
1060
a. D. L. L.

Shroton

Karlsruhe

V. M. L.

A. M. L.

27

Kochany Wincenty! Dajes mi ery już ciocia wie o mi
 szeregłowym wyprawku, bo nie miałem do niej już nic nowego
 • tem; moje zdrowie tak jak sobie zostawiliś zapewne
 poręczy Karłowiczom, wiadoma choroba a szeregłowej
 spokojności uczęsta, którą zupełnie odyszkatem wroci
 umie do dawnego stanu! W tych czasach na dobre lub
 sta wyzsthe się zdecyduję z N. Joanną, M. Furkutt, Kore
 • Diechi i Krawicki staraj się bracie żeby ja natłoni do
 dopotrzenia tego do czego sama się zabawigrata układem
 Karoty, rawskim; gdyby się to nie udało, to wyrok Senacki
 i tak wyzsthe porostrognie! Ja przygotowany choi na naj
 gorne; zrobotem wyzsthe co bytu w mocy ertowielka
 • wsta jak Bóg da mięk będzie. Jasia dostata cypu
 umietonej cota w pygocerał i leży; dobra to sta miy stobor
 • bo się Jasia humorów porobitka. Latuję liliie
 scodecnie, rany i Jici adumie uciskaj.

21 Marca 1836
 Czerwicehau.

Twój przywigrany Brat
 W. Marjinsk

[Faint, illegible handwriting on aged, yellowed paper. The text is mostly obscured by fading and bleed-through from the reverse side.]





39.

A Monsieur

Monsieur le Comte
Vincent Comwiche

à Dieulouard
F. H. Kapsberg
et Saucens

Requisé Dreyfus

à M. de
1876
1877



Barbary Wincenty! Można ratować się tak abolicjonizm
 sądzić i podać politykę Jona w tamtych okolicach
 was nie było, heid tym bawian owerem i by przyjam
 uwracze między naszymi dziećmi coar najmniejszą się stała
 kroja bawian Laube jest a tych osób które mogą strzaj
 za przykłada i za reserwt bym których nasercy inoż
 przyjam - Wincentowa abicata mi nymawie i
 nas na Tursey coar adawieci ten kiedy to nastąpi?

Edytynie mogły wrycy w tych czasach na parę miesięcy
 przyjechać awarad tym to na najniższy David wrycy
 przyjam. I ja bym moie między wami zapomniał a
 codziennych przykrociach które wimienem P. Joannie staram
 się mniymać a ten, ten trud zawony bo są niemy owpian
 w srodkach dokurama. Dwar sprawa jest a blinich
 sprawiedlinosi, międzykto Pański ale i budy przywioż
 ie w koniec wygranu ten nim to nastąpi to jeszcze
 na wiele tygodni trzeba być przygotowanym.

Nasze redaw Barbary Wincenty, ucty abicmie ozerbi
 listem Barbary i ucty Wincentowej Laube
 i Jasia Przywiożany Brat P. Marynki

2 8 bris
 14 1836

[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to fading and mirroring.]

1880
1880
1880



St. Maurice Vincent 40.

Naperville

to Dublin

~~14~~ X Marysville
1836. Greenleaf.

to
was
was
to
sa
pro
na
Dy
pro
pro
card
se
w
pro
ie
na
Pro
Cot
da
14

Kochany Wincenty! Twoi wierszy i inny rękawki jestem
ostatnie dni Koronawata jak na broniach chucnie gnie
po kielisny kielisny na tancach obiadach i lawach babule. Wini
untawa pomimo fazygi wyszta jakas her pruntka i ty
kubalyki. W Petersburgu wyszobla jensare po stowemu i nie
niema stanawerego ani na rta ani na labar; intencs tam
znawu sig wooid od Ministra uwarotnych diet do M. spsa
wiedkwasie tu jensare nie wyprzetli lue rapewne przyjdzie do
rady panstwa. Jersiti ty rygneli do konat mityt jensare me
gulawany to mi go miastylej prerer swaje klome, bo waly
ze Turij tam pobozdie a bogle pozimij penenya jens megu
karnosi, gelyby rai jir byt gotaw to prerer ty alaryz moier
pureslai. Chobotulki celebratne a rygneli jir i Karica
pisata raly go wyspiae diekhyz i re talk proutie
wyprzetmeme swaje prorty. Palki klytko klytkie magz
molekaj proutenie klom kochany Wincenty ze klawien die
ktorem nam lawyze blydomy li uderzeni i przyjmieny
ze lawid turajej przyjarni. Cini kochany narykli
adumie ucetij, siokam lii awdermie i kochany jensare
po przyjacielka i po bratowku. W Maryjinty

3
15 Marca 1837,
Korowichan.

list do Romana adorty.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher due to the bleed-through effect.

London 1857
List of names which

[Faint, illegible handwriting on the left edge of the page]

[Faint, illegible handwriting in the center of the page, possibly bleed-through from the reverse side]



43.

A Monsieur

Monsieur de Lamoignon

Vincent Pappey & Co

à Bruxelles

3 Mars 1833. P. de Lamoignon
Monsieur de Lamoignon



kachany! Winiaty! Jutro wiec dwai wyjedzie, waz
 jone ktore ich do klanu odprawiaci; prawdziwie li bitych
 za charakter mi przyjac, tobi wimienem nie jedna przy
 jama chęć nie jedna powieć w atropieniu, ktore i w tym
 czasach chciało pokazać i ma jeszcze wstąpić iaduną
 ale tylko powstrzymano się po duży mój i wprost
 Nade. Wiaomości tutaj, Petersburgu, powierzenie
 od rany; posyłam ci list Worcella z miłą pamięć jeśli to nie
 szczególny człowiek; podobno dzieje się u Radkowskiego
 w Łodzi, i listy się napisz do niego, moim mu nawet
 kopię listu Worcella posłać. J. mnie oryginalnym wroc.
 i proszę go i jeżeli mi przez przyjac to przez listy mi
 choć raz we cetero napisz mi o dziejach; teraz są
 błądzący go i listy ci posyłać. Ma mnie szczególnie o nich wie
 domości jak się mają, gdzie są, jak się uczą, jakie roboty
 trachę ich wstąpić i napisem które którego, wiasnę ich wroc.
 zgoda mi się przemieścić w potrocinie Bca 11 lat oddalonego
 od dzieła; mięk da takie wiadomości jakie byś miał pra
 gnać w takim wypadku; miękby także posyłać ich listy
 do Bca, co do bliższy powieć mi że ja jestem powieć

12 Karol: b. przesiewał; i Janieł się także ad Kadehano
Lenskigo; czy kto byś posyła Worcellowi jakę kwotę pie
niędzy i czy co jest to postania i wiele, bo jeżeli mu
nie mia posyłać lub mniejszgi posyłać to bym mu więcej
jak 500 r. posyłać. To to Karol Wincentowa ma wita
i się wstęży Karola które mi się byi Pa Stanisława
i przesiewała, proutem jej żeby Karola tylko na dwój
miarę porządnie i tu mi przysłać, napiszesz mi wiele
kwestyj to ci zamierzam się zwrócić. Wzi także b
gatach robić. Teraz jeszcze drugi interes. Był tu u mnie
podpłochownik zaudasman Braue ten sam co w Januszpolu
u Tyrbawskiego tak długo stał nieprzebież w Półtawie
On przyjeżdż 5000 r. bez reversu Tyrbawskiego jeszcze
w 26, że trawi prawnie iakt się że uwarożyc Stanisława
jako prawdziwego przyjacielu, nie o piemiędzy albo sposob
jak się z nim obrzeć jego boli. Prosi żeby powiedzieć sta
nstawowi że niech tylko list napisze że niema i pomin
eść lub erpianami odda, lub nawet że nie jest wotama
ujzerenia się kiedy byś, aon i procepu i woryothę
zamięka; zgata prosi tylko żeby Stanisław jak z

przyjańcem z nim postąpił i jak tego wart przywiąza
 ma które ma zawrę Janiego. Będ' mi s'brań
 Inge b'wincaty neaty Jasia, mied' się wam
 wryp'ko pomysłnie poważyć i Raclaj
 przywiązanego strata. przyjańcie
 4 kwietnia 1834 W Mosyński
 Lwowianin

wo
 pie
 yj
 a
 a
 ps
 le
 me
 ndu
 Franie
 re
 sob
 sta
 pornie
 ne
 they

11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50

45.

Frankfurt am Main

an die Eltern

Frankfurt am Main
1858



Handwritten text on the right edge of the page, partially cut off. Visible words include: "Herrn", "Johann", "am", "Frankfurt", "am", "Main", "1858", "an", "die", "Eltern", "Frankfurt", "am", "Main", "1858".

Kochany Wincenty! Tobie i rancie narem i Jozajg na wane
 wiesz i jakasie...
 bity...
 jeta smie smutkim i rancie, jetya...
 ty powieby...
 male...
 kryje...
 jakie...
 kiedy...
 uszy...
 wgram...
 uszchowa...
 w rachubach...

Ja...
 i...
 sz...
 Ho...
 tall...
 do...
 do...

jurze meina, i z kuzje tabie i kimentaryj a bityryj
Dla Worolla jutro do niego jz wyrytam, rachunek nasz jest

nastepny: Za 12 korowal _____ 36 rub. srebr.
z roboty _____ 9
z pensji _____ 15 75
z gatki _____ 4, 30 1/2
65, 05 1/2

Otworze bityryje do swia swiaty, jzki ty blyk stolarz do
Czeskiej wroci rownie ma jzmarzka poradzawce mi
wzrostki kuzje na b. bityryj i 24 misieret zastawione
30 r. i reszte 35, 05 1/2 ady tam. Catusz was wyryt bityryj
wzrostki kuzje na b. bityryj i 24 misieret zastawione
was tam kuzje pacyj i rachunek swianie i spokoju
i bityryj kuzje pacyj i rachunek swianie i spokoju
i bityryj kuzje pacyj i rachunek swianie i spokoju
i bityryj kuzje pacyj i rachunek swianie i spokoju

Tawaj jzmarzka i Prast

19 Maja 1834

M. Maryjczyk

Czeskiej

Reçu de M^{lle} Karwicka la somme
de 100 r. ass. rattachés à Orlersbourg 106^e en
monnaie. —

Trois livres et demi / 13½ / de sucre à
10 r. par lb. — — — — — 135 r.

Neuf 1 lb. 15^e de sucre au même
prix. — — — — — 110 50 r.

Huit assignats de deux espèces de
la cour. — — — — — 26 n 60 r.

total . . . 173 10 r.

des . . . 106

Reste à payer . . . 67 r. 10 c.

[Faint, illegible handwriting on aged, wrinkled paper]

173
108
87

McKenzie
for the
Rev.

19/1837

A. M. Vincent

48.

Karlsruhe

14. 6. 1837

116

Kochany Wincenty! Znamy być sobie u siebie tam; celebrowanie
bił w Piasekchys - P. Joanna a Włochanatu dni wyjękate ser
wy do was cry ne Włochanatu minie. Minister dprawnie Włochanatu
in pomyśle dla nich poradzanie dat: sprawa państwa do raby
Państwa, zapewnia ie mietylko co do statygony rozważany mogą
być spokojnym ale ie: porządku moją musi się na lepsze ustalić
ponieważ zdecydował Minister ie po uchyleniu lat prawa
obywatelskie moją mi być porządku; to jest niepalodnie
stosunek raby tak minister wyrokłt weszły robawymy do kromiot
w Krotce ma wroci; zapewne tam jest ie moją a nie moją
być wrocone i Piasecki tyłko ie w stanie moją pomyśle. My
zdrowi, coar nas Czerwianu pustosze; to w Krotce Sulew
natorstwo obaje do Karłowatu wyjękate; Jozia Olejny nie
potrzebuje, pięty tyłko woda Sulewka; bierze Kojnieł podty
porządku Karłowatu jowre u nas to a Włochanatu Mariew
bardziej wód niemogę się Jozieka. Dla siebie, Kandelabry
Dla was gotowe i upakowane ale Korak bięty; mnie jowre a
paki rapiatem wie do Kromiotow, kiego raby porządku
1837 wyprawit Korak a wroem parokomym. Draziej
lisci wroci catyż Włochanatu Jozia Jozia sie i kram
Kojnieł wroci Kochany Wincenty; Kochaj Fuzgo pomy
wizranego brata: wyjękate P. Maryjusz

14 Czerwca 1837

Czerwianu

Kromiotow obje wroem
catyż.

The first part of the paper is devoted to a general
 consideration of the subject, and to a statement of the
 objects to be attained. It is then divided into three
 parts, the first of which is devoted to a description of
 the nature and extent of the disease, and to a
 statement of the symptoms which attend it. The second
 part is devoted to a description of the nature and
 extent of the disease, and to a statement of the
 symptoms which attend it. The third part is devoted
 to a description of the nature and extent of the
 disease, and to a statement of the symptoms which
 attend it.

[Faint, illegible handwriting along the left edge of the page]

[Faint, illegible handwriting in the center of the page, possibly including a signature or list of names]



#9.

A. Mammis Vincent

Warsaw etc.

Dublin

14 June 1892. P. O. Receipt
VI
Warsaw etc.



Książki składowe! Czasyj panie Karata Janie do Sercy jsiata a ja tyllko
 gorotem Komara zaly do Dientich alestat handelaby ranowione
 w Fourty i Komara i Lomier li a minie. Si moze rozprawi jsiama porok
 Stawistawa Isomita nieopuzeram jej. Tuzj list e Kiawa celebratus 4 d jca
 Suroicem rozprachet i pascetut sy z duzy ranowione nam Inagij rozly
 paciechy te tyllko was przyniesie, westkhamieniem tyllko nersien za ma
 i mietoscij braterska oddawajiny erce" jji cuatlowema zyciu! My zabawe
 Kwaraja i minie. Jasi hande tuzj tyllko Janie wybrigtuzj porignaa
 Kwar Kwarshipo Kataru dostata Ktoin jji spact na piorsi ale twar jni
 pniekadzi. Minister oprowadziwosi barzo panystna. Za minie dat nero
 luega, ale to tyllko niech sy miezly nami zostonie i o tem mietozaba mo
 wie. Zabaje sobie tuzj pytania: pad Tag ja kile porok Kancuiczymch czaj
 czajnych ta oprawa malej rozprawy 2^o czaj restanie moze jaji jji poroko
 wujscia w powtorne zwizty 3^o czaj jest wotasciwe forum Senat do rozpr
 ty oprawy - to do pierwszego wodi ze Kancuiczym prawum jako zostawianje
 Duchawicziwani katolickiemu, ktore padtuzj wiod porowodu dai memore
 Li w prowadzistwie co do tego punkta ingdrie nie wspomnianie zaly prawa
 rozpryctnie mieto obawigrywai katolicku i ze ten porodmiot wybr restuzje
 jsiem adbe na Kancuicziwe zelyburawie. Prawo zas litawolnie Koi Kari
 uwarac w porocigga wygnanama sone skaronego za wdanie swigdzie jsiama
 wie dato prawa zome wykastanie za mzi. Co do drugiego: restanie bezdyc era
 sowe po ukonczoniu ktorego wstapujj narad w prawa slywatela nie
 mozte dawac prawa zome wyjscie ramoz, jowimo byto jz wstrozj
 amai ad tego kroku, bo prawo to padtag praw klyb. stuzj tyllko rionu
 restanzel na rawore, za tego uwera jji powtorne matricistawi

ze radne i niemogze sie ostatek, co do trzeciego. Duchowna tyllko
stara a nie sarszta more sedy wyzsthe oltchomose wygnat
z tego wygadlan. Trosk senatorow Lubianowski, Frotas Pagnaw
Mererowski pomyslat na to zdane duzy me i tak sprawa
rostata promissiona do Rady Państwa. Tam uszallhe jst prawdo
pobawistess i Ministra zdanie sie utwyrna, ja nawet wnosi re
w tak wazny sprawie more niecierwiedny Casna takie zdane
dat Minister. Jaki tyllko P. Joanna przyjechata Sprawnik z nor
kara gubernatora alebrat jst passport. Szly me ta miszarsna
skolichomose co mnie padera bytuosa twozj rany spotkata, wyzsthe
ty byto dobrej bec i w tym mam nadzieje ze sie jakos usprawiedliwie
byly miat sponob. Piere Emanuela kumiate tyly jure co was
piat. Ale czy wiec ze w ostatny ich prozbie do Senatu na gniekly
wzobeli mnie szakerem i puzalkiem; zies cety majstak strait rownie
i Gniec tak ze go nielzto za co pachowac; zies tyllko metka na rycaj
prawa rid, Kłosego jst Jurij P. Joanna wyziespisec niemajstak. Ze
tego wyzeta za drugiego moza. Tak ta kolista jst upadta i mona
ta nij nie sziztys. Npelt mi zbraid druzi briscenty, sziztku
twozj rany, doruz; Jasia jst najerudny karkj rownie
dobrego przyawela; Kwaeta W. Marynsky
19 Lipca 1824

Koz wam sie porozajanie z oddawaz; rone jzgo kande
mili i porucwi ludie, Siostro; ik takre ma byc kande gadna
osoba.

No
you the
green
we
wants
re
lame
nor
ma
rytho
and
was
nally
name
re
ista
name
with
me
to
to gadra
the

[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]



[Faint, mostly illegible handwriting at the top of the page]

50.

A. Mammie
Mammie's

Vincent Marwick

W. Mammie's
W. Mammie's

19 June 1893
W. Mammie
W. Mammie





[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be a letter or a document with several paragraphs.]

Handwritten text, possibly a signature or date, located in the upper middle section of the page.

Handwritten text, possibly a signature or date, located in the middle section of the page.

Handwritten text, possibly a signature or date, located in the lower middle section of the page.



26. 9. 1837

120

Kochany Wincenty. W sprawie przedsięwzięcia Cesarza prawić dwa
miesiące niemiernego zagniewania pisania do Ciebie, bo trzeba było
wstrzymać wszelkie narzekania i obawy, żeby w czasie niepalijmy
woli: języcze i Czerwinka nie wystali; to chwata boga
nie nastąpiło, bo też rarem i nie pomyśleć nie wystali,
jednakże ten Tomasz o moim prowadzeniu się w Towarzystwie
które postać Mr. Kucharski. Czerwinkowi z jednej
z drugiej sprawa z ręką, która przed naszym rokiem powiła
przejeżdżać na drugą N. łona daje mi niejako otuchy, że co najmniej
strawczych Na siebie albo się nadzieje i innych, albo innych,
na niezgodności precyzyjnie czasu. Czyż języcze czy drugie pomyśleć
z podobaniem się woli boga, stawiam się o udoskonalenie moralne
z resztą jakiej kraj. Jaki Kochany i innych, że słychać filii
i innych, jakie uwolnienie wielki, kiedy mi sturzić i innych, że
innych, bo pomysł stara stawa się rabyllim prawnictwie i innych,
innych, sturzić mi bóg i ja i innych, że wystąpić ma
sceny i innych, smieszny, szklany, prawnictwie mi sturzić, kiedy
to bóg i bóg i innych, że to mowa o kontraktach, czy pomyśleć
języcze ten, bo robot w polu, wieczny i innych, że
daleka to postawiamy, mowa by się wyjmienia

wybrać Homerki na plecy, i służyć na jachtie O. mediant
jachtorypki do Laermichawtheg o justelbitha. W samy
wrecz co my trze bydliscie w Diulimbach robie jericie no
przyjdzicie, a nie jako lotblone wspomnienie uspotna cety
i tagada, nie jedna troszka rapamni sie w przyjscielstwie
gawentkie. Porcelanowych czerzplew na Kaufitony jalk miana
tak miana ale jalk tytko rozeg to wam nadawly. Czy P. Jona
nie czy mawie o leczyz. Ministra, z kooleni jalkie w kamionie
waczi relaje sie ze skistyby im sie doste rorowade przed nygotkie
Rady Pariskwa, przez smiere aduwite plenipotencya moja jawn
Jana ustala, nowy datum: hoc otemnie wspomnij icly sie przed
wecisnie do Krosnady to nie dinsto: ber ludwo w swacelu glos
bydia mogta lozje w wstawie noga a tyu czersem wystawiciny
jestem na wrypalka ich wytkany: radekly. Prawe bardo ci dia
kryje sa twaje otwaranie, my ktowic ery mistrzacy subnotore
bo bidak miewile wsthorat w Karlobadzie, a nie tyz jericie bydia
shory icly go atrymat lub icly sam rekinat byc Stary, beer
moie kraj da ic sie jericie poprawic: nam nastawic, co by
bardzo pragnel, nawe bowiem znajomosci w moim foto
romie reurna przytkie bo sie w mienfrosu rary najz.

... a polti me nastaji. porokovanie re nie talli Diabul cramy jath
... ja maluz, nie jednam magg me lopie; do kleseruzi.

... No bledie mi wryszey redawi; i poklozi naj bledie, koma
... nostwa takre wryszey z wami seisham jath nej roudleuzi

Dvoj brati puzjajiet Alougrist

14. Apr
26. 1837

Cromieham

Handwritten notes on the right margin, including numbers 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100, 105, 110, 115, 120.

26th Admin. 1837. Dist
18th May 1837

A Monsieur le Comte

Vincent de Harcourt - 52.

1837
1837
1837

Faint, mostly illegible handwriting at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Main body of faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the document.

Bottom section of faint, illegible handwriting, also likely bleed-through from the reverse side.

Kochany Wincenty! Otrzymałem właśnie twoją korespondencję z Wieronią i Kizilla. Wskazałem ci
 przesyłkę, chociaż Kłobocznicy uważali, że to może być już nie do administracji, jak pro-
 jakta Kizilla do tycheras jej niema; jeżeli Stanisławowa w krym: uchylita to nie daje
 mi się iść z tym względem. Wskazałem ci, że to już cała rzecz głupie było; może
 przędzisz przez gatunek mitosi w tym samym iść z miłymi nieparochialni rozmyśle porządkami
 takiej partii. Na co ci; i walczyć przysięgą "pobórca" jak taki braci z naszego roszczenia
 w jednym z nich lub drugim przypadku przysięgacie im odpiętas. Co do mego posto-
 wienia to już następnym w Konstytucji Kolegium katolickim usubieli moje pełni potęgi
 a mag wyroków Secutu, lub nakazał ~~to~~ Konstytucji, wybrać Kizilla z najgłębszą
 prawą, której by od mego plenipotencja papieru odebrał: w moim imieniu stawał;
 przy takiej decyzji i chady nie wielkiej nie pomiesz. Coby się na Kizilla powiada
 to nie umie wyrok wariety i zdecydował krym Stawota kry Kizilla; mówię mi o
 różnym wnioskach względem subkupona. Ludwikta lub ten tenar mi potrzebny;
 albo mi będzie wstawił moje i Kizilla przysięgana na tenar. W Węgłotaw nie
 będzie potrzebny, albo mi, to głowa już partią prawa będzie sama magła wzdru
 majątkiem; więc i w jednym: drugim wypadku o następnym nie ma co myśleć
 Nawnie obrot sprawy w radzie. Janusza wchare dopiero co robu wypradnie
 W imieniu P. Joanny coar nowe próby do linatu podaje; ostatnia gdzie igła aldamia
 Beraiatli i t.d. jako jej tyłko: P. Fryderyk nalerin; i wypradnie im tyłko przez mag
 Aja. Karata Konstytucji Kolegium i Kizilla, w Włocławku przed Saluzem rozprawy
 sprawy osadzi, kry ten pretoriana w Tepliku była rozpytywana; to i co w sprawie
 Lubnator uaw wrocił mi ty to zachowy się bardzo mierny i o smutne

patryje. Mieczek do konfitur nie kęgitem ba na worytkich malkomidze
jasmorkach narych bytem, her jwiziczy tablich micyto. Styratem ale
miewem z gwiazd z i kurelmawi kyllle narstaryti Peron namiz orkonia
i nie wigiej, dat by kag zely to tak micyto. Lubie, rone, Lorciz i Javis
ngizupkernij catuje jak awaar nau roneve pomyw gramy Ptkaryzic

26 8bra

1857

Cresniczka

lyh

ms

Handwritten text, possibly a signature or name, written vertically.

Handwritten text, possibly a signature or name, written vertically.



[Faint, mostly illegible handwriting at the top of the page]

53.

X
26
1837
Paris
George

A
Marius
la
Coute

Vincent
Kerwich

~~1~~
a
Dunlin



harkany Wincenty. Przymanam Cestni sa moje zastarzenie
 iam li listow miedziast, bur brza obzysam. Onas tyte man
 li domien; jostlony rebrwi gorja tytko ma nysurat, koapublicany
 na polickhu doci obfity, bur to stakowiz narwaa memora;
 V. Mithucka spottlato miedzycia ie moze stracita bur jny j
 upnosia w Praga poranosi ten cas z spottkowaniz; jaldanem sig
 Jygo woli. Maj interes w brotchim crone i decplawany rostanie
 w blankie Paristwa, donozq li tallic re polizymia niesturane
 jalki na umie, orucano rostaty, tall jalk adumita bo moze
 stonacronie rastuzto na uwage; przedstawitem jw tuotlathu
 plenipotencyz do interesow w Polscze na imie Lubaca
 z prorbq o wic rowanie jej; po wygolku Senatu Kapryzycu
 moze norwalskaw plenipotencyz wachal sig to uwyjni bur
 ty obolicianosc w dolny opasob przedstawit V. Lona, kloncu
 byt koskaw adolat moze prorbq do Parly Paristwa liczta
 mentu interesow Polkich i moze brqz da re janyntny
 nastapi shtetl. Domiesiono Sabbatynowi z Vermu re har
 Jwaschewicrowi mi nie objawiano bur jwnal wyzlane
 um z Tobalrka padowicim jako Majorowi i re tall w

w adwiesienich uwzględnionych jest wystrawianym, to by był baszko
dobry radek na porządek; Ile mnie Roman przedstawił
został z białego bataliona do Kallu jest to zawsze radek
awansu. Sabbatyna prosiła zastępcę na uwagę N. Pana
i jest najlepszym radcą. Niemniej hor mato ukłamy
do różnorodnych myśli ale coś mi się zdaje że i innie pomysły
pojdzie. Parobku P. Joana po potogu Jonie mi co ma czy
syna czy córki gdzie chorowane; jak w metryce zapisano
pisałi Ukłami takimi był jak powiem to by zapisat jako
dziecko nieprawie z Mon: Jus.; ale wątpię żeby tak
wobit. W naszym potierim niemamy sobie co uinrawae
nowego radku uinrajmyj sobie wiec obowiazanego a byle
mnie mniej troskaw, zmartwiec. Tycey wam tyllko
urządkiem i byszie byli radawie wytrwali a terawiejrosce
a ufni w porządek które się nam zawsze powinnia uinmiechae
gdyby nie w bym to porządkiem w uinrajnym zyciu.
A Tobolka mi pisał że Sawonju jur tak staly re a Parilla
pędzić się nie może, może pamięta Karawille co to grad
na Ukławie; zdaje się do mnie na portę porządek

się, kształt zapamięta i umart. Strumień wielki tędy
 rzece coar więcej, ach i niekiedy, obłąka to sroce pory
 parnych katech nie mieć najniższej nadei świat pomyśł
 więcej. Jak bydlie widział Cyprielskiego o
 'wioder moe moje ry croma które chce mi w dzień
 St. Mikolaj skrośone są nie mniej jednak sroce
 bo z przykrytego serca i srocego sroczuła parbażo.
 latuje wiele sroczuła Karhany Wsineoty
 rawnie i więcej niż tobie i imie sroczuła
 loogit. Karhany imie to ja was narawnie

10 Kwa
 22 1977

J. Maryński

Lomnicki.



The following is a list of the names of the
 persons who have been admitted to the
 membership of the Society since the
 last meeting. The names are given in
 alphabetical order. The names of the
 persons who have been admitted to the
 membership of the Society since the
 last meeting are given in alphabetical
 order. The names of the persons who
 have been admitted to the membership
 of the Society since the last meeting
 are given in alphabetical order.

22 Feb 1877
 1877
 54



The following is a list of the names of the
 persons who have been admitted to the
 membership of the Society since the
 last meeting. The names are given in
 alphabetical order. The names of the
 persons who have been admitted to the
 membership of the Society since the
 last meeting are given in alphabetical
 order. The names of the persons who
 have been admitted to the membership
 of the Society since the last meeting
 are given in alphabetical order.



Kochany Wincenty - Lubię ci iść na spacer
 w jakim przybytku jestem potrafię porać rzeczami
 wymagam pover P. Mchulla, gdyż była pierwszy uwiad
 mta było by można być temu zaszere, mam więc
 zupełnie nadzieję, że ty, Wincentowa, jeżeli to byłby
 być może, nieadmonstrie mi wazę pomocy, przyjdzie
 do mnie, lecz rzeczami ymiedrzanu zetyści, iż wybrali
 na swoj miesiąc bo chce by P. Pablińska przystala
 to gogdyj pewno mi przyjedzie. Wtalyz tanawa
 gotare; Istary zastai lecz mi wy padu mi nadurzuja
 jej dobrej kci kiedy już; tak, wazę potroby
 thowaji; intrepa Wtore wiem ze jej bydnosci w domu
 wymagaja, sieci pot trociez miewozia; a jestem mowem
 w potrocinu ni Jowi wazę nie wystai mi moga; bo
 polki jest ta osobliwie biorac kuracyę w Beozandrie
 pnetowaj miie mi moga i mi lezdie, lecz gdy by
 wyjechata a nie była byto by to już uhybnom matce
 a przyznam ci, iż polki nie lezdie grawna zony, zowolici
 mi moga iedy tom jehata; materas, nawet foreba
 wybiecaci pover, kiedy jego mi lezdie. Przyje dzie i całym
 taborem, ja' a swainie guncowenom, apror przyjemnosci



re go pomam najmilijem mi sestricej, mi roste, spae
 blytymy sarem, a uist moj rozbaj zycia se to mi s miera
 nijazobede. Prerz usaz nize przybzujac a proszy
 je byzje rbnaw, bykcie iny znaw; kabyie
 mine jako brate. Dobrego gmyzawca

19 kwietnia 1858 P. Marym K.

Ciesniak

[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]



[Faint, illegible handwritten text along the left edge of the page.]



[Faint handwritten text, possibly a date or address, located in the center-left area.]

[Faint handwritten text, possibly a signature or name, located in the center area.]

[Faint handwritten text, possibly a signature or name, located on the right side of the page.]

55.

A. Munnings & Co
Vincent Hayward

~~2~~ Dr. Dr. Dr.

19th Nov. 1858
14



Drogie Miłocenne. Dziś przeżył ci z swą rodziną
 bardzo smutny porządek. Wtorek mi ten
 dzień; twoi zabawa w sobotę porządek i zmię-
 wały zaważać i w niedzielę, kiedy was zbierają
 odgrodzić niemogą być być pewnym że mi
 wasz wyjeżdżać będzie wazycy był i drugim
 zatrzymaniem; alii sami wi iście zaważać
 Miłku kiej w najprzykryjzym mnie potrzebie
 postawie - Teraz mi kiej na sercu zaważać
 stanęła daj Wam ieli jui z ty strony wazycy
 niemie iadnych przykroci - Wierze Ta mi
 z miaz oiz. Kowicze to przyzabi w Kacie
 Paibwa ja nieprzyznano zaważać; i adu dano
 di w Kacie Duchaw nej. Laska w Kacie
 jidnie - Kowicze to imieniny zaważać
 przytka dnie Kowiczy; i dnie mi i miaz
 a te jowere; jui przyzabi; jali; ubra i oiz
 Kowicze zważać mi i miaz a was wazycy
 bo o ten music jui wiedzie zaważać
 uwolniony; wazycy jui o ten w Kacie
 wiedzie to dnie i o ten zaważać; jali
 najprzykryjzym dnie. Jui i zaważać
 wazycy i jui i dnie; i dnie. Wazycy
 wazycy i dnie

Dear Mother, I have just
been through a very
long day, and I am
very tired, but I
ought to write you a
few lines, though I
am not sure I can
do so. I have been
thinking of you very
much, and I hope you
are well. I have been
very busy, but I
will try to write you
more often. I love
you very much, and
I hope you will
write to me soon.
Your affectionate
son,
John Smith

[Faint handwritten text visible along the left edge of the page]



[Faint handwritten text, possibly a list or notes]

[Faint handwritten text, possibly a signature or name]

[Faint handwritten text, possibly a signature or name]



254

56.

et Messieurs de la suite

Vincent Karwitsch

~~1~~

à Dinstadt

le 16 May 1838
Karwitsch



moją prawa 1825 jasno widno iż rozporczyli mi też prawa wstąpienia
i uwięzienia a nie wstąpienia; samo ostateczne rozporządzenie nie od
Dawiana mnie pochodzi, jest nauzem tego dawianem. Otwierkowi
wytorymyżem swą klamę moją rabinie oddawanie do habsburskiej rily
i k na ete nie ujęt, lecz moim by takie postanowienie i zwolnie
we wstąpieniu małoletniego? Wiernam tego prawa o 1825 lecz zapewnia
jaki w Polsce kary nieposłusznego prolewnu wstąpienia na sukcesy prawu stano
wi ono jak postępowanie z majątkami: Sądami były history
jakiż kłame ulegli przez czas wytorymyżania ony. Dawne w swojej
sprawie nie lubię się uprzedzać, lecz garkarystom tu różnym osobom
najczym do habsburskiej prawa i ujętych byli i dawia i wstąpienia w
Polsce mi nie odjęta były ujętowania; i w dani rabinie: iż
Opieka stowomnie do wyroku na moje imię paroma były by rozcią
gnięty. Wadono mi tu i to bępito do mego prolewnania rily
do latyż mi w habsburskiej i rabinie prolewna bo już; i tak może
imie Sądów to tego roku do uszaw Monarchy, mogło by to więc
o dacie wstąpienia które moim ujętym moja prolewna o latym prolewna
jedynli obryman także to na moją ty ujętym rabinie były moją
prolewna do tego majątku a oto osobno pędziż ten moją by
sobie jeszcze prolewna. Lecz gdyby Sądami prywatnie moją to zwolnie
rily stowomnie do wyroku na moje imię apieki rozciągnięto to by
jeszcze lepiej było smielij bym lawiem w latym moją prolewna o pro
wisiem do Polski jako moją tam wstąpienia, gdy tym czasem jęzbi się
tak zostanie jaki jest jeszcze moją prolewna a gdzie go prolewna
kiedy on nie niama to ujętym już i olli.

M
z
w
i
to
a
s
ni
a
28
C

My tu schawi w hicie iamy powazytasz powady Sta Altony
 a Potkaiiska wrostyamy iij; ufanu zupetnie kwam; iamy pomy
 wrygramu ie to bylla mizdy wasni rostante; spadienam iij
 uszei jia upowiti; wyptali Gabtainske, jereki jowre nie
 to smity iij; i wmyij nas co pnydy i tego ambarasu bo w h. g. d. d.
 a najlaty w h. d. i. e. l. Potkaiiska jia wyjedre a Drupe tak
 samy nie chieci byjny l. j. e. Pradi' mi schaw kachany wimanty
 iij ery robarowy iij po handralltach? Przejiraj, bo jereki
 nie o jednare miniat l. j. e. tatej pomowic. Lomij i jasia wroclum
 catyij kachyie nas stryngy. W. M. Langen. G.

28. 9. 1833
 Czesmeschan.

2/8

[Faint handwritten notes and scribbles]

A Monsieur le Comte
Nicolas de Saxe

28 Septembre 1788
Paris

[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the paper. Some words like "Monsieur" and "Comte" are visible.]



Kachany bitumenty, List kraj z Nardzprawa, adalbertem i zraz d'ico
 guberni potrzebny wialamoni o wime udrucitow; kilitu na litanga,
 Klapiering nie przyzylaj miach. bydzie u Romara, te list Wita wialke
 abudid w na nadziej, more Waj da ze w krotke powierem zostanem
 Kojni jego mepozytam bo juze Jozia Losigo poropisata. More do Czwona
 czy Kiper juze sam bydz mozt z swami uspolnie zaji se wazpatreniem
 rachunkow opielki, a ra tem w tym poradnicie nie mepierez jedno byllko co
 mi sie trze na mysl nastozera jest to ze czy rarem czy ny byllko by
 Jozie rachunki poverisze, zowre te summy ktori li goner rze w Tady
 Stawa pzechadity powisng byc tak wyjasnionu rily najpniej rzy az
 Kojas bybisore kto leki miac mieniozt imaraj cety cal ty czoj
 nosce byllby szyliony. Uchobima, ktor na jego Luderwka, mozt lub
 nas wyzllik hard wapolme, mozt by sie, adthoye sa tu mnierej
 wege gely najgorszych kzojach morina sie pomylie lub ze orer
 poprawadze i te nie karyzadz, licz jall berecony zowut wiallony
 osmielli sie wrobie ze Korystano z moich pnie, Jy, wiez gdzie byllko
 cion' tygo mozt by porostat toreb to wyjasnie gely tygo i sprawiedliwosi
 i powisnaci przyjacielu wyzaga, bo Stawa przyjaciele rownie powie
 na byc droza, jall w Stawa, ucziwa bawiem przyjaciu poty Stawa

polki jest woda nie od morza, bo na to najczystsze morze było
wystawione, ale od chłobczych domów. Późniejszego dnia się
opowiada, że już dwa listy, ma jego imię z Petersburga przystano
Mapalotki dnia piątego 15 Marca wyjechała z Mińska, kultura
już wyjechała, mogą również ^{listy} pamiątki następnego dnia być
już tego niedostatecznym. My natomiast, wprost do domu zech
zabłżeć i nie bo umiemy się jakby więcej gładzić i rozumieć.

Winnatowicz Ławicz Janina matki a sam umie kochaj ją
dobrego przyjaciela: przywiozłszy brata Maryjki.

11 Marca 1829

Czerwinski

W Poltawie kościółka Ta ciekawie kwatera zagotowana
w czasie przjazdu do poltawki jeżeli gospodarza mają dzień
w domu co być może w domu.

Handwritten text on the left edge, partially cut off. Visible words include "no", "mua", "ing", "lien".

Vertical handwritten text in the center-left area, possibly a list or account. Includes characters like "一", "二", "三", "四", "五", "六", "七", "八", "九", "十".

Vertical handwritten text in the center-right area.

Vertical handwritten text on the right side of the page.



60.

A Monsieur le Comte
Vincent Rasnitsky

à Dniebno.

11 Mars 1879. Comte Rasnitsky
Dniebno par l'intermédiaire de M. de
Mouryevski.

11
Kachan
guba
Klapy
shukh
Kopie
ory
rachen
mi sig
Dniebno
Dane
Kopie
mosce
mas
wage
papr
osm
con
i pou
na

ily nie quiseu' terminu prawem przywilejnego do umieszczenia
do albu zapisu N. Franciszka de Jori, powstajacyj listy, ichi miedziarstwa
zapisanie, skazyje nie potemu o to jak narazie na miedziarstwo
pocza wchylaciu form, tak wazny dokument.

Ca mi piszesz o rachunkach, podobnie tego zdania nie moze
w kazdyj jedyj halowicki krymosi tego rodzaju sy dwa gora
miedzy: podanie rachunku przez tego ktorego zdaje sprawa i
sprawienie, wypracowanie czy tak jest lub nie jak podano
przez tego ktorego ma palustrum - Pierwsza krymosa na
liry zaplatnie do tego ktorego sy rachuje, an powimien zabrac
dowody na usprawiedliwienie swego rachunku i przy tym

tekt wskazyje ze go kto inny w tym czasie nie ma,
dajacoz druga krymosa wotrozmienie rachunku powellona
nie sy o istocie i istelnosci ~~podawane~~ ^{jego} ~~umieszczenie~~
dowodow na ktorego jest wyparty jawimie sy dalyj przez ondy
obce imputacje zabiegam rachunku; i ad ich to opinie jakby
dawa zabraci bezdnie gromelluamie o zabraci lub skrytkosci.

§ 9. Gdybys mi napisal ze nie mogt bys podpisac rachunkow bez
opracowania ich z dowodami to to bym pojz; takliij
mocy byk pewnyj an bym je tobie wypracowal bo bytoby
to i listow i sicuti i przyjacela na dany narazie; bez tak
jak piszesz ze trwano ze bycie podpisac jedy ten a nie in
bycie pisal rachunku tego pojze nie moze; bo czy Piotr wy prac
napisac rachunek ani byciej pisare Dobryj, ani atym, dajacoz
jak kto torazie powie napisal ze byk byto zabraci polkar
z tego to wrogli moia byto wrozy; piszesz ze ad temu tyk atyle
na to wydatki tyk polkar ma to dowody, to po tallam spracowanie

poro
i tu
kwe
i ju
to
ily
poc
mu
Tate
heia
zura
poc
poc
nie
u
27
u
a
1
D
zajt

Dajiczo

just nastajimoi

porokowaniem iie ractumek sprawie Dhuu lub mie Dajiczo
 i ten Wtoreu go edawat more rai odpanialac lub byc ra
 kwitawany 2 co to propinacye jistam do Mafatblizy
 i jirili Kawan i Turarawke przytana, to waszy wyzost
 to i kontraktu licencjatku ten wasumek byc
 ily zygda nietyl. Jak bym ja pragnel rilyz magt
 poru wyjardeu do Polaki i Wmientowcy jorere
 umie adwecdu, more jak glw. B. biskop przyjezie
 Tatarzy bycie w Krowie parport Astali, bo bym
 hiat mie j. Dng swery, anglyskeni Sulhara, i siebu
 swam jowawu. Taty was worytkich majecowemij
 przypraram i bargrame ale nie swam jowawu
 jory, rairatem bawem tu list tu rily w Krowie
 nie Dng Karabe Frygural, kachy lin wone
 worycy jak dobraga brata i przyjanite

27 Kwietnia 1839

M. Maryński

Siedmiej

wyjedziamy z tego jutro 29 z broniawie
 a t. Maja jai begieny w Krowie, by diewu
 stac w Jonie Mogilanskiego

Drogi twój list na chacie adlebratem, tak jistam jessere
 zajety i raktopotany iie delaw Dru magt li ra wnygo paligkani

...sariadery je podivilan rupešni trgca idane so h. kufrosi
 u. P. Franjeviravij. Danesai mi tyllho jak jar unyryy wy
 jaq - Pieruy Jania mikielie moqta wyjcha jak u Caeruea
 po kufrosu N. Pana u krianie o ktony unyryy moary je ma
 Staji u klanu tyo omisigie. Mam mysl jereti tyllho porwola
 sam z nioj parychec sar Da poretlanama jz je niemam zaryy
 unyryy unyryy a drugie rily ta kufrosi ni moqta iz banko gora
 ciznyy - Jest to tyllho projekt a nie postanowienie i o tem
 pogadamy. Tu mame idajy iz tyllho dohore bytem u Wasyryy
 Kawa ktonie mame z taky raboria jak epa unyryy, just tu
 thwar berhoobencie, gubernatora Fandullija co chwila iz epa
 Diewyzy - Catey was jecore sar unyryy kufrosi jak nioj uo kufrosi
 Danesai iz tyllhoine lub nie za pasportem. Pili kufrosi
 ma jabolno koto 20 tu porychec - 3. Maja 1879
 Kian

P. 27 k. i. t. 1879 - Archiwum: Ciepelin
 10
 99 protokoly
 Morozow
 Sierdniev

Kuchny kluczem. Spadkiem nie reze
 w tej chwili jest robota; jas dalsze bo a
 lity dwużylika prawi więcej jest robota
 mny sergolinie sacrasz iwa li reby go
 ra to paomstnie puryty. Domes mi czy kacie
 na Sakiya paprie lo blawianu, bo jure mi
 nie purytykoda to farig. Anoniz na wronie
 they lo Lurawa postac gelyby nize dwużylika
 to byr wolat rily narem to podroz wlyty.
 Druhyz lo kabanu kluczem re kuryz iyerawa
 Ray da re iwa iwa. Nic narego memam
 lo Lamesiana jstiny twar robaw, labore nare
 pad Karlym anglytem gely arysawny. apoda
 nore rapetny. magz nas w anglytach; obiednie
 labore oberyny cz ty the kely magz loji. lo
 skoblu kavian o kavian me pawalyriwan
 gw Jawsat nyyer dia po kontraktant lo Skoblu
 Alrebyny tu narego kontrawenta, kanyre jany
 mawty Skopie; piewany Skopie tyndyly

[Faint, illegible handwritten text on the left edge of the page]

[Faint, illegible handwritten text in the center of the page]



65.

Monsieur le Comte

Niccolò Manasse

à Diarlindh

Poste 10 Sympie 1840 Nions



18. 5. 1841

138

Kuchary Wincenty! Prawdą jest, że nie dla
tego ichy gas' byłby zupełnie bez nadziei, ale jedyną
dla tego ichy przysięgę swoją przysięgą kłótni
ta koniecznie potrzebny. Od tygodnia gas' jest
starym. mocniej cierpiącym jak piwowaj, doktorowi
niewidzę w tym pogorszeniu zupełnie niebezpie-
czniejsza niż swoją rana tak jest zaspawana,
i ta swoją bytność koniecznie potrzebna, one
kawieństwo racjonalne nie pewne co one sobie zrobi
niebyleż miate w takie pomocy może być do
ad. Kanowai - Bóg zapewne ułotczy się przed nami
i. Dorości których którym was rozwił w swoim
najlepszą nadzieję. Ani rana swoją ani dorości
niewidzę, że przez to będzie tak widzę z jednej
strony cierpienia moralne kłótni, a z drugiej str-
onki pogorszenia gasia wzdłuż mogą być panimozie
uwieczniamie tego jak ożyczy staję ichy wiedzieć co
z sobą robić; głębszy mógł przysięgę spiesz z sobą

ter zapomniałem że to nie tak Takwa o paszport
gdyby jednak miał sam później przyjechać to by
leżało namieci wyjechać. Zaprawne w sobotę
po jutrnie wyjechał na paszport zylko czekał
Siiskam bij swodernie i prowe Raza.
restanie namu powiechy Twój brat

$\frac{6}{18}$ Lutego 1841

Warszawa

o J. miros.

Maryński

out
by
out
only
have



Самі Вілморіум Вісенте 66.
стафета.

Каруішіане

присланий в М. Головні Подольскій
Губерні.

в м. Дієлінободі /
Гр. Т. Танцеві Подольскій Губ.
в м. Дієлінободі

18 Сент. 1841. Под. 2 Марш
II



Niekiedy odmiany. Nie odzwierciedlać rozmiar na kraj list do lady Dini
 opowiadać się za pomysłami pasportu feni wyprzedzonym do Ławowa
 bez na określone warte nam aż do 90 pca. gły naj pasportu feni tego
 dnia wyjechał z nami nie wadzi nusieliśmy i Anusiu wyjechał naraż do
 Polki i tu w Ławowie uchamy na porządku feni. Oprocz ty porocimami
 i nusieliśmy się na chwile rozstanie wszystko nam po myśli idzie, bo
 zdrowia dobrego wszyscy ugnamy, Anusia uwzględnia feni nusieli
 cizy swojej przybyła Dni Dera raby i wadzi tak porocim. Ta tego najwięcej
 pragnęłyby ichyśmy już i wady w Jedonierach i dwiedzi 11. Feny Dni
 co przedzi odbył raby już tego nusieliśmy ty naraż w Ławie Dniatem
 do ludzi jwazge o porocimie domu w Dniatem bez tyjz zastawianym
 się wady że by to było potężane i kwarantani i kwarantani i wady
 nusieliśmy i nieprzyjemności które by się mogły zdarzyć i tak bliższego
 sąsiadstwa a Dniatem przybyła Dni Dera, tyjz nusieliśmy w Ławie
 Dniatem a za powrotem nusieliśmy ja byłoby sam z feni jwazge w Ławie
 strony na parę tygodni raby się mogła i matke w Ławie. jutro
 jwazge i Anusia do St. Koryja i wstajemy do Ławie w Ławie jak
 ten nam iad było Dniatem nusieliśmy się w Ławie i nusieliśmy już wyjechał
 jwazge to nas porocimie że wady o matke jwazge tyjz wady
 w Ławie nusieliśmy się. Nusieliśmy tyjz nusieliśmy matke w Ławie z po
 wrotem, a do Polki dostata tyjz jak do Dniatem tyjz nusieliśmy jwazge.
 że Ławie być jwazge do Ławie, nusieliśmy parę i tak do nas jwazge
 nusieliśmy raby na porządku do Ławie o was w Ławie nusieliśmy
 Ławie, Ławie i Ławie jak naj szerzej jwazge wady
 jwazge i brat. M. Maryjczyk

20 Lipca 1841

Ławie.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored across the central vertical fold.]

Handwritten text on the left edge, partially cut off.



ИЗДАТЕЛЬСТВО
ИЛЛЮСТРАЦИИ

Large handwritten scribbles and signatures in the center of the page.

ИЗДАТЕЛЬСТВО
ИЛЛЮСТРАЦИИ

ИЗДАТЕЛЬСТВО
ИЛЛЮСТРАЦИИ

~~See la mi
Mannus~~

GRENVILLE

3084

~~Manuscript to Count~~

68

~~Handwritten scribbles in red and black ink, including the word "Herrn" and various illegible signatures and numbers.~~

17. Mannus. Post. 17. 06.
N 1846. in L. 1000.

MÜNCHEN.
SEP 26 1871

D. 4
26/9

WIEN
18 OCT

Handwritten flourish or mark.





[Faint, illegible handwriting and bleed-through from the reverse side of the page are visible across the entire surface.]



69.

A Monsieur
Monsieur le Comte
Vincent Stourwich



H. St. Louis 1842. P. Morzyński.
1 r Dabka





Kochany Wacenty! Niepionje polki
 wrytke as myczajnyu szyni, leu by 8'
 pomyu sie to mi powoz braki jonywiczani
 lub obajztnosc, stowem nie lubie powozu
 stowu jui' bioryz uiz do pióra po me szana
 o k gardini rano prawita szyna* niem
 ie i ractosi. imadli bweg do Waga z sumy
 potqozyc. Wrytke sie elabura ad bytu
 i jak w tej chwili matke. ^{Diucho} ~~roz~~myje sie
 Isobru - Wrypyjomy sznawi i ne kha
 Konie. latuje iebie khariz i khariz
 jak nejwielkinnij jak jonywiczany
 krowny i jonywicz.

P. Marynick.

25 grudnia 1843

Kochan

o b rano.

* Emanuel



PAID
1870

8



70.

Finpro

Monsieur
Monsieur le Comte
de Warwich

12 OCT 1849



Via le Cais #12. a Rome

Marsyick 25. Gal. Denis 1849. L. 1849

17

Kahanę Wincenty. Owegdaj odlebalimij Szej list i cieszony
 się ze sam padós do Spheras tak stryjony i tu masyj apety
 niemożne wy parthi na B zapawie diane skaięty się fakt tam
 następnymi: Kerydentony wstaly a nastab. Kausulanie. P. Bauman
 jest Austrujackim i strony Piz i kofygi Kominillajied tyje
 was mietyte ale podobno P. Chawaty ma już namiraję, a jego ko
 morkiewolter wicrony Kuchaw apessito, te dwa batarijony rebraty
 się na str. Mlyjara i tamtych Kominperia i muretych parsta
 pa ortandary na stradam plantacyjow a wrocite miastem
 poru Strojajichy brany widrami tyto wory. Cho puzepetmone
 Puz miat moditkuz poru frontem kofygi ortandary. Kofygi
 a potne przedfobwali poru fen. Karyt bion i jomare
 rowali do Michatawie. Na 11 Maja Khab Karano w hipotece
 porobiu zastowierania wrytym posrulliwania na nich orklad
 wyaktych orstatoriami wyparthami: miedzy innymi Ludwik Stwa
 rewickigo i Potubickigo ten khab poru w orstatoriemu worypety
 redinria bo ile pyjwaki takz wrec wie doci magz milt some
 magz go poszede. mi poszda o miewarawie umiowarawie się
 w to miewarawie gupstow. My Szejki Kagan losi robowi worypety
 Klesia fakie kur miata miewarawie jomare co poru ję cerasawie Szejki
 wrypetych pyjwira postae mi wrypeta z miewarawie Karano
 jekai do Wladawie Na zastowierania swank rewan jomare Kominion
 sadawym w swaim wrykale, ja ję mowię ze samiat Szejperawa
 ma pawionia Szejkowie Kagan ze ję tyllio matz poru Klesia
 nawiedza, bo ktai z worypetych: miewarawie Klesia magz by
 miewarawie miewarawie szawę, kur Jomare ję natury trownie poru redinria

Tamkawsirewa stara księga pochata sa ygnem a drugo wodita
sur, shwie ~~z~~ cóskeg kłtórą jóni akoscano. A Jozefów sobna
wiadomosi i Napalshina na wojnę wj nie rososi jóni wj sto
złoti i mu walienosi na kóntrakt, wyptaci. Libiriewka
tródkie ier, wiga i mierzna; o Sawronilini i wawrawskich
poddriewangh. Tórkah nie jórere nie stęhar; Kromate
Stoarcenki jóni tu i sawrat i uawstane ovy czętat list
Francisłka Foreinshiego w kłtórým Jónosi i e Adwentym
Polem sa uwolnieni i warem wyjald. Jóni to Kóse iel, wj
sprawdzito. Móre sobarye Kyzymate. Mat'nowshiego
wsielkój go adnas. Latyjs ciele najawdurnij
mish was Máj na wiewoij qnice. Anusia tak
was sishka. Pręgwirawny jóni jóni i tnat
Maryish

15 Lipca 1876

Kraków

Smutną i jóni wiadomosi mam do widzenia parciwy Francisłk
Ciesielski, appoplezga kłtórą kłmót 11, wiewoij wj go paskowali
wielka to i nicowiana s Brata i Stana i Stana. Jóni
w Francisłkowi będie naboryjstwo za Jóni jóni na kłtórą cętat
uobśtwo wiewoian a w Soboty ostal i w rar tótkie po mój wiewoij
jóni jóni i w rardany.

rita
lve
ato
cher

D
list
ta
tan



aird
ti
more
sivity

[Faint, vertical handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

A. Muncaster

Muncaster Vincent

Harrogate

75



15. Apr 1846. Messrs. H. & Co. Harrogate



... moim wybraniem ...
 Kachany Wincenty. Wieroj dozwolę wrocichim się po
 10 dniowy porządek i kraj bił zastachim. 2 sierpnia
 już tedy Fabie zastata Wery Kawa, apoc nas, ajca
 Panny Kancelij. Kowarskiego młodego na ostachie mie byto
 uszytko iż adlyto jach ualery, ona byta presticena
 bo wrowzenie dobre goceciue mie ruytawie tak uolachetwito
 jej postac i byta prawdmie porowad. My tego samego dnia
 po obiednie wyjechali do Kosiela na noc lawitim się tam
 na tyje wydmuche i dozwole rok kowarskiego na uciek w Porembie
 gdzie nie niedostawato do regu tyje porządkow. Bytko
 obcowo gospadarstwa a nie abekow komercyjnych gasen.
 Kancelijny listy ad Jozefa są chwani an projekt do Pilsy
 rbiomy mój agrarumie bo re bo^m kroy porządy spadiowaj się
 Kłosa biedna, bo Kłomyk jowre siedzi w Walewiock miewien
 czarar li' lawoist re padat a pasport z tego powodu byt
 rozpytywany w Koniopy. Wczono mu do Walewiock iż udat
 do strymania wrochymie re Lawawa, tam już jest adme inqce
 mierzędnie w oty bo mu na miasto miewocho wyphadnie albo
 w idie' obrych, kto by się e nas mozt spadicwac rily go tatk
 rrec spothai mozte! tak to miewer zachowanie form
 zagrossa ywanied l'wosi. Kowarskie nie jest to mierzędnie
 ale latk l'wisa przykroci która by mu mozte byc mierzędnie.
 My wrocy tu zabawi i catujemy was sepececiue i wroc
 najpomyslmyjzego skubla z ty uqilimiey Kowarsy jalka
 muiawicie poradzimuric. O silie stawai się bely. Przyozramy
 boat. przyjaciel M. Maryński 11 sierpnia 1846
 W. K.



1840

Handwritten cursive text, possibly a name or address.

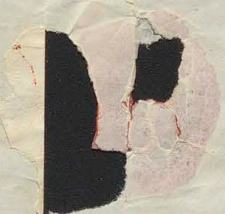
Large handwritten cursive signature or name.



Vertical handwritten text, possibly a list or address.

Vertical handwritten text.

Vertical handwritten text.



72.

A Monsieur Dubi
de la route Vincennes

Karlsruhe

23

~~Reims~~
Inspiring
St. Gallen

~~1.1.21~~
Bachau

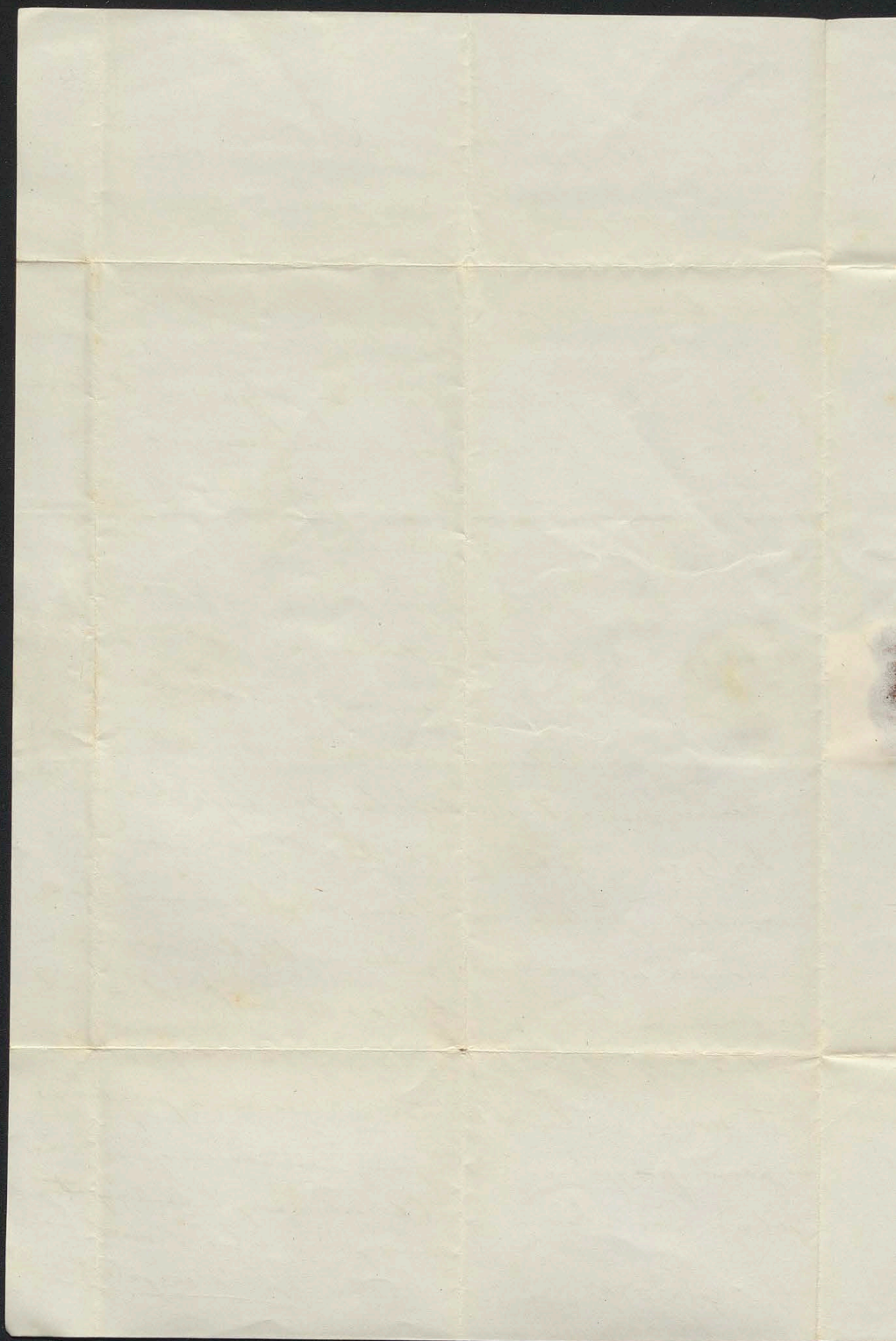
11. AUG.

Schweiz

Aberlachen

16. Suispina 1846. S. Margite Stadts
VIII







1777
MAY 10
NEW YORK

1777

6

73.
14
3
12

2

A. Monsieur Vincent

KRAKAD
11 JULI.

Karwiczki

Cherchez

à l'Ense

p. Noylas

[Large red ink scribble]
Lect. on the
www

11 de juil 1844
Monsieur A. Vincent

11 JULI 1844



Kuchny Ministerzy. Najwidoczniej L. Lencarz i inni wrogowie
 i drawi, ten postępek uważają jak kradzież i coar nauce strachu
 nas dożyłają. 28 lipca po krótkiej chorobie umarł Stawski
malwa, to nie teatraby Algeryjski ale brat jego umarł;
 Jabłkowskiego interjea teatraby nie wstrzymaty bo tak się
 z nich wycofał; z antepremowem utoryliwym się za 40000 f
 gotówki; 20^{mi} w akcyz. Klone jednaki ostatoie były się bierze
 to jest będzie pobierał jak wrogowie procent adnich w biletach
 teatrabych licer w przypartku rozwiogramia się towarzysztwa
 parer nie pomogłoby wypartku o tyle będą mu wyjątkowe
 o ile by nastato fundusze po rozporządzeniu wrogów i
 Akcyzomanyuraw klony gotówki wnieśli. Ja za dwa dni
 wyjeżdżam do dworca; Minicowara, more kraj da się
 nowe urządzenia Klone miał Alrabia i Klone pomysł
 porwały nam kata pierwszy tam porządki; stary Kombe
 Kowie jeszcze nie wyszli ihaś kata dnia pierwszymi porządkami
 bo 22 Lipca mieli się wrogowie z Klone rozjechać oni tu a
 Jorjanie do Akcyz. Mas tu jeszcze Hapiz bog wie co będzie
 z abiorami, ziemniaki nawa się prawie paurrechome
 poraż; 1 lipca nardawnie ruszy s kloneżyte się rezultat
 zgohy był taki: było fundusze 39717 f 8 gr. wydane 38008 f 23 gr.
 w tym szel 22129 f 13 gr. nardano poraż 189687 wypartku nie c poraż
 po 6 f w przybliżonym ulamku, t.j. szel 3¹¹/₁₈ a sama rupa 2¹/₂ zostato fundusze
 1758 f 13 gr. Takoyka maja i dia o ile nawały cięte dostawy porwalają

ve
he
sic
icini
ofjai
ve

ve

scia

7.
A. Muncie

Muncie Vincent

Karlsruhe

S. Sarpin's 1848. Morgens die Kasse in.

VIII



Karbonu Wincenty! Wyjazd mój do Szereca i jego 18. czerwca
 do Wiednia poruszył mi jesi do liście. My zdawsi, w Salligi
 rowne jednoczono, w Lublancynie Prudensim i Pauppsach, w Dzierm
 na zapomogę Drobnią i panicyzm i wyptacaja ię robocim, lecz w
 Szerecu ani nisz takie cate imia mąj bym się odzywaję; narę 18. 1847
 postawili im spektyma, w tenraz wypteli a po wyjsciu mowu porosta li
 teoar Staljon z Stasostami. Deputację odywatelskę ię nieszadę
 lecz rowne na myblnej rasadie do stawymu patencie, ktoręm opubli'kowano
 choi więda, że bez sensu jęzuch tyllio parokozca' ale mi dominię magę.
 bytwa po smutnym wypadku we Lwowie ktoręm stry' raby' nie wy
 ale catę ludnosć miasta; kęj 18. kmetawis jęj straconę nie by die rowe
 nione wypteli na 20 lat wyzbyto' męj zymia, w Niemierowie jęj dasc' wiele
 malartem nobiowego tyllio parokozca' rowami oworona' by 18. 1847
 gospodarskie powmowone, immetare po a dobrego byt'a reprezentacy
 uwadaji sobie opow' kartofli ktoręm tak gnię jak wozęj
 rzote kliczanki wyymy goschij i powiedimie poruchylaj. Jaki na
 18. 1847 do Wiednia jak wozęj napisę. Amesia tu ki 18. 1847
 rabawi; Feliję w dobrym zdawim zastalim. w Kralowim nie
 nowego. Catyę was seadecim z poruwispanim i porujarnim.

Proroczkę Kato Poruczy 1847

23 Sierpnia

Catyę has' mu poruczkim ię ię tomys' hie
 ię wami z wozęj, ktaria konicimie mi krad' to
 napisai.

1841

23. August 1841 — D. Hingun... 1841

franco 75.

A. Maurer

Maurer Vincent

Karlsruhe



Bern

in Interlaken (Suisse)

~~Handwritten signature in red ink~~

~~Handwritten signature in red ink~~

W



Sedelmajer juv' sig aremit, udaje sig u werytliche name
nawisny juv' ci wyprawie krotom. Jedna jistore ab
Dobra to ie Bergonzoni amata. Lukave ad 14 Jun
wyphat spytaj sig prowy Lubie Kamana gorie
mu piemiore na navy rok mane prestac i
se jahrij monerie jebili borie ra granicq.
Cotyge was werytliche po byrige vary pmagoge
Klybe dobre nawisny ad was ad bienae.
Twoj przywocowany brat - przyjaciel
Marysi

In hadze miesci se u Charkowie i Kurshu
juv' jost Cholera her joni astatni list e 12
46000 wie o tnu mierzpamina

28 / 6 br
1847

Krakow

wynotowanie ojerzetych obrarow

	cale		ena
	wysokosc	sznorkosc	2000
Wielki szat w Gjamie	26	— 20	600
Dobry Gjamski w ramach	22	— 17	600
Lamek Gjamski ad zachodu	22	— 30	1000
== == ad wschodu	22	— 30	1000
Szyt Tomnicki w tatech	22	— 19	800
te trzy ostatnie są bardzo piękne			
z kliniki Krakowskiej na kamieniu	18	— 22	150
Agrylla Chłapnickiego z natyn 9	7		200

wykie na jablec ena szersza niż to jest
 A także proce apiekinowa narmacrona

2

76.



FRANCE

A Monsieur

Monsieur

Louis Pictet

Banquier

pour remettre à M^r Vincent

Karwicks

à Genève

28 Rue de la Harpe, Paris

18



16. 12. 1847

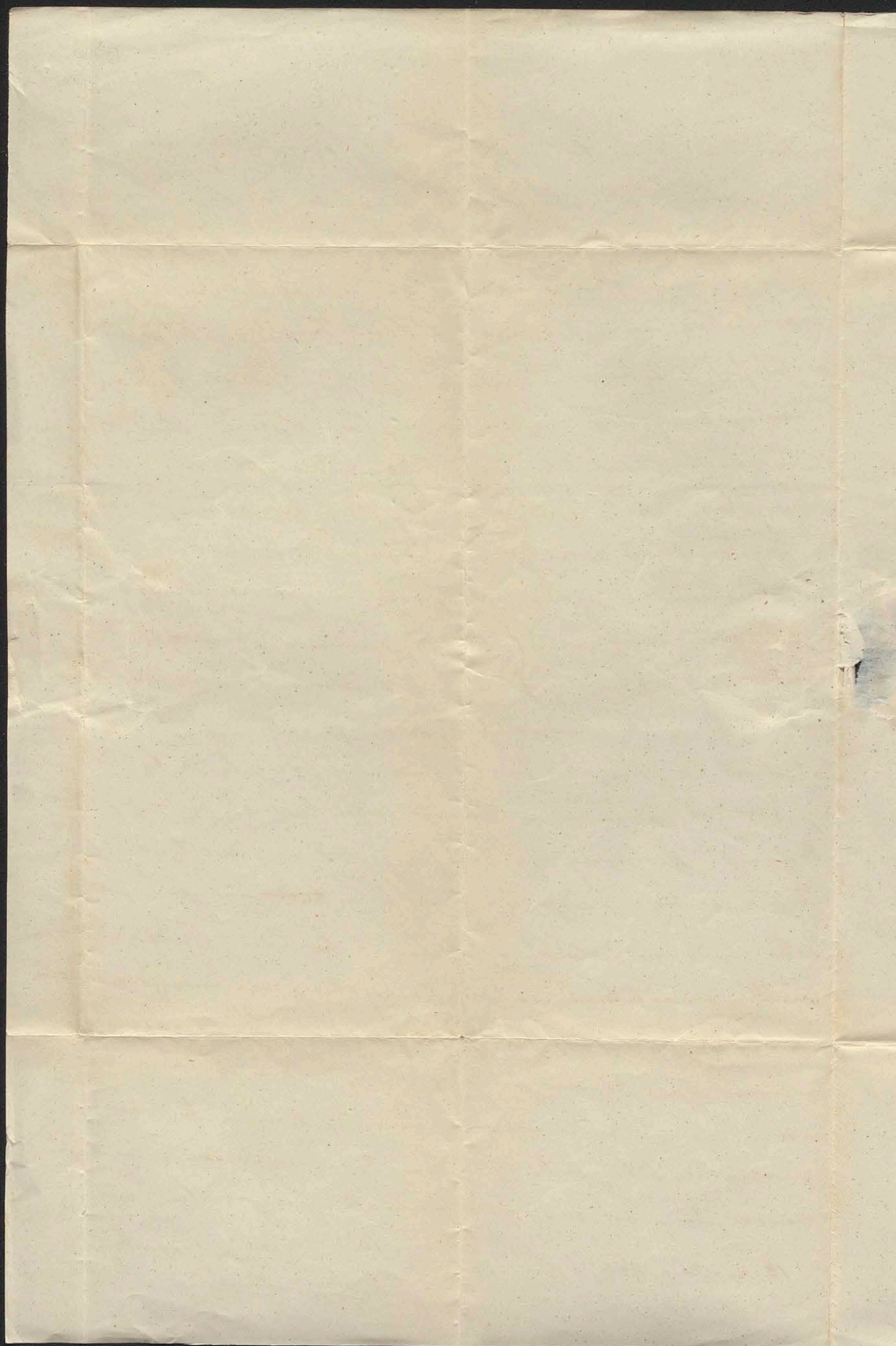
158

Kochany Wacenty! Odebrałem i Twoją: Romana list
 temż dniaśm licząc chwile jakbyś Janęfa wstrzymać
 maj adpus; anegdy t. j. 14 wyjechał a zapewne za 2 tygodnie już
 będzie w domu gdzie go Jania z niecierpliwosią czeka. Już
 czas skłama ich nieobchudzić byłko była siła w kijowie a
 w Olefie i Łytomieru między to kijowie jednak była siła
 Dwa osób wywarło między innymi Pami Kijowie Pami P'sarow
 i Subornator Fandublij umart takoi banda gadaj tam ertawick
 Przymysław Potocki syn Antoniego. Janęf już nie mażt Korystak
 z przystanku na aparatuś bę już zamawiał w Berlinie jednak
 co porównaniem nie wiella byłoby porównia jakosim obbirali.
 My zawsze zdrowi wszyscy, Klara nie wiem czy ci donosę tem
 znawę w ciąży, oś jest bogi licząc Karola u siebie wieści że
 nawet mniej się zbierają jak poprzedniego roku; Wieria Karol
 chorował na plece już. Dnia ma wyjści z rozstę to byłko z
 publicznych sawin że ad nowego roku Gopkud będzie zaprowa
 dzony i ten kraj już przyjechał na starostę. Pan Dem
 Datygo parostaje i zdaje się że każda która ~~była~~ ma mieć parę
 sobie będzie zawiżillim przystętego Subornator. Nęde: Janyżna
 wiella, imiotetnośi w aktelij szeregobniej, nie mniejsza, zgoda
 na okoto bieda; Dziękujmy tobie: Romanowi za resitell
 na naszą rzecz; Karolina banda się niecierpliwie i Lullara do tych
 czas niema uaktij go adumie nie maiej Romana do którego
 pierasz razę byłę jiać. Nędzia zdrowi najhoroi. Kochajcie
 swarre do was przywiezranego brate. przyjaciele

16 grudnia 1847

Wrocław

M. Marzyski





A Monsieur

Monsieur Vincent

Marché

Boulevard des Capucines
N° 2 ter.

Paris P.D.

FRANCO
24
DEC
TOURNAI
77

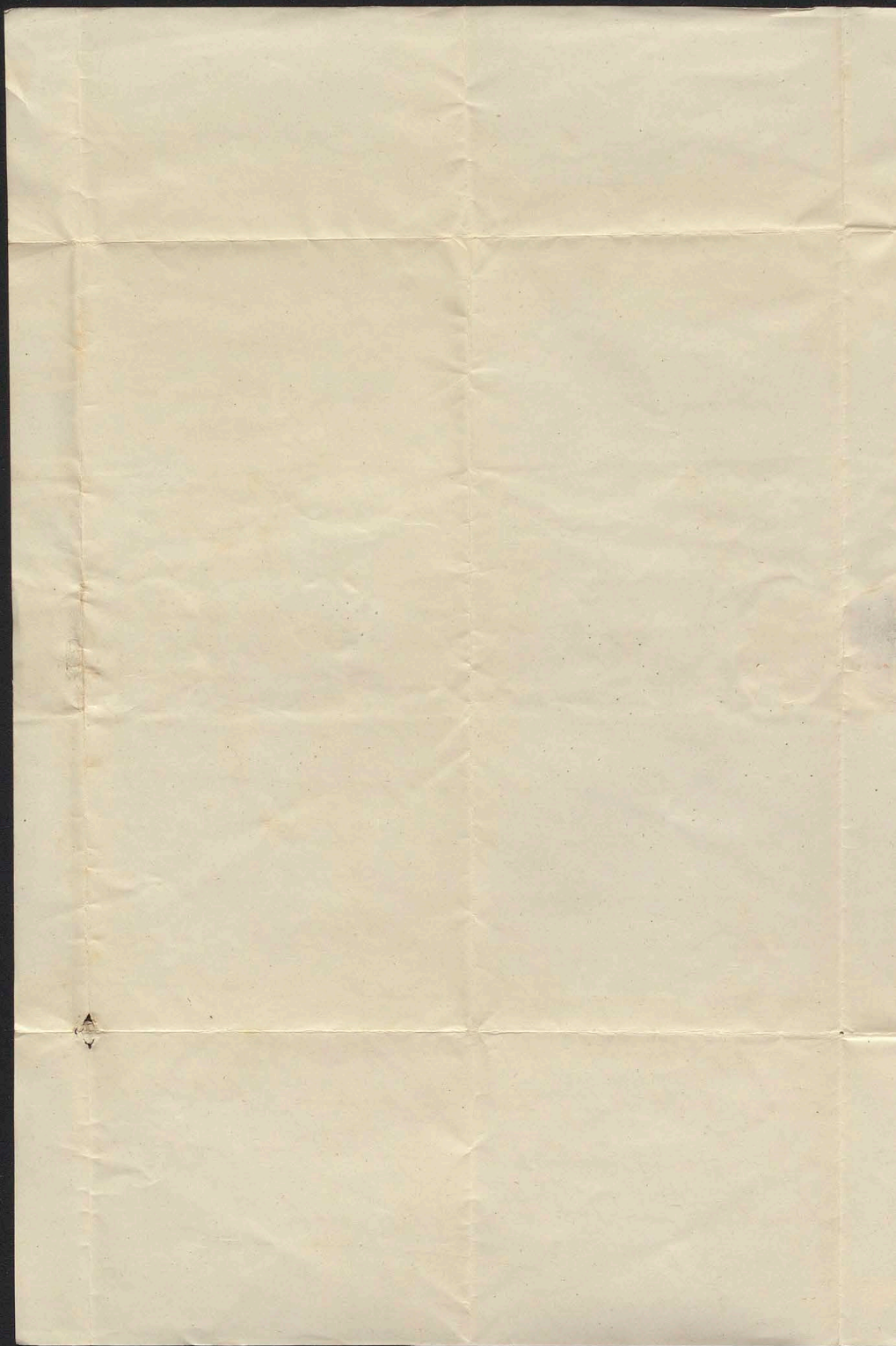
54
1800
- 10
1990

1000
- 10
1990
- 10
1980
- 10
1970
- 10
1960
- 10
1950
- 10
1940
- 10
1930
- 10
1920
- 10
1910
- 10
1900

16. Gaudin 1894. e. Herzogstr. Traction
1894

Handwritten signature





78.

A Monsieur Vincent

Karwicks
N

Neuchâtel
N. 2. 100

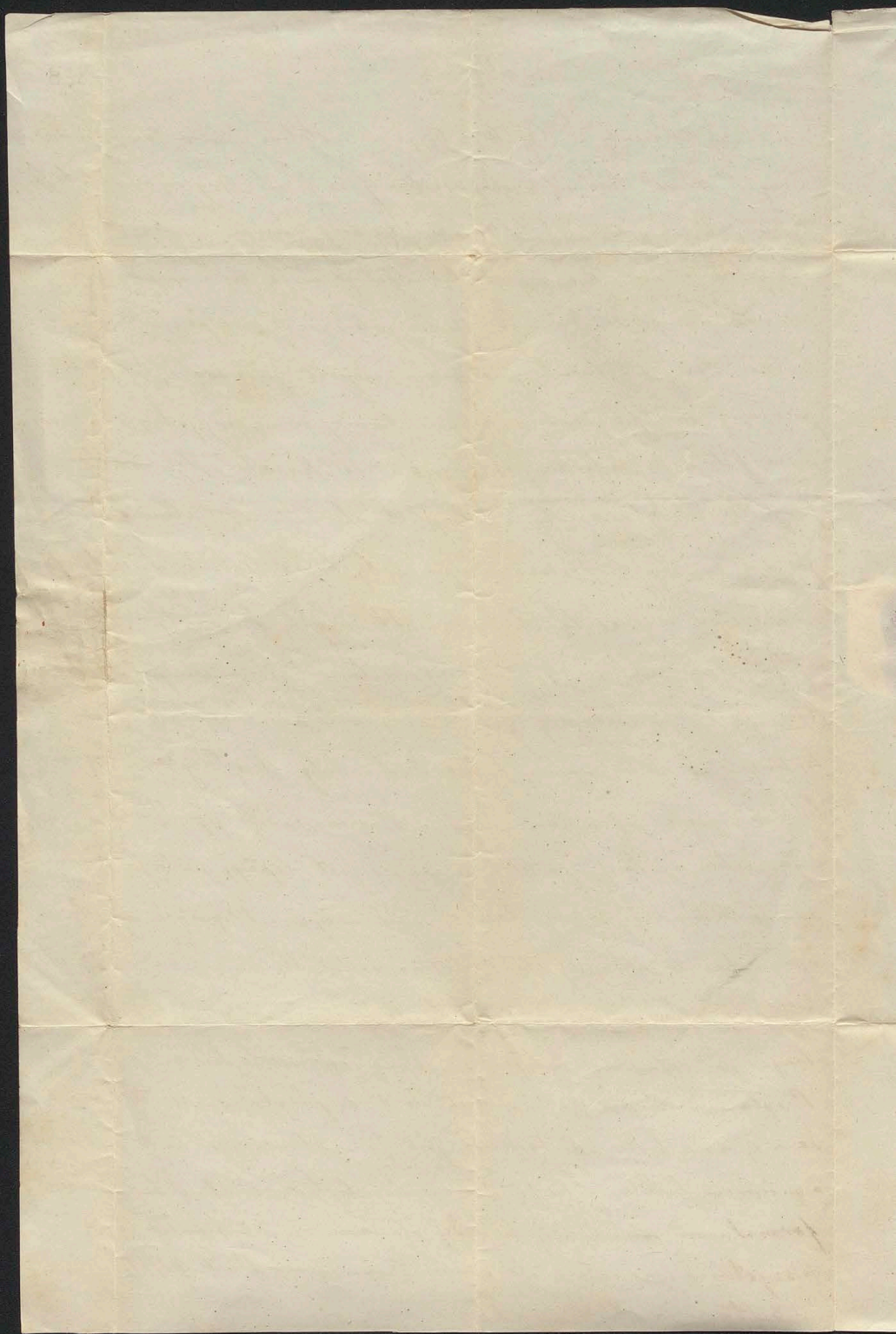


25 Juin 1847 a Morges en Suisse



Kochany Wincenty! Ciężkim koryciem zastalim namie dany; mojej
 Siostrzicy Anusi tak się narowy roztroczyły że jeżeli Bóg się nie zlituje
 będzie jak Wrony jatkha. Dłak towa am na cery rawnie i belarostwa
 Wzrostke co moie być najszlachetniejszego w jej się marzeniach
 przedstawia od 10 dni nie prawie gotowanego mi je jednak od
 kielka dni jest brachy postępu na lipeje pita wady, kwas ka
 jusciany parę filiżanek mleka od krowy a onegdaj jedną a wczoraj
 dwie filiżanki kielka portawego, Dziel' karata sobie ~~robin~~
 przyniesi' wady z wisty na kłapiel ale zimniej, Wkwas nie
 jej się nie kariz opreciwił ba bolycheras jest to dłaśi brafuc
 na jej stare a rozortę chyba gwałt' mógłby być wrytym bo i ja
 wpty' stracilim od 23 gdnie wyproszim postawienie pijawek
 które jej się przedstawiły jako wyziggami renusów z głowy wry
 katorze ^{na karku} jak to sprawa ztyg ducha rily harida głowy taryma
 ta i niemogła jej ukorzyć przed Kozim, zdaje jej się więc że
 i ja jestem opytany, poobiednie zawsze jest lepij; wory ją na
 spacer które jej stury dokone Dziel' eiggiem 12 gdnie spata
 zgota choi to akropny stau niestracy sariatka nadziei które
 i llllance maza a narownie głyby Bóg miie uerwad znowe
 starze' jed standard bolsci niuk się jeje wola s'uzeci!
 Posyłam ci adpis na moj list do P^o Frydryki, najisz ty wprost
 że miie moie będzie skuteczniej jak jej wytkomacryz że to miie idie
 o wiarę w siebie gdnie jej ranzeremie chytarne ale o lopezimieni
 formalnosci mieszłonej bo sady stawem się nie karentuję
 Wzrostkik was catury serdecnie. Przywiznany Brat M. Morzyński.

28 stycznia 1848 Kraków





79.



A Monsieur
Monsieur Vincent

Karlsruhe

Banlevard des Galeries
N^o 2 ter

Paris

28 14^{me} mai 1848. Chargé de l'expédition



